



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

62. vuosikerta

27. syyskuuta 2019

Sisältö

## II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

### ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1586, annettu 26 päivänä syyskuuta 2019, Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2063 täytäntöönpanosta ..... 1
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1587, annettu 24 päivänä syyskuuta 2019, tiettyjen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden unioniin tuonnin kieltämisestä luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 mukaisesti ..... 5
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1588, annettu 25 päivänä syyskuuta 2019, asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta ..... 22
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1589, annettu 26 päivänä syyskuuta 2019, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden amidosulfuroni, beta-syflutriini, bifenoksi, klorotoluroni, klofentetsiini, klomatsoni, sypermetriini, daminotsidi, deltametriini, dikamba, difenokonatsoli, diflubentsuroni, diflufenikaani, fenoksapropi-P, fenpropidiini, fludioksonili, flufenaset, fostiatsaatti, indoksakarbi, lenasiili, MCPA, MCPB, nikosulfuroni, pikloraami, prosulfokarbi, pyriproksifeeni, tiofanaattimetyyli, triflusulfuroni ja tritosulfuroni hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä<sup>(1)</sup> ..... 24
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1590, annettu 26 päivänä syyskuuta 2019, lopullisten suojatoimenpiteiden käyttöönotosta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 muuttamisesta ..... 28

### PÄÄTÖKSET

- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2019/1591, annettu 19 päivänä syyskuuta 2019, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) johtajan nimittämisestä (EUCAP Somalia/1/2019) ..... 65

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1592, annettu 24 päivänä syyskuuta 2019, luvan antamisesta Portugalille ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide .....	67
★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1593, annettu 24 päivänä syyskuuta 2019, luvan antamisesta Romanianlle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeavan erityistoimenpiteen soveltamista annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/676/EU muuttamisesta .....	69
★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1594, annettu 24 päivänä syyskuuta 2019, luvan antamisesta Puolan tasavallalle ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta ja 168 artiklasta poikkeavia toimenpiteitä annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/805/EU muuttamisesta .....	71
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1595, annettu 26 päivänä syyskuuta 2019, kesken Välimeren eteläosassa toteutettavasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta (EUNAVFOR MED SOPHIA -operaatio) annetun päätöksen (YUTP) 2015/778 muuttamisesta .....	73
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1596, annettu 26 päivänä syyskuuta 2019, Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2017/2074 muuttamisesta .....	74
★ Komission delegoitu päätös (EU) 2019/1597, annettu 3 päivänä toukokuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY täydentämisestä yhteisellä menetelmällä ja laatua koskevilla vähimmäisvaatimuksilla elintarvikejätteen määrän yhdenmukaista määrittämistä varten <sup>(1)</sup> .....	77
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1598, annettu 26 päivänä syyskuuta 2019, kiireellisistä toimenpiteistä haitallisen organismin <i>Spodoptera frugiperda</i> (Smith) unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/638 muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2019) 6818) .....	86

#### KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

★ EU:n ja Ukrainan assosiaationeuvoston päätös N:o 1/2019, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2019, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen liitteen XXVII muuttamisesta [2019/1599] .....	88
★ Euroopan unionin ja Japanin välisellä talouskumppanuussopimuksella perustetun sekakomitean päätös N:o 2//2019, annettu 26 päivänä elokuuta 2019, luettelon laatimisesta henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä [2019/1600] .....	99

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1586,

annettu 26 päivänä syyskuuta 2019,

**Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2063 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 13 päivänä marraskuuta 2017 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2017/2063 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 17 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä marraskuuta 2017 asetuksen (EU) 2017/2063.
- (2) Korkea edustaja antoi 16 päivänä heinäkuuta 2019 unionin puolesta julkilausuman, jonka mukaan Venezuelan poliittinen kriisi ja talouden romahdus kurjastivat edelleen maan asukkaiden elinoloja, sillä jo 4 miljoonaa ihmistä oli paennut Venezuelasta ja lisäksi kriisi horjutti merkittävästi alueen vakautta.
- (3) Julkilausumassa korostettiin, että YK:n ihmisoikeusvaltuutetun äskettäin julkaisema raportti, jäljempänä 'raportti', vahvisti selkeällä ja yksityiskohtaisella tavalla ihmisoikeusloukkausten laajuuden ja vakavuuden, oikeusvaltion rapautumisen ja Venezuelan demokraattisten instituutioiden heikkenemisen. Lisäksi julkilausumassa mainittiin Venezuelan turvallisuusjoukkojen pidättämän kapteeni Acosta Arévalon traaginen kuolema karuna esimerkkinä ihmisoikeustilanteen jatkuvasta heikkenemisestä.
- (4) Unioni on tukenut voimakkaasti raportin havaintoja ja kehottanut hallintoa lopettamaan välittömästi laajalle levinneet ihmisoikeusloukkaukset ja aloittamaan täysimääräisen yhteistyön YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston ja kaikkien YK:n erityismenettelyjen kanssa, jotta raportin suositukset saataisiin pantua täytäntöön. Unioni on myös ilmoittanut olevansa valmis aloittamaan sellaisten kohdennettujen toimenpiteiden valmistelun, joita sovelletaan kidutukseen ja muihin vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin osallistuneisiin turvallisuusjoukkojen jäseniin.
- (5) Ottaen huomioon Venezuelan jatkuvasti huolestuttavan tilanteen, josta YK:n ihmisoikeusvaltuutettu on myös raportoinut, sekä vakavat ihmisoikeusloukkaukset, kidutus mukaan lukien, joihin hallintoa tukevien Venezuelan turvallisuus- ja tiedustelujoukkojen tietyt osat ovat syyllistyneet, seitsemän henkilöä olisi lisättävä asetuksen (EU) 2017/2063 liitteessä IV olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon.
- (6) Asetuksen (EU) 2017/2063 liite IV olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

<sup>(1)</sup> EUVL L 295, 14.11.2017, s. 21.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EU) 2017/2063 liite IV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetukset tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetukset on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2019.

Neuvoston puolesta

*Puheenjohtaja*

T. HARAKKA

---

## LIITE

Lisätään seuraavat henkilöt asetuksen (EU) 2017/2063 liitteessä IV olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
"19.	Nestor Blanco Hurtado	Syntymäaika: 26.9.1982 Henkilötunnus: V-15222057 Sukupuoli: mies	Bolivariaanisen kansalliskaartin (GNB) majuri, toiminut sotilaallisen vastatiedustelun pääosaston ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) virkamiesten rinnalla ainakin joulukuusta 2017 alkaen. Vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä DGCIM:n tiloissa.	27.9.2019
20.	Rafael Ramon Blanco Marrero	Syntymäaika: 28.2.1968 Henkilötunnus: V-6250588 Sukupuoli: mies	Sotilaallisen vastatiedustelun pääosaston ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) varapäjohtaja ainakin joulukuusta 2018 alkaen ja Venezuelan bolivariaanisen kansallisen armeijan divisioonan kenraali 5 päivästä heinäkuuta 2019 alkaen. Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä, joihin DGCIM:n virkamiehet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019
21.	Carlos Calderon	Sukupuoli: mies	Bolivariaanisen kansallisen tiedustelupalvelun (SEBIN) ylempi virkamies (muita nimityksiä: komissaari, johtaja ja pääjohtaja). Vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä SEBINin tiloissa. Osallistui erityisesti pidätettyjen kidutukseen ja julmaan, epäinhimilliseen ja halventavaan kohteluun SEBINin vankeudessa El Helicoidessa ja oli vastuussa niistä.	27.9.2019
22.	Alexis Enrique Escalona Marrero	Syntymäaika: 12.10.1962 Sukupuoli: mies	Järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaavan kansallisen viraston (ONDOFT) päällikkö. Kansallisten kiristyksen ja sieppausten vastaisten erikoisjoukkojen (Comando Nacional Antiextorsión y Secuestro (CONAS)) komentaja vuosina 2014–2017. Vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä, joihin CONAS:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Lisäksi vastuussa kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta, johon CONAS:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan.	27.9.2019

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
23.	Rafael Antonio Franco Quintero	Syntymäaika: 14.10.1973 Henkilötunnus: V-11311672 Sukupuoli: mies	Bolivariaanisen kansallisen tiedustelupalvelun (SEBIN) agentti. Sotilastiedustelun päällikkö sotilaallisen vastatiedustelun pääosastossa ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) ainakin vuoden 2017 ja joulukuun 2018 välillä. Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen kaltoinkohtelusta, joihin DGCIM:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Lisäksi vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta, johon DGCIM:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019
24.	Alexander Enrique Granko Arteaga	Syntymäaika: 25.3.1981 Henkilötunnus: V-14970215 Sukupuoli: mies	Sotilaallisen vastatiedustelun pääosaston ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) erityisosaston (DAE) päällikkö (johtaja). Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, kuolemaan tai loukkaantumiseen johtaneesta liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen kaltoinkohtelusta, joihin ovat syyllistyneet hän itse sekä virkamiehet hänen komennossaan. Lisäksi vastuussa kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta, johon DGCIM:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan, sekä osallistunut suoraan kyseiseen tukahduttamiseen. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019
25.	Hannover Esteban Guerrero Mijares	Syntymäaika: 14.1.1971 Sukupuoli: mies	Sotilastiedustelun päällikkö sotilaallisen vastatiedustelun pääosastossa ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) ainakin huhtikuusta 2019 elokuuhun 2019. Valvoi sotilastiedustelun päällikkönä DGCIM:n tiloja Boleitassa. Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen kaltoinkohtelusta, joihin ovat syyllistyneet hän itse sekä virkamiehet hänen komennossaan erityisesti Boleitassa. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019”

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1587,****annettu 24 päivänä syyskuuta 2019,****tietyjen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden unioniin tuonnin kieltämisestä luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 mukaisesti**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 6 kohdan a ja b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 338/97 tarkoituksena on luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien suojelu ja niiden säilymisen takaaminen sääntelemällä asetuksen liitteissä luetelluilla eläin- ja kasvilajeilla käytävää kauppaa. Komissio voi panna kyseisen asetuksen täytäntöön rajoittamalla tietyjen lajien yksilöiden tuontia unioniin.
- (2) Tällä hetkellä sovellettava luettelo lajeista, joiden tuonti unioniin on kielletty, vahvistettiin lokakuussa 2017 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1915 <sup>(2)</sup>.
- (3) CITESin pysyvän komitean 69. ja 70. kokouksessaan antamien suositusten <sup>(3)</sup> ja EU:n tieteellisen tarkasteluryhmän laatimien raporttien <sup>(4)</sup> perusteella ryhmä on päätellyt, että tietyjen muiden asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B lueteltujen lajien suojelun taso on vakavasti uhattuna, mikäli niiden tuontia tietyistä alkuperämaista unioniin ei kielletä <sup>(5)</sup>. Näin ollen olisi kiellettävä seuraavien uusien lajien yksilöiden tuonti unioniin:

— *Pericopsis elata* Norsunluurannikolta;— *Prunus africana* Päiväntasaajan Guineasta.

- (4) Kun lisäksi otetaan huomioon, että Etelä-Sudan irtautui Sudanista 9 päivänä heinäkuuta 2011 ja Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokous hyväksyi sen uudeksi jäsenvaltioksi 14 päivänä heinäkuuta 2011, olisi kiellettävä myös seuraavien lajien yksilöiden tuonti unioniin, jotta voidaan edelleen soveltaa edeltävävaltioon osalta voimassa olevia säännöksiä:

— *Torgos tracheliotus* Etelä-Sudanista.

<sup>(1)</sup> EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1915, annettu 19 päivänä lokakuuta 2017, tietyjen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden unioniin tuonnin kieltämisestä (EUVL L 271, 20.10.2017, s. 7).

<sup>(3)</sup> Implementation of Resolution Conf. 12.8 (Rev. CoP17) on Review of Significant Trade in specimens of Appendix-II species – Recommendations of the Standing Committee, Geneva, 6. toukokuuta 2019, saatavilla osoitteessa <https://cites.org/sites/default/files/notif/E-Notif-2019-027.pdf>

<sup>(4)</sup> Technical Report No. 79/4/2/1 of May 2017 on the Amendments to SRG opinions: Including an overview of opinions for wildsourced Annex A species and opinions for former countries/territories; Technical Report No. 80/4/2/2 of August 2017 on the Review of CITES-listed *Ovis* subspecies in Uzbekistan: evaluating the EU import suspension for *Ovis vignei bochariensis*; Technical Report No. 82/4/2/2 of January 2018 on the Comparison of EU decisions and decisions formed at the 69<sup>th</sup> meeting of the CITES Standing Committee, in the context of the Review of Significant Trade; Technical Report No. 85/4/2/3 of November 2018 on the Comparison of EU decisions and decisions formed at the 70<sup>th</sup> meeting of the CITES Standing Committee.

<sup>(5)</sup> Yhteenvetot tieteellisen tarkasteluryhmän kokouksista ovat saatavilla osoitteessa <https://circabc.europa.eu/w/browse/b46ce9b8-0fe6-4aab-b420-0c31527ad866>

- (5) CITESin pysyvän komitean 69. ja 70. kokouksessaan antamien lisäsuositusten ja tieteellisen tarkasteluryhmän laatimien raporttien <sup>(6)</sup> perusteella ryhmä on lisäksi päätelty, että ei ole enää tarpeen kieltää seuraavien lajien yksilöiden tuontia unioniin:
- *Hippopotamus amphibius*, *Stangeriaceae* spp. ja *Zamiaceae* spp. Mosambikista;
  - *Balearica regulorum* ja *Agapornis fischeri* Tansaniasta;
  - *Poicephalus fuscicollis* Malista;
  - *Phelsuma breviceps* ja *Phelsuma standingi* Madagascarilta;
  - *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja siamensis*, *Cuora galbinifrons*, *Heosemys annandalii* ja *Heosemys grandis* Laosista;
  - *Stigmochelys pardalis* Kongon demokraattisesta tasavallasta;
  - *Hippocampus kuda* Vietnamista;
  - *Pandinus roeseli* <sup>(7)</sup> Beninistä, Ghanasta ja Togosta;
  - *Acanthastrea hemprichii*, *Favites halicora* ja *Platygyra sinensis* Tongasta.
- (6) Tieteellinen tarkasteluryhmä on lisäksi päätelty, että nimistöä koskevien tuoreimpien käytettävissä olevien tietojen perusteella lajin *Ovis vignei bochariensis* nimi olisi muutettava muotoon *Ovis aries cycloceros*. Tämä nimistön muutos ei vaikuta jo voimassa olevaan kaupan keskeyttämiseen.
- (7) Tieteellinen tarkasteluryhmä on myös päätelty, että tuoreimpien käytettävissä olevien tietojen perusteella heimon Cycadaceae yksilöiden unioniin tuontia koskevaa kieltoa olisi muutettava niin, että se viittaa ainoastaan kyseisen heimon lajin *Cycas thouarsii* yksilöihin.
- (8) Kun otetaan huomioon tieteellisen tarkasteluryhmän päätelmät ja edellä johdanto-osan 3 kappaleessa mainitut lajien ja maiden yhdistelmät ja kun on kuultu kyseessä olevia alkuperämaita CITESin pysyvän komitean yhteydessä, olisi ajantasaistettava luettelo lajeista, joiden tuonti unioniin on kielletty, ja selkeyden vuoksi olisi korvattava komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1915.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen 18 artiklan nojalla perustetun, luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston kauppaa käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Kielletään tämän asetuksen liitteessä lueteltujen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden tuonti unioniin mainituista alkuperämaista.

#### 2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1915.

Viittauksia kumottuun täytäntöönpanoasetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

<sup>(6)</sup> Technical Report No. 82/4/2/2 of January 2018 on the Comparison of EU decisions and decisions formed at the 69<sup>th</sup> meeting of the CITES Standing Committee, in the context of the Review of Significant Trade; Technical Report No. 85/4/2/3 of November 2018 on the Comparison of EU decisions and decisions formed at the 70<sup>th</sup> meeting of the CITES Standing Committee.

<sup>(7)</sup> Kaupan keskeyttäminen koski alun perin lajia *Pandinus imperator*, josta laji *Pandinus roeseli* erotettiin vuonna 2017 sen jälkeen, kun oli hyväksytty taksonomiset muutokset CITESin osapuolikonferenssin 17. kokouksessa.



*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2019.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## LIITE

(1) Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A mainitut lajit, joiden yksilöiden tuonti unioniin kielletään

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>ELÄIMET</b>				
CHORDATA				
<b>MAMMALIA</b>				
ARTIODACTYLA				
<b>Bovidae</b>				
<i>Capra falconeri</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Uzbekistan	a)
CARNIVORA				
<b>Canidae</b>				
<i>Canis lupus</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Valko-Venäjä, Mongolia, Tadžikistan, Turkki	a)
<b>Ursidae</b>				
<i>Ursus arctos</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Kanada (Brittiläinen Kolumbia), Kazakstan	a)
<i>Ursus thibetanus</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Venäjä	a)
PROBOSCIDEA				
<b>Elephantidae</b>				
<i>Loxodonta africana</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Kamerun	a)

(2) Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B mainitut lajit, joiden yksilöiden tuonti unioniin kielletään

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>ELÄIMET</b>				
CHORDATA				
<b>MAMMALIA</b>				
ARTIODACTYLA				
<b>Bovidae</b>				
<i>Ovis aries cycloceros</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uzbekistan	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Cervidae</b>				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uzbekistan	b)
<b>Moschidae</b>				
<i>Moschus moschiferus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Venäjä	b)
<b>CARNIVORA</b>				
<b>Eupleridae</b>				
<i>Cryptoprocta ferox</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<b>Felidae</b>				
<i>Panthera leo</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Etiopia	b)
<i>Profelis aurata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<b>Odobenidae</b>				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Grönlanti	b)
<b>PRIMATES</b>				
<b>Cercopithecidae</b>				
<i>Cercopithecus dryas</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta	b)
<i>Macaca fascicularis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Laos	b)
<i>Ptilocolobus badius</i> (synonyymi <i>Colobus badius</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<b>Pitheciidae</b>				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guyana	b)
<b>AVES</b>				
<b>CICONIIFORMES</b>				
<b>Balaenicipitidae</b>				
<i>Balaeniceps rex</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
FALCONIFORMES				
<b>Accipitridae</b>				
<i>Accipiter erythropus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Accipiter ovampensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Aquila rapax</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Aviceda cuculoides</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Gyps africanus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Gyps bengalensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Afganistan, Intia	b)
<i>Gyps indicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Afganistan, Intia	b)
<i>Gyps rueppellii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Gyps tenuirostris</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Intia	b)
<i>Hieraaetus ayresii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea, Togo	b)
<i>Hieraaetus spilogaster</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Togo	b)
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea, Tansania, Togo	b)
<i>Spizaetus africanus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Guinea, Tansania, Togo	b)
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Torgos tracheliotus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Etelä-Sudan, Sudan, Tansania	b)
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Guinea	b)
<i>Urotriorchis macrourus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Falconidae</b>				
<i>Falco chicquera</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Togo	b)
<b>Sagittariidae</b>				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea, Tansania, Togo	b)
GRUIFORMES				
<b>Gruidae</b>				
<i>Balearica pavonina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Mali, Etelä-Sudan, Sudan	b)
<i>Balearica regulorum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Botswana, Burundi, Kongon demokraattinen tasavalta, Kenia, Etelä-Afrikka, Sambia, Zimbabwe	b)
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
PSITTACIFORMES				
<b>Psittacidae</b>				
<i>Agapornis pullarius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta, Norsunluurannikko, Guinea, Mali, Togo	b)
<i>Coracopsis vasa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Derophtus accipitrinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Suriname	b)
<i>Poicephalus fuscicollis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Kongon demokraattinen tasavalta, Guinea, Mali, Togo	b)
<i>Poicephalus gulielmi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Kongo, Guinea	b)
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b)
<i>Pyrrhura pfrimeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b)
<i>Pyrrhura subandina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b)
STRIGIFORMES				
<b>Strigidae</b>				
<i>Asio capensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Bubo lacteus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Bubo poensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Glaucidium capense</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ruanda	b)
<i>Glaucidium perlatum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea	b)
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<i>Scotopelia peli</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b)
<b>REPTILIA</b>				
<b>SAURIA</b>				
<b>Agamidae</b>				
<i>Uromastyx dispar</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mali, Sudan	b)
<i>Uromastyx geyri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mali, Niger	b)
<b>Chamaeleonidae</b>				
<i>Brookesia decaryi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Chamaeleo africanus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Niger	b)
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Ghana	b)
	Tarhattu	Kaikki	Benin	b)
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Ghana, Togo	b)
	Tarhattu	Pituus kuonosta peräaukkoon yli 6 cm	Benin, Togo	b)
<i>Furcifer labordi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Kinyongia fischeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Kinyongia tavetana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Trioceros camerunensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<i>Trioceros deremensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Trioceros feae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Päiväntasaajan Guinea	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Trioceros fuelleborni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Trioceros montium</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<i>Trioceros perreti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<i>Trioceros quadricornis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<i>Trioceros serratus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<i>Trioceros wernerii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Trioceros wiedersheimi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<b>Cordylidae</b>				
<i>Cordylus rhodesianus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<i>Cordylus vittifer</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<i>Smaug mossambicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<b>Gekkonidae</b>				
<i>Phelsuma borai</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma gouldi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma hoeschi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma ravenalla</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<b>Scincidae</b>				
<i>Corucia zebrata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b)
<b>Varanidae</b>				
<i>Varanus albigularis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b)
<i>Varanus beccarii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Varanus dumerilii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Varanus exanthematicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Togo	b)
	Tarhattu	Pituus yli 35 cm	Benin, Togo	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Varanus jobiensis</i> (synonyymi <i>V. karlschmidti</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Varanus niloticus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Togo	b)
	Tarhattu	Pituus yli 35 cm	Benin	b)
	Tarhattu	Kaikki	Togo	b)
<i>Varanus ornatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b)
	Tarhattu	Kaikki	Togo	b)
<i>Varanus salvadorii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Varanus spinulosus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b)
<b>SERPENTES</b>				
<b>Boidae</b>				
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b)
	Tarhattu	Kaikki	Benin, Togo	b)
<i>Candoia carinata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<b>Pythonidae</b>				
<i>Liasis fuscus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Morelia boeleni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Python bivittatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b)
<i>Python molurus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b)
<i>Python regius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Guinea	b)
<b>TESTUDINES</b>				
<b>Emydidae</b>				
<i>Chrysemys picta</i>	Kaikki	Elävät	Kaikki	d)
<b>Geoemydidae</b>				
<i>Cuora amboinensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia, Malesia	b)
<i>Cuora bourreti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Laos	b)



Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Cuora galbinifrons</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b)
<i>Heosemys spinosa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Notochelys platynota</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<b>Podocnemididae</b>				
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guyana	b)
<i>Podocnemis unifilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Suriname	b)
<b>Testudinidae</b>				
<i>Centrochelys sulcata</i>	Tarhattu	Kaikki	Benin, Togo	b)
<i>Indotestudo forstenii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b)
<i>Indotestudo travancorica</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b)
<i>Kinixys erosa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta, Togo	b)
<i>Kinixys homeana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Ghana, Togo	b)
	Tarhattu	Kaikki	Benin	b)
	Tarhattu	Selkäkilven pituus yli 8 cm	Togo	b)
<i>Kinixys nogueyi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Ghana	b)
	Tarhattu	Selkäkilven pituus yli 5 cm	Benin	b)
<i>Kinixys spekii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<i>Kinixys zombensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<i>Manouria emys</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Manouria impressa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b)
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uganda	b)
<i>Testudo horsfieldii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kazakstan	b)
<b>Trionychidae</b>				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Pelochelys cantorii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<b>AMPHIBIA</b>				
ANURA				
<b>Conrauidae</b>				
<i>Conraua goliath</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b)
<b>Dendrobatidae</b>				
<i>Hyloxalus azureiventris</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b)
<i>Ranitomeya variabilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b)
<i>Ranitomeya ventrimaculata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b)
<b>Mantellidae</b>				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Mantella cowani</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Mantella crocea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Mantella pulchra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Mantella viridis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<b>Microhylidae</b>				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<b>ACTINOPTERI</b>				
PERCIFORMES				
<b>Labridae</b>				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
SYNGNATHIFORMES				
<b>Syngnathidae</b>				
<i>Hippocampus algiricus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Senegal	b)
<i>Hippocampus barbouri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Hippocampus comes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Hippocampus erectus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b)
<i>Hippocampus histrix</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Hippocampus kuda</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Indonesia	b)
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
ARTHROPODA				
<b>ARACHNIDA</b>				
SCORPIONES				
<b>Scorpionidae</b>				
<i>Pandinus imperator</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Ghana, Togo	b)
	Tarhattu	Kaikki	Benin, Ghana, Togo	b)
<b>INSECTA</b>				
LEPIDOPTERA				
<b>Papilionidae</b>				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<i>Ornithoptera priamus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b)
	Tarhattu	Kaikki	Salomonsaaret	b)
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b)
	Tarhattu	Kaikki	Salomonsaaret	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
MOLLUSCA				
<b>BIVALVIA</b>				
VENEROIDA				
<b>Tridacnidae</b>				
<i>Hippopus hippopus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna crocea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kambodža, Fidži, Salomonsaaret, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna derasa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži, Palau, Salomonsaaret, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna gigas</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Marshallinsaaret, Salomonsaaret, Tonga, Vietnam	b)
<i>Tridacna maxima</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kambodža, Fidži, Marshallinsaaret, Mikronesia, Mosambik, Salomonsaaret, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna noae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži, Mikronesia, Salomonsaaret, Vanuatu	b)
<i>Tridacna rosewateri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<i>Tridacna squamosa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kambodža, Fidži, Mosambik, Salomonsaaret, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna tevoroa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b)
<b>GASTROPODA</b>				
MESOGASTROPODA				
<b>Strombidae</b>				
<i>Strombus gigas</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Grenada, Haiti	b)
CNIDARIA				
<b>ANTHOZOA</b>				
HELIOPORACEA				
<b>Helioporidae</b>				
<i>Heliopora coerulea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>SCLERACTINIA</b>				
<i>Scleractinia</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki	Ghana	b)
<b>Agariciidae</b>				
<i>Agaricia agaricites</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Haiti	b)
<b>Caryophylliidae</b>				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b)
<i>Euphyllia divisa</i>	Luonnonvarainen	Elävät korallit, lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Luonnonvarainen	Elävät korallit, lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Euphyllia paraancora</i>	Luonnonvarainen	Elävät korallit, lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Euphyllia paradivisa</i>	Luonnonvarainen	Elävät korallit, lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Euphyllia yaeyamaensis</i>	Luonnonvarainen	Elävät korallit, lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Plerogyra discus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Plerogyra simplex</i> ( <i>Plerogyra taisnei</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<b>Mussidae</b>				
<i>Blastomussa merleti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseihin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Cynarina lacrymalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseen kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b)
<i>Scolymia</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b)
<b>Pocilloporidae</b>				
<i>Seriatopora stellata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b)
<b>Trachyphylliidae</b>				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži	b)
<b>FLORA</b>				
<b>Cycadaceae</b>				
<i>Cycas thouarsii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b)
<b>Euphorbiaceae</b>				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia banae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia berorohae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia bulbispina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia duranii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia fianarantsoae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia iharanae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia kondoi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia labatii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia lophogona</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia millotii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Euphorbia pachypodioides</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia suzannae-marnierae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia waringiae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b)
<b>Leguminosae</b>				
<i>Pericopsis elata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko	b)
<b>Orchidaceae</b>				
<i>Cypripedium japonicum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Etelä-Korea	b)
<i>Cypripedium macranthos</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Etelä-Korea	b)
<i>Cypripedium micranthum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b)
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b)
<i>Dendrobium nobile</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Laos	b)
<i>Dendrobium wardianum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b)
<i>Myrmecophila tibicinis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Belize	b)
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b)
<b>Rosaceae</b>				
<i>Prunus africana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Päiväntasaajan Guinea	b)

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1588,****annettu 25 päivänä syyskuuta 2019,****asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 183 artiklan b alakohdan,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 <sup>(3)</sup> vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja muna-albumiinin edustavien hintojen määrittämisen perustana olevien tietojen säännöllinen seuranta osoittaa, että on aiheellista muuttaa tiettyjen tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan.
- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1484/95 olisi muutettava.
- (4) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä syyskuuta 2019.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Pääjohtaja*

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto*

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

<sup>(3)</sup> Komission asetus (EY) N:o 1484/95, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1995, siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edustavien hintojen vahvistamisesta sekä asetuksen N:o 163/67/ETY kumoamisesta (EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47).



## LIITE

## ”LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklassa tarkoi- tettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä <sup>(1)</sup>
0207 12 90	Lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjanruhot (ns. 65-prosenttista), jäädytetyt	136,2	0	AR
0207 14 10	Luuttomat palat, lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjaa, jäädytetyt	252,3 216,5 245,1	14 25 17	AR BR TH
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjaa	264,9	7	BR

<sup>(1)</sup> Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö.”

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1589,

annettu 26 päivänä syyskuuta 2019,

**täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden amidosulfuronin, beta-syflutriinin, bifenoksin, klorotoluronin, klofentetsiinin, klorotoluronin, klomatsonin, sypermetriinin, daminotsidin, deltametriinin, dikamba, difenokonatsolin, diflubentsuronin, diflufenikaanin, fenoksapropi-P, fenpropidiinin, fludioksonilin, flufenasetin, fostiatsaatin, indoksaakabin, lenasiilin, MCPA, MCPB, nikosulfuronin, pikloraamin, prosulfokarbin, pyriproksifeenin, tiofanaattimetyylin, triflusulfuronin ja tritosulfuronin hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 17 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011<sup>(2)</sup> liitteessä olevassa A osassa esitetään tehoaineet, joita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksytyinä.
- (2) Tehoaineiden beta-syflutriini, klorotoluroni, klomatsoni, sypermetriini, daminotsidi, deltametriini, fludioksonili, flufenaset, fostiatsaatti, indoksaakabi, MCPA, MCPB, prosulfokarbi ja tiofanaattimetyyli hyväksynnän voimassaoloaikaa pidennettiin 31 päivään lokakuuta 2019 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/1262<sup>(3)</sup>.
- (3) Tehoaineen tritosulfuroni hyväksynnän voimassaoloaikaa pidennettiin 30 päivään marraskuuta 2019 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/1796<sup>(4)</sup>.
- (4) Tehoaineiden amidosulfuroni, bifenoksi, klofentetsiini, dikamba, difenokonatsoli, diflubentsuroni, diflufenikaani, fenoksapropi-P, fenpropidiini, lenasiili, nikosulfuroni, pikloraami ja pyriproksifeeni hyväksynnän voimassaoloaikaa pidennettiin 31 päivään joulukuuta 2019 täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/1796.
- (5) Tehoaineen triflusulfuroni hyväksynnän voimassaoloaika päättyy 31 päivänä joulukuuta 2019.
- (6) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012<sup>(5)</sup> mukaisesti esitettiin hakemukset kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimiseksi.
- (7) Koska kyseisten aineiden arviointi on viivästynyt hakijoista riippumattomista syistä, kyseisten tehoaineiden hyväksyntien voimassaolo todennäköisesti päättyy ennen kuin on tehty päätös niiden uusimisesta. Niiden hyväksynnän voimassaoloaikoja on siksi tarpeen pidentää.

<sup>(1)</sup> EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1262, annettu 20 päivänä syyskuuta 2018, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden 1-metyylisyklopropeenin, beta-syflutriinin, klorotaloniilin, klorotoluronin, klomatsonin, sypermetriinin, daminotsidin, deltametriinin, dimetenamidin-p, diuronin, fludioksonilin, flufenasetin, flurtamonin, fostiatsaatin, indoksaakabin, MCPA, MCPB, prosulfokarbin, tiofanaattimetyylin ja tribenuronin hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä (EUVL L 238, 21.9.2018, s. 62).<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1796, annettu 20 päivänä marraskuuta 2018, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden amidosulfuronin, bifenoksin, klooripyriproksifenin, klooripyriproksifosfimidin, klofentetsiinin, dikamba, difenokonatsolin, diflubentsuronin, diflufenikaanin, dimoksisstrobiinin, fenoksapropi-P, fenpropidiinin, lenasiilin, mankotsebin, mekopropi-P, metiramini, nikosulfuronin, oksamyylin, pikloraamin, pyraklostrobiinin, pyriproksifeenin ja tritosulfuronin hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä (EUVL L 294, 21.11.2018, s. 15).<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, sääntösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

- (8) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa komissio antaa asetuksen, jossa säädetään, että tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun tehoaineen hyväksyntää ei uusita, koska hyväksymisperusteet eivät täyty, voimassaolon päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai tehoaineen hyväksynnän uusimatta jättämisestä annetun asetuksen voimaantulopäivän, sen mukaan kumpi päivämäärä on myöhäisempi. Silloin kun komissio antaa asetuksen, jossa säädetään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun tehoaineen hyväksynnän uusimisesta, se pyrkii vahvistamaan tapauksen mukaan aikaisimman mahdollisen soveltamispäivän.
- (9) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2019.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

## LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä oleva A osa seuraavasti:

- 1) korvataan deltametriiniä koskevan 40 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 2) korvataan beta-syflutriinia koskevan 48 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 3) korvataan flufenasetia koskevan 65 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 4) korvataan fostiatsaattia koskevan 69 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 5) korvataan klorotoluronia koskevan 102 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 6) korvataan sypermetriiniä koskevan 103 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 7) korvataan daminotsidia koskevan 104 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 8) korvataan tiofanaattimetyyliä koskevan 105 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 9) korvataan MCPA:ta koskevan 107 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 10) korvataan MCPB:tä koskevan 108 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 11) korvataan indoksakarbiamia koskevan 119 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 12) korvataan prosulfokarbiamia koskevan 160 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 13) korvataan fludioksonilia koskevan 161 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 14) korvataan kloromatsonia koskevan 162 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. lokakuuta 2020";
- 15) korvataan amidosulfuronia koskevan 169 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 16) korvataan nikosulfuronia koskevan 170 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 17) korvataan klofentetsiinia koskevan 171 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 18) korvataan dikambaa koskevan 172 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 19) korvataan difenokonatsolia koskevan 173 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 20) korvataan diflubentsuronia koskevan 174 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 21) korvataan lenasiilia koskevan 176 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
- 22) korvataan pikloraamia koskevan 178 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";

- 23) korvataan pyriproksifeenia koskevan 179 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
  - 24) korvataan bifenoksia koskevan 180 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
  - 25) korvataan diflufenikaania koskevan 181 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
  - 26) korvataan fenoksaproppi-P:tä koskevan 182 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
  - 27) korvataan fenpropidiinia koskevan 183 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020";
  - 28) korvataan tritosulfuronia koskevan 186 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "30. marraskuuta 2020";
  - 29) korvataan triflusulfuronia koskevan 289 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2020".
-

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1590,****annettu 26 päivänä syyskuuta 2019,****lopullisten suojoitoimenpiteiden käyttöön otosta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä 11 päivänä maaliskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/478 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 ja 20 artiklan,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 29 päivänä huhtikuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 13 ja 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

**1. TAUSTA**

- (1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', otti täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/159 <sup>(3)</sup> käyttöön lopullisia suojoitoimenpiteitä tiettyjen terästuotteiden tuonnissa, jäljempänä 'lopullisia toimenpiteitä koskeva asetus'. Asetuksella käyttöön otettu toimenpide oli tariffikiintiö, jota sovelletaan 26:een terästuotteiden luokkaan ja joka asetettiin riittävän korkealle tasolle perinteisten kauppavirtojen säilyttämiseksi. Vasta perinteisten kauppavirtojen määrällisen tason ylittämisen jälkeen sovelletaan 25 prosentin tullia tuoteluokkakohtaisesti.
- (2) Lopullisia toimenpiteitä koskevan asetuksen johdanto-osan 161 kappaleessa ja 9 artiklassa todetaan, että komission on unionin edun perusteella ehkä mukautettava tariffikiintiön tasoa tai myöntämistä, jos olosuhteet muuttuvat toimenpiteiden soveltamiskaudella, ja että tarkastelu olisi käynnistettävä viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2019.
- (3) Tämä huomioon ottaen komission pani 17 päivänä toukokuuta 2019 vireille lopullisia toimenpiteitä koskevan asetuksen tarkastelun <sup>(4)</sup> ja kehotti osapuolia esittämään kantansa sekä toimittamaan tietoja ja näyttöä viidestä tarkasteluperusteesta, jotka komissio yksilöi kyseisten 26 tuoteluokan osalta tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa. Vireillepanoilmoituksen 3 kohdan mukaan nämä tarkasteluperusteet koskevat seuraavia:
  - (a) tariffikiintiöiden taso ja myöntäminen tietyissä tuoteluokissa;
  - (b) perinteisten kauppavirtojen syrjäyttäminen;
  - (c) mahdolliset haitalliset vaikutukset integroitumistavoitteisiin, joihin pyritään etuuskohteluasemassa olevien kauppakumppanien kanssa;
  - (d) toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjen WTO:n jäseninä olevien kehitysmaiden luettelon päivittäminen niiden tuoremman tuontimäärän perusteella; ja
  - (e) muut olosuhteiden muutokset, jotka saattavat edellyttää tariffikiintiön tason tai myöntämisen mukauttamista.
- (4) Komissio sai huomautuksia yli 150 eri osapuolelta. Asianomaisille osapuolille annettiin myös mahdollisuus esittää huomautuksia ja vastaväitteitä muiden osapuolten huomautuksiin. Komissio sai yli 50 täydentävää vastaväitettä.
- (5) Saatujen huomautusten perusteellisen analyysin jälkeen komissio teki jäljempänä esitettävät päätelmät. Ne on järjestetty 2 jaksoon viiden alajakson alle (3) kappaleessa yksilöityjen viiden tarkasteluperusteen mukaan.

<sup>(1)</sup> EUVL L 83, 27.3.2015, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33.

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/159, annettu 31 päivänä tammikuuta 2019, lopullisten suojoitoimenpiteiden käyttöön otosta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa (EUVL L 31, 1.2.2019, s. 27).

<sup>(4)</sup> Ilmoitus tiettyjen terästuotteiden tuontiin sovellettavista suojoitoimenpiteistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 169, 17.5.2019, s. 9), jäljempänä 'tarkastelua koskeva vireillepanoilmoitus'.

## 2. TUTKIMUKSEN HAVAINNOT

### 2.A. Tariffikiintiöiden taso ja myöntäminen tietyissä tuoteluokissa

- (6) Kuten jo lopullisia toimenpiteitä koskevan asetuksen johdanto-osan 161 kappaleessa todettiin, voimassa olevia toimenpiteitä koskeva komission tarkastelu kohdistui toimenpiteiden kohteena oleviin tuoteluokkiin, mukaan luettuna (muttei yksinomaisesti) tuoteluokat 3, 4, 6 ja 16. Komissio oli saanut näistä tuoteluokista merkittävästi huomautuksia tutkimuksessa, joka johti lopullisten suojatoimenpiteiden käyttöönottoon. Kyseisistä tuoteluokista käytiin myös paljon näkemystenvaihtoa kahdenvälisissä kuulemisissa unionin kauppakumppaneiden kanssa.
- (7) Komissio on seurannut päivittäin kaikkia 26:ta tuoteluokkaa.
- (8) Komissio ilmoitti tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa tutkivansa, ovatko olosuhteet muuttuneet lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, esimerkiksi onko näyttöä unionin kysynnän merkittävästä lisääntymisestä tai supistumisesta tai tiettyjä tuoteluokkia koskevien kaupan suojatoimenpiteiden käyttöönotosta. Tällöin voimassa olevien tariffikiintiöiden tasoa tai myöntämistä olisi mukautettava.
- (9) Komissio selitti, että kysynnän merkittävien muutosten kartoittamiseksi se tarkasteli kyseisten tariffikiintiöiden käytön kehittymistä nähdäkseen, oliko kiintiöt käytetty loppuun tai kuvastiko niiden käyttö perinteisiä kauppavirtoja.
- (10) Tarkastelua koskevan tutkimuksen vireillepanon yhteydessä komissio totesi tällaisia mahdollisia epänormaaleja kauppavirtoja tuoteluokissa 4B, 5, 13, 15, 16, 17 ja 25. Näiden tuoteluokkien osalta joko tietyt vuotuiset maakohtaiset kiintiöt tai vastaava jäännöskiintiö, joiden laskettiin kestävän kesäkuun 2019 loppuun asti, oli jo käytetty loppuun tai ne olivat loppumassa vain kaksi kuukautta lopullisten suojatoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.
- (11) Tarkastelua varten komissio analysoi yksityiskohtaisesti 26 tuoteluokan kehityksen käyttäen perustana päivittäistä seurantaan mutta myös erikseen 2 päivän helmikuuta 2019 ja kesäkuun lopun 2019 välillä. Analyysissä komissio pyrki määrittämään, johtuivatko mahdolliset epänormaalit käyttötavat aidosta unionin kysynnän merkittävästä lisääntymisestä vai ovatko tariffikiintiöiden käyttötavat tulosta spekulatiivisesta varastoinnista tai kauppavirtojen uudelleensuuntaamisesta, joka aiheutuu ulkomailla toteutetuista vääristävistä kaupan suojatoimenpiteistä.

#### *Asianomaisten osapuolten huomautukset*

- (12) Monet asianomaiset osapuolet pyysivät huomautuksissaan tuomiensa tuoteluokkien osalta joko tullikiintiön tason kohottamista tai erilaista järjestelmää kiintiöiden myöntämistä tai käyttöä varten. Vain muutama asianomainen osapuoli toimitti merkityksellistä näyttöä, joka tukee päätelmää mahdollisesta epätasapainosta tariffikiintiöllä asetettujen määrällisten rajoitusten ja olemassa (tai kehittymässä) olevan EU:n kysynnän tai muiden muuttuneiden olosuhteiden välillä. Suurimmassa osassa huomautuksia keskityttiin seuraaviin tuoteluokkiin, joita käsitellään erikseen tässä jaksossa: luokka 1 (kuumavalssatut levyt ja nauhat), luokka 4B (autoihin tarkoitetut metallipinnoitetut levyt), luokka 16 (valssilanka) ja luokka 25 (suuret hitsatut putket).
- (13) Muista tuoteluokista, jotka mainittiin joko uudelleentarkastelulausekkeessa tai tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa (eli tuoteluokat 3 (sähkötekniset levyt), 5 (orgaanisella aineella pinnoitetut levyt), 6 (tinatut tuotteet), 13 (betoniteräs), 15 (ruostumaton valssilanka) ja 17 (profiilit)), saatiin vain vähän huomautuksia. Missään huomautuksissa ei toimitettu näyttöä, joka viittaisi tarjonnan puutteeseen liittyviin ongelmiin (kyseisessä tariffikiintiössä asetetut alhaiset määrälliset rajat), jotka aiheutuvat lisääntyneestä kysynnästä, tai muihin muuttuneisiin olosuhteisiin. Useissa huomautuksissa kuitenkin tuotiin esiin syrjäyttämiseen liittyviä ongelmia tuoteluokan 13 osalta, ja näitä analysoidaan erikseen tässä jaksossa jäljempänä olevassa 2.B alajaksossa.

#### *Komission analyysi*

- (14) Toimenpiteiden ensimmäisen voimassaolovuoden päättyessä 30 päivänä kesäkuuta 2019 kaikkiaan 26 tuoteluokasta 24:n osalta tosiasiallinen tuontimäärä joko yhdestä tai useammasta maakohtaisesta tariffikiintiöstä ja/tai kokonaistariffikiintiöstä pysyi tariffikiintiössä asetettua määrällistä tasoa alempana. Toisin sanoen vain kahdessa tuoteluokassa eli luokassa 13 (betoniteräs) ja 14 (ruostumattomat terästangot) kokonaiskiintiöt (maakohtaiset ja jäännöskiintiöt), jotka asetettiin saataville toimenpiteiden mukaisesti, käytettiin kokonaan loppuun kesäkuun 2019 loppuun mennessä.

- (15) Kaiken kaikkiaan 2 päivän helmikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 2019 välille saataville asetetusta tariffikiintiöstä oli käyttämättä 1,3 miljoonaa tonnia. Lisäksi komissio vahvisti, että kaudella, jolla väliaikaiset toimenpiteet olivat voimassa (18 päivän heinäkuuta 2018 ja 1 päivän helmikuuta 2019 välillä) noin 2 miljoonaa tonnia kiintiötä jäi käyttämättä. Näin ollen suojatoimenpiteiden ensimmäisen soveltamisvuoden aikana jäi käyttämättä yli 3,2 miljoonaa tonnia tullitonta tuontia.
- (16) Tällä perusteella komissio päätteli, että voimassa olevien suojatoimenpiteiden nojalla vahvistetut tariffikiintiöiden tasot eivät rajoittaneet kohtuuttomasti kauppavirtoja vaan niillä vain varmistettiin perinteisten kauppavirtojen säilyminen unionin markkinoiden tarpeiden mukaisesti. Asianomaiset osapuolet eivät toimittaneet mitään näyttöä väitetyistä tarjonnan puutteesta, jonka lisääntynyt kysyntä olisi aiheuttanut.

### ***Erillinen arviointi: Luokka 1 – Kuumavalssatut levytuotteet***

- (17) Lopullisten suojatoimenpiteiden kohteena oleviin kaikkiin muihin tuoteluokkiin kuin luokkaan 1 komission soveltama tariffikiintiöjärjestelmä oli yhdistelmä maakohtaisia ja jäännöstariffikiintiöitä. Tällä komissio pyrki säilyttämään perinteiset kauppavirrat sekä määrän että alkuperän osalta.
- (18) Komissio kuitenkin katsoi, että tämä järjestelmä ei soveltunut tuoteluokkaan 1 jäljempänä esitettyjen erityisten olosuhteiden vuoksi. Viiteen suurimpaan perinteiseen viejämaahan <sup>(5)</sup>, joiden osuus tuonnista vuosina 2015–2017 oli lähes 60 prosenttia, oli kohdistettu polkumyyni- ja/tai tasoitustoimenpiteitä samalla kaudella <sup>(6)</sup>. Tämä vaikutti merkittävästi niiden tuontitasoon.
- (19) Sen vuoksi komissio päätteli, että nämä maat eivät ole enää tilanteessa, jossa niiden vienti unioniin olisi perinteisellä tasolla (niiden unioniin suuntautuvan tuonnin keskimääräinen taso kolmen viime vuoden (2015–2017) aikana). Näin ollen komissio päätti, että oli unionin edun mukaista hyväksyä kokonaistariffikiintiöiden järjestelmä, jota hallinnoidaan neljännesvuosittaisesti, jotta vältetään tarjonnan puutteen riski, joka voisi aiheutua kiintiöiden maakohtaisesta jakamisesta.
- (20) Tässä tarkastelussa esittämässään huomautuksissa jotkin asianomaiset osapuolet, myös unionin tuotannonala ja useat viejämaat, pyysivät komissiota panemaan täytäntöön maakohtaisen tariffikiintiöjärjestelmän myös tuoteluokan 1 osalta. Nämä osapuolet väittivät, että tuonnin tämänhetkinen kehitys luo epätasapainoa tuontivirtoihin ja haittaa tiettyjä toimittajamaita, mikä puolestaan saa aikaan markkinahäiriöitä.
- (21) Tätä varten komissio analysoi tuoteluokan 1 tuonnin kehitystä vuonna 2018 ja vuoden 2019 alkupuoliskolla. Se havaitsi, että vaikka Venäjään toimittajamaana sovellettiin polkumyynitoimenpiteitä (joiden johdosta sen tuontimäärä väheni vuonna 2017), sen vienti tammikuun 2018 ja kesäkuun 2019 välillä palautui tasolle, joka edusti merkittävää osaa sen perinteisestä kauppamäärästä. Venäjän osuus tariffikiintiön käytöstä helmi-kesäkuussa 2019 oli 16 prosenttia. <sup>(7)</sup> Lisäksi muut maat, joihin sovelletaan polkumyynitoimenpiteitä, eli Brasilia ja Ukraina, veivät edelleen unioniin <sup>(8)</sup>, joskin paljon vähäisempiä määriä kuin ennen polkumyynitullien käyttöönottoa.

<sup>(5)</sup> Brasilia, Iran, Kiina, Ukraina ja Venäjä.

<sup>(6)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/649, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2017, lopullisen polkumyynitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä valmistettujen kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa (EUVL L 92, 6.4.2017, s. 68); komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/969, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä valmistettujen kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa ja lopullisen polkumyynitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä valmistettujen kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/649 muuttamisesta (EUVL L 146, 9.6.2017, s. 17); komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1795, annettu 5 päivänä lokakuuta 2017, lopullisen polkumyynitullin käyttöön ottamisesta Brasiliasta, Iranista, Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä valmistettujen kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa ja Serbiasta peräisin olevien raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä valmistettujen kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuontia koskevan tutkimuksen päättämisestä (EUVL L 258, 6.10.2017, s. 24).

<sup>(7)</sup> Venäjän osuus tuonnista oli 20 prosenttia vuonna 2018.

<sup>(8)</sup> Ukrainan ja Brasilian yhteinen osuus tariffikiintiöstä helmi-kesäkuussa 2019 oli yli 5 prosenttia. Jos niitä tarkastellaan yhdessä Venäjän kanssa, näiden kolmen polkumyynitoimenpiteiden kohteena olevan maan osuus tariffikiintiöstä oli yli 21 prosenttia helmi-kesäkuussa 2019 ja 25 prosenttia kokonaistuonnista vuonna 2018.



- (22) Kun otetaan huomioon edellä kuvattu tuonnin, etenkin Venäjältä peräisin olevan tuonnin, kehitys, jota ei voitu ennustaa, kun lopulliset suojatoimenpiteet otettiin käyttöön, komissio totesi nyt, että tuonnin taso, johon kaupan suojatoimenpiteet ovat vaikuttaneet merkittävästi, on huomattavasti odotettua alempi. Kun lisäksi otetaan huomioon muiden viejämaiden tariffikiintiön jatkuvasti korkea käyttöaste, etenkin Turkin (40 %), Intian (15 %) ja Serbian tasavallan (12 %), niinä kahtena vuosineljänneksenä, joina suojatoimenpiteitä on sovellettu (helmikesäkuu 2019), tarjonnan puutteen mahdollisen riskin, jota ennakoitiin, kun lopulliset toimenpiteet otettiin käyttöön, todetaan nyt olevan merkittävästi alempi.
- (23) Näin ollen edellä esitettyjen muuttuneiden olosuhteiden perusteella komissio katsoi, että olisi unionin edun mukaista muuttaa tariffikiintiön myöntämistä tuoteluokan 1 osalta ja ottaa käyttöön mekanismi, jolla varmistetaan kauppavirtojen alkuperien säilyttäminen mahdollisimman hyvin ja joka vastaa muissa tuoteluokissa käytettyä mekanismia.
- (24) Komissio totesi, että tällaisen järjestelmän käyttöönoton vaikeus liittyy tuoteluokan 1 luonteeseen. Kuten jo (19) kappaleessa selitettiin, vuosien 2015–2017 perinteisen keskimääräisen tuonnin käyttäminen maakohtaisten kiintiöiden vahvistamiseen aiheuttaisi merkittävää puutetta tarjonnasta. Toisaalta vuoden 2018, joka on ensimmäinen täysi vuosi, jona polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteet ovat olleet voimassa, käyttäminen voisi johtaa kiintiöiden epäasianmukaiseen jakamiseen. Tämä johtuu siitä, että vuoden 2018 tuontimääriin vaikuttivat suojatoimenpiteiden voimaantulo (heinäkuussa 2018) sekä kolmansista maista tulevien kauppavirtojen uudelleensuuntaamisesta johtuvat tuontimäärät, mikä vahvistettiin jo lopullisia toimenpiteitä koskevassa asetuksessa tuoteluokan 1 osalta.
- (25) Näissä olosuhteissa ja ilman asianmukaisia edustavia tuontitietoja riittävän pitkältä ja luotettavalta kaudelta komissio katsoi, että asianmukaisin tapa varmistaa perinteisten kauppavirtojen säilyminen tuoteluokan 1 osalta sekä määrän että alkuperän suhteen olisi rajoittaa sitä osuutta kokonaiskiintiöstä, jonka jokin yksittäinen vientiä harjoittava maa voi käyttää kunakin vuosineljänneksenä.
- (26) Enimmäisrajan määrittämistä varten komissio analysoi tuoteluokan 1 aiempia tuontitietoja (2013–2017)<sup>(9)</sup> ja totesi, että tällä kaudella mikään viejämaa ei ylittänyt keskimäärin 25:tä prosenttia ja että suurin osuus minään yksittäisenä vuotena oli Turkilla vuonna 2017 (28 %). Näin ollen komissio katsoi, että jäljellä olevana toimenpiteiden voimassaoloaikana yhdenkään yksittäisen viejämaan ei pitäisi ylittää 30 prosentin osuutta vuosineljänneksen aikana käytettävissä olevasta kokonaistariffikiintiöstä.
- (27) Tämän rajan pitäisi antaa viejämaille riittävästi toimintavaraa, jotta ne voivat täyttää polkumyynti- tai tasoitustoimenpiteiden kohteena olevilta toimittajamailta jääneet markkinaosuudet, ja samalla sillä säilytetään mahdollisimman hyvin perinteiset kauppavirrat ja varmistetaan toimitusten riittävä monimuotoisuus unionin käyttäjien kannalta, jotta minimoidaan mahdolliset tarjonnan puutteen riskit.<sup>(10)</sup>
- (28) Komissio katsoo, että tariffikiintiön myöntämisen mukautuksella saadaan aikaan asianmukainen tasapaino eri osapuolten oikeutettujen etujen ja unionin edun välillä.

#### ***Erillinen arviointi: Luokka 4B – Ensisijaisesti autoteollisuudessa käytetyt metallipinnoitetut levyt***

- (29) Komissio päätti lopullisia toimenpiteitä koskevassa asetuksessa, että oli unionin edun mukaista jakaa tuoteluokka 4 (metallipinnoitetut levyt) kahteen alaluokkaan: 4A ja 4B. Jakamisen tavoitteena oli säilyttää mahdollisuuksien mukaan tuonnin perinteinen taso EU:n autoteollisuuden kannalta. Kun otetaan huomioon luokkaan 4 sisältyvien tuotelajien suuri määrä, komissio pitää vakavana riskinä, että muut ”vakiotyypiset” alaluokat voisivat syrjäyttää EU:n autoteollisuuden tarvitsemat teräslajit. On syytä muistaa, että suurimpaan osaan tähän luokkaan kuuluvista vakiotyypeistä sovelletaan polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä, toisin kuin erikoistuneempiin tuotteisiin, jotka eivät kuuluneet polkumyyntitoimenpiteitä koskevan pyynnön piiriin.

<sup>(9)</sup> Komissio totesi, että se oli valinnut vuodet 2015–2017 kaikkien muiden tuoteluokkien paitsi tuoteluokan 1 tariffikiintiöiden laskemista varten, mutta tässä tapauksessa se piti asianmukaisena tarkastella myös edeltäviä vuosia (2013–2014), jotta voitiin analysoida aiemman tuonnin taso ennen tuonnin kasvua, joka johtui eri alkuperämaista polkumyynnillä tulevasta tuonnista. Samalla perusteella komissio katsoi, että vuoden 2018 tuontitasoja ei pitäisi ottaa huomioon, koska i) niihin vaikutti suojatoimenpiteiden vireillepano maaliskuussa 2018 sekä väliaikaisten suojatoimenpiteiden käyttöönotto heinäkuussa 2018 ja ii) niihin sisältyy merkittävä tuontimäärä, joka johtuu kaupan uudelleensuuntaamisesta, kuten lopullisia toimenpiteitä koskevassa asetuksessa vahvistettiin.

<sup>(10)</sup> Komissio muistuttaa, että tarjonnan puutteen riski yksilöitiin lopullisia toimenpiteitä koskevassa asetuksessa keskeiseksi ongelmaksi tähän tuoteluokkaan liittyvien erityisten olosuhteiden vuoksi.

- (30) Osana tarkastelua komissio sai useita huomautuksia asianomaisilta osapuolilta, joihin kahteen alaluokkaan jakaminen oli vaikuttanut, muun muassa EU:n autoteollisuuden järjestöltä (ACEA) sekä Korean ja Kiinan viranomaisilta ja vientiä harjoittavilta tuottajilta. Näissä huomautuksissa tuotiin esiin, että tämänhetkinen jako alaluokkiin ei ole täysin toimiva haluttujen tavoitteiden saavuttamiseksi. Kyseiset asianomaiset osapuolet väittivät myös, että tuotteiden määritelmät eivät ole täysin selkeitä alaluokkiin luokittelun osalta ja että standardiluokkien tuotteiden tuonti oli syrjäyttänyt autoteollisuudessa käytettyjen teräsluokkien tuontia autoteollisuuden haitaksi.
- (31) Asianomaiset osapuolet toimittivat erilaisia ehdotuksia, joilla voitaisiin parantaa tariffikiintiön toimivuutta tässä luokassa. ACEA ja Kiinan viranomaiset pyysivät komissiota myöntämään käyttötarkoitusta koskevan vapautuksen luokkaan 4B kuuluvien, autoteollisuuden käyttöön tarkoitettujen teräsluokkien tuonnille. Eräät muut asianomaiset osapuolet, esimerkiksi Korean, Taiwanin ja Kiinan viranomaiset, pyysivät vaihtoehtona tariffikiintiön tason korottamista ja järjestelmää, jolla varmistetaan, että autoteollisuuden perinteiset tuontimäärät suojataan tehokkaasti muun tyyppisen teräksen tuonnilta. Unionin terästeollisuus totesi puolestaan, että luokan 4A tuotteita koskevien polkumyynitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä olisi tutkittava ja että olisi löydettävä ratkaisu autoteollisuuden kannalta jättämättä kuitenkaan luokan 4B tuotteita toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.
- (32) Lopullisten toimenpiteiden tarkastelua koskeva komission analyysi vahvistaa, että luokkaan 4B kuuluvien tuotteiden perinteiset kauppavirrat ovat häiriintyneet. Eurostatin tuontitilastojen mukaan Kiina (jolle osoitettiin yksi suurimmista maakohtaisista tariffikiintiöistä) käytti maakohtaisen tariffikiintiönsä kokonaan yhden vuosineljänneksen aikana (2 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2019 välillä), minkä jälkeen se käytti kokonaistaruiffikiintiöstä merkittävän osuuden (yli 75 %) saman kauden viimeisellä neljänneksellä (1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 2019 välillä).
- (33) Lisäksi komissio totesi, että Kiina oli käyttänyt loppuun – pelkästään yhden päivän aikana – toimenpiteiden toisen voimassaolovuoden vuotuisen maakohtaisen tariffikiintiönsä (1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välinen aika). Sen vuoksi on kyseenalaista, muodostuuko tämä tuonti autoteollisuudessa käytettyjen teräsluokkien tuonnista. Vuotuisen maakohtaisen tariffikiintiön käyttäminen kokonaan yhdessä päivässä osoitti myös, että tämän alaluokan tuotteiden perinteiset kauppavirrat oli syrjäytetty. Suuntaus todennäköisesti vain pahenee, jos luokan 4B tariffikiintiön toimintaan ei tehdä mukautusta, jolla varmistetaan halutun tavoitteen saavuttaminen eli perinteisten tuontitasojen säilyttäminen eri toimittajamaista autoteollisuuden tarpeisiin.
- (34) Komissio on edelleen sitä mieltä, että minkään toimenpiteiden kohteena olevan tuoteluokan jättäminen soveltamisalan ulkopuolelle ei ole perusteltua tuoteluokan 4B nimenomaisen poisjättämisen tai käyttötarkoitusta koskevan vapautuksen kautta.<sup>(1)</sup> Näin ollen komissio hylkäsi pyynnön käyttötarkoitusta koskevasta vapautuksesta autoteollisuuden käyttöön tarkoitettujen teräsluokkien osalta.
- (35) Komissio kuitenkin myönsi olevan unionin edun mukaista, että EU:n autoteollisuuden käyttämien tuotelajien perinteiset kauppavirrat korvamerkitään. Yksi tapa, jolla tavoite voitaisiin saavuttaa, on luokan 4B käytön rajaaminen vain tuontiin, jossa voidaan osoittaa, että loppukäyttö tapahtuu autoteollisuudessa.
- (36) Näin ollen komissio piti unionin edun mukaisena mukauttaa tariffikiintiön toimintaa luokan 4 osalta jäljempänä esitettävällä tavalla. Jotta voidaan hyödyntää tariffikiintiötä luokassa 4B, tähän luokkaan kuuluvat terästuotteet – joita käytetään auton osien valmistukseen – on asetettava asetuksen UEU) N:o 952/2013<sup>(2)</sup> 254 artiklassa tarkoitettuun tietyn käyttötarkoituksen menettelyyn. Kun luokalle 4B osoitettu tariffikiintiö on käytetty loppuun, sovelletaan kiintiön ylittävää 25 prosentin tullia.
- (37) Koska tietyt luokkaan 4B luokitellut CN-koodit eivät ole yksinomaisesti autoteollisuuden käytössä, oli kuitenkin tarpeen mukauttaa koodien jakoa luokkien 4A ja 4B välillä sen varmistamiseksi, että muiden kuin autoteollisuuden tuotteiden vienti säilyy. Tätä varten luokan 4A soveltamisalaa laajennettiin ja tarkistettiin seuraavasti: kaikki aiemmin pelkästään 4B luokkaan sisältyvät CN-koodit ovat nyt osa myös luokkaa 4A. Näin ollen luokan 4A soveltamisala laajenee. Samalla luokan 4B soveltamisala pidetään ennallaan.

<sup>(1)</sup> Ks. asetuksen (EU) 2019/159 johdanto-osan 23–26 kappale.

<sup>(2)</sup> EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1.

- (38) Vastaavasti luokkaan 4B kuuluvien sellaisten tuotteiden tuonnin, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi autoteollisuudessa, olisi jatkossa tapahduttava vain luokassa 4A. Ja käänteisesti kaikkien sellaisten tuotteiden tuonnin, jotka on tarkoitettu käytettäväksi autoteollisuudessa, olisi tapahduttava tuoteluokassa 4B ja täytettävä tietyn käyttötarkoituksen menettelyä koskevat vaatimukset 36 kappaleen mukaisesti.
- (39) Tämän mukautuksen takia Intialle myönnetään maakohtainen tariffikiintiö luokassa 4A (jossa yhdistetään luokissa 4A ja 4B myönnettyjen maakohtaisten tariffikiintiöiden määrät), koska komission käytettävissä olevien tietojen mukaan kyseinen maa ei vie tuotteita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi autoteollisuudessa.
- (40) Korean tasavallan kanssa käydyissä neuvotteluissa saatujen tietojen perusteella komissio mukautti sen maakohtaista kiintiötä luokissa 4A ja 4B. Luokan 4B tariffikiintiön se osa, joka vastaa aiemmin yksinomaisesti tähän luokkaan luokiteltuja CN-koodeja ja jota ei ole tarkoitettu autoteollisuuden käyttöön, siirretään nyt Korean tasavallan maakohtaiseen tariffikiintiöön luokkaan 4A, jotta näitä tuotteita voidaan viedä edelleen unionin markkinoille. Komissio katsoi, että unionin edun kannalta oli tarpeen tehdä tämä mukautus, jotta parannetaan lopullisten toimenpiteiden toimivuutta tässä tuoteluokassa ja varmistetaan, että EU:n autoteollisuuden tuontia ei rajoiteta kohtuuttomasti.

#### ***Erillinen arviointi: Luokka 16 – Valssilanka***

- (41) Komissiolle esitettiin useita väitteitä tästä tuoteluokasta. Ensinnäkin komissiota pyydettiin mukauttamaan tariffikiintiön tasoa ylöspäin, jotta vältetään mahdollinen tarjonnan puute unionin markkinoilla. Jotkin osapuolet pyysivät erityisesti korottamaan tariffikiintiön tasoa jopa 20 prosentilla tai käyttämään vuosien 2016–2018 tuontitasoa perustana tariffikiintiön tason tarkistukselle. Jotkin toiset taas väittivät, että tariffikiintiötä olisi mukautettava perusteellisesti, jotta voidaan ottaa huomioon kysynnän kasvu unionissa.
- (42) Toiseksi jotkin asianomaiset osapuolet väittivät, että unionin tuottajat eivät ole kasvattaneet (eivätkä kykenekään kasvattamaan) kapasiteettia tai tuotantoa tarvittavalle tasolle, jotta ne voisivat vastata valssilangan nykyiseen ja tulevaan kysyntään unionissa. Nämä osapuolet väittivät myös, että valssilangan unionin tuottajat toimittavat ensisijaisesti niihin etuyhteydessä oleville jatkokäyttäjille, mikä vähentää avoimille markkinoille tarkoitettua valssilangan määriä ja heikentää riippumattomien (eli vertikaalisesti integroitumattomien) käyttäjien asemaa. Tämän seurauksena riippumattomien käyttäjien valssilangan riittävien määrien hankinta rajoittuu merkittävästi.
- (43) Kolmanneksi jotkin asianomaiset osapuolet väittivät, että tiettyjen tariffikiintiöiden loppuun käyttäminen ei voinut johtua varastointikäytännöistä tässä tuoteluokassa ja että tuonti tapahtui säännöllisillä ja johdonmukaisilla tasoilla tariffikiintiöiden loppuun käyttämiseen asti.
- (44) Neljänneksi useat asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota myöntämään maakohtaisia tariffikiintiöitä tietyille alkuperämaille, koska ne toimittavat erityisiä tuotteiden alaluokkia unionin markkinoille. Saman suuntaisesti jotkin asianomaiset osapuolet väittivät, että joko tietyt alaluokat pitäisi jättää toimenpiteiden ulkopuolelle tai komission olisi jaettava tämä tuoteluokka ja myönnettävä erityisiä tariffikiintiöitä uusille alaluokille.
- (45) Viidenneksi jotkin osapuolet pyysivät tämän luokan jakamista niin, että autoteollisuudessa käytetyille alaluokille olisi omat tariffikiintiöt.
- (46) Lopuksi yksi asianomainen osapuoli väitti, että se ei kyennyt tuottamaan tiettyä tuotelajia, koska suojatoimenpiteet olivat rajoittaneet tietyn tyyppisen tarvittavan valssilangan määrää; useat osapuolet myös pyysivät, että käyttämättömät maakohtaiset tariffikiintiöt siirrettäisiin jäännöstariffikiintiöön kunkin kauden viimeisellä neljänneksellä (1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta välillä).

- (47) Komissio arvioi tarkastelun puitteissa näitä huomautuksia huolellisesti. Ensinnäkin komissio totesi, että vaikka se oli myöntänyt tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa, että tässä tuoteluokassa oli käytetty erityisen nopeasti sekä tietyt maakohtaiset tariffikiintiöt että kokonaistariffikiintiö ensimmäisen vuotuisen jakson viimeisellä neljänneksellä (eli 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 2019 välillä), tuotteen kokonaistarjonta ei vaikuta olevan epätavallisen suppeaa. Merkittävästi kasvaneesta kysynnästä ei ollut mitään merkkejä, jotka olisivat viitanneet olosuhteiden muuttumiseen. Tariffikiintiöiden käyttöä koskeva analyysi osoitti, että vaikka jotkin maat olivat käyttäneet omat tariffikiintiönsä erittäin nopeasti, toimenpiteiden ensimmäisen voimassaolovuoden viimeisen neljänneksen kahden viimeisen viikon aikana <sup>(13)</sup> tariffikiintiössä oli vielä ainakin kolmen alkuperämaan osalta (Moldova, Sveitsi ja Ukraina) käyttämättömiä määriä, joiden osuus kyseiselle kaudelle osoitetusta kokonaistariffikiintiöstä oli yli 6 prosenttia. Toimenpiteiden ensimmäisen voimassaolovuoden lopussa yhden alkuperämaan (Ukraina) tariffikiintiössä oli vielä käyttämättömiä määriä.
- (48) Yhden huomautuksen mukaan EU:n rakennussektorilla, joka on yksi valssilangan pääkohteista, kysyntä kasvoi 2,8 prosenttia vuonna 2018 ja sen odotetaan kasvavan 1,6 prosentin vauhtia vuosina 2019–2021. Tämä kasvumalli sisältyi kuitenkin jo arviointiin, jonka perusteella tariffikiintiöiden määrälliset tasot määritettiin. Ottaessaan käyttöön lopullisia toimenpiteitä komissio lisäsi perinteiseen tuontitasoon ylimääräiset 5 prosenttia päivittääkseen aiempia tietoja ja ottaakseen huomioon kysynnän tavanomaisen kasvun tulevina vuosina. Lisäksi vaikka suojatoimenpiteiden lieventämistasa korjattaisiinkin alaspäin ensimmäisen voimassaolovuoden jälkeen <sup>(14)</sup>, käytettävissä olevien tariffikiintiöiden taso itse asiassa kohoaa, jotta voidaan vastata väitettyyn kysynnän kasvuun, joka ylittää ennustetun kasvun. Tämän perusteella komissio katsoo, että tuoteluokan 16 nykyinen tariffikiintiön taso on riittävä ja että unionin markkinoilla ei ole riskiä tarjonnan puutteesta.
- (49) Mitä tulee väitteeseen, joka koskee unionin tuottajien harjoittamaa tarjonnan keinotekoista rajoittamista, komission saatavilla olevien tietojen mukaan (mukaan luettuna unionin tuottajien toimittamat tarkastetut kyselyvastaukset lopullisten toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa) unionin tuotannonalan tuotanto ja myynti (vapailta markkinoilla) lisääntyivät jatkuvasti vuosina 2013–2017. Samalla kaudella myös myynti etuyhteydessä oleville yrityksille (kytkösmarkkinamyynä) lisääntyi, joskin paljon vähäisemmissä määrin. Tietojen mukaan myyntimäärä vapaille markkinoille (unionissa) oli yli kolminkertainen kytkösmarkkinamyynä (unionissa) nähden samalla kaudella. Ei ole myöskään mitään näyttöä, joka osoittaisi, että viime vuosina todettu näin selvä ja johdonmukainen suuntaus olisi kääntynyt päinvastaiseksi hiljattain. Sen vuoksi asiakirja-aineistossa saatavilla oleva näyttö on ristiriidassa tämän väitteen kanssa.
- (50) Mitä tulee mahdolliseen varastojen kerryttämiseen, asiakirja-aineistossa oleva näyttö ei tukenut väitettä, jonka mukaan tuontia tuli kaikista alkuperämaista säännöllisillä ja johdonmukaisilla tasoilla. Tämä kyllä koski joitakin alkuperämaita samoin kuin jäännöstariffikiintiötä kolmannella neljänneksellä (helmi-maaliskuu 2019), mutta muut merkityksellisimmät alkuperämaat (Turkki ja Venäjä) käyttivät viiden kuukauden tariffikiintiön loppuun muutamassa päivässä tai viikossa. Tämä epänormaali malli vahvistui myös toimenpiteiden toisen kauden ensimmäisinä päivinä (Turkki oli käyttänyt 19 päivään heinäkuuta 2019 mennessä 60 % vuotuisesta maakohtaisesta tariffikiintiöstään). Lisäksi komissio havaitsi, että toimenpiteiden ensimmäisen kauden viimeisenä neljänneksenä (1.4.–30.6.2019) yksinomaan kaksi maata (Turkki ja Venäjä) olivat käyttäneet loppuun jäännöstariffikiintiön jo neljänneksen toisena päivänä (eli 2.4.2019), kun taas edeltävällä neljänneksellä (2.2.–31.3.2019) jäännöstariffikiintiötä olivat käyttäneet useat maat tasaiseen tahtiin koko neljänneksen ajan. Joidenkin alkuperämaiden näin epätavallisen nopeaa tariffikiintiön loppuun käyttämistä ei voida pitää säännöllisenä ja johdonmukaisena kaupankäynnin tasona.
- (51) Luokan 16 jakamista koskevasta pyynnöstä komissio muistutti, että se jakoi poikkeuksellisesti asetuksessa (EU) 2019/159 kaksi luokkaa ja selitti päätöksensä syyt. Analysoituaan huolellisesti asiaa koskevat huomautukset komissio päätteli, että ei ollut osoitettu olosuhteiden muuttumista, joka olisi perusteena mahdolliselle uuden luokan jakamiselle. Komissio huomauttaa, että EU:n autoteollisuuden järjestön (ACEA) huomautuksissa ei edes mainittu tarvetta tämän luokan mahdolliseen mukauttamiseen. Komissio huomautti lisäksi, että pelkästään se, että autoteollisuus käyttää johonkin tuoteluokkaan kuuluvia tiettyjä tuotelajeja, ei automaattisesti ole peruste erilaiseen kohteluun toimenpiteiden nojalla. Olisi pikemminkin osoitettava, että mukautus olisi unionin edun mukaista. Toimitettu näyttö ei näin ollen ollut riittävä, jotta komissio olisi voinut päätellä, että mukautus olisi unionin edun mukainen.

<sup>(13)</sup> 17 päivään kesäkuuta 2019 mennessä käytetyn tariffikiintiön perusteella.

<sup>(14)</sup> ks. 2.E jakso.

- (52) Lopullisten suojatoimenpiteiden vaikutuksesta kykyyn tuottaa tietty tuote, johon tarvitaan tietyn tyyppistä valssilankaa, komissio totesi, että toimitettu näyttö osoittaa näiden tuotteiden myynnin johdonmukaisen ja jyrkän suunnan alaspäin vuodesta 2013 vuoteen 2018 eli ennen suojatoimenpiteiden käyttöönottoa. Sen vuoksi väitteen tukena ei ollut riittävästi näyttöä.
- (53) Näin ollen komissio katsoo, että näyttö ei ollut riittävä perustelemään tariffikiintiön kasvattamista tämän tuoteluokan osalta.

#### ***Erillinen arviointi: Luokka 25 – Suuret hitsatut putket***

- (54) Jotkin osapuolet katsoivat, että tariffikiintiöiden tämänhetkistä jakamista luokan 25 osalta olisi muutettava muuttuneiden olosuhteiden vuoksi. Jotkin osapuolet väittivät erityisesti, että mittava kaasuputkihanke (Nord Stream 2), jota varten tuotiin suuri määrä putkia Venäjältä vuonna 2017, olisi nyt loppuvaiheissaan ja että tariffikiintiöiden jakaminen tämän tuotteen osalta ei ole asianmukaista, koska se ei edustaisi nykytilannetta markkinoilla. Väitteen tukena ovat Venäjältä tulevan tuonnin havaitut suuntaukset. Kyseiset osapuolet väittivät, että tässä luokassa ei pitäisi enää olla maakohtaisia tariffikiintiöitä, vaan pikemminkin yksi kokonaistariffikiintiö, jotta vältetään tarjonnan puute muissa tulevilla hankkeissa.
- (55) Toisaalta Venäjällä on suurin yksilöllinen tariffikiintiö tässä luokassa (noin 70 prosenttia koko tariffikiintiöstä). Tarkastelussa komission tekemä analyysi asiaan liittyvistä tuontitiedoista osoitti, että Venäjältä tuleva tuonti on johdonmukaisesti vähentynyt sen jälkeen, kun se oli lisääntynyt massiivisesti vuonna 2017. Lisääntymisen jälkeen Venäjältä tuleva tuonti väheni jyrkästi vuonna 2018 (vaikkakin tuontimäärä oli edelleen suhteellisen suuri). Laskeva suuntaus on kuitenkin kiihtynyt lopullisten suojatoimenpiteiden soveltamiskaudella. Tariffikiintiöiden käyttöä koskeva analyysi osoitti, että Venäjän maakohtainen tariffikiintiö oli suureksi osaksi käyttämättä toimenpiteiden ensimmäisenä vuotena (käytetty 30 %).<sup>(15)</sup> Tariffikiintiön alikäyttö kuvasti (54) kappaleessa mainitun rakennusprojektin tarpeita.
- (56) Toisaalta muut toimittajamaat tässä tuoteluokassa ovat käyttäneet kokonaan maakohtaiset tariffikiintiönsä ja käyttäneet 79 prosenttia kokonaistariffikiintiöstä (kokonaistariffikiintiön määrä on suhteellisen pieni).
- (57) Kun otetaan huomioon (54) kappaleessa mainittuun rakennusprojektiin liittyvä olosuhteiden muutos ja tariffikiintiön käytössä havaittu tuorein kehitys, komissio piti tarpeellisena korvata tämänhetkinen tariffikiintiö yhdellä kokonaistariffikiintiöllä. Tariffikiintiöjärjestelmän muutoksen katsottiin olevan unionin edun mukaista, koska sillä pystytään paremmin rajoittamaan riskiä mahdollisesta tarjonnan puutteesta, joka johtuu tariffikiintiöiden riittämättömästä myöntämisestä. Samalla sillä varmistetaan tarjonnan riittävä monipuolisuus ja kaikkien tavarantoimittajien yhdenvertaiset mahdollisuudet osallistua mahdollisiin suuriin rakennushankkeisiin, joissa tarvitaan tätä tuoteluokkaa.
- (58) Komissio katsoi, että jos tariffikiintiöt myönnettäisiin edelleen maakohtaisesti niille maille, joihin lopullisia toimenpiteitä sovelletaan, muista mahdollisista alkuperämaista tulevien tavarantoimittajien osallistumismahdollisuudet hankintamenettelyihin nykyisissä tai tulevilla hankkeissa voisivat vääristyä kohtuuttomasti. Sama ongelma voisi esiintyä myös, jos komissio vahvistaisi enimmäisrajan toimitusmaata kohti, kuten se päätti tehdä luokan 1 osalta. Näin ollen komissio katsoi, että alkuperäisen tilanteen säilyttäminen ei olisi unionin edun mukaista ja että tariffikiintiöiden myöntämiseen liittyvä muutos tässä luokassa oli perusteltua.
- (59) Luokan 25 kokonaistariffikiintiötä olisi hallinnoitava neljännesvuosittain, kuten kaikkia kokonaistariffikiintiöitä voimassa olevien toimenpiteiden nojalla.

#### ***Yleinen arviointi: Tuoteluokkia koskevat väitteet***

- (60) Edeltävissä kappaleissa käsiteltiin yksityiskohtaisesti etuja, jotka liittyvät tariffikiintiöiden mahdollisiin mukautuksiin niissä tuoteluokissa, joista saatiin eniten huomautuksia, mutta tässä alajaksossa käsitellään suppeammin väitteitä, joita esitettiin muista tuoteluokista ja joista on yleistä arvoa niiden tuoteluokkien kannalta, joista väitteitä esitettiin.

<sup>(15)</sup> Venäjän käyttämättömän kiintiön osuus on noin 94 % kaikista käyttämättömistä tariffikiintiöistä tässä luokassa.

- (61) Jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät niiden maakohtaisten tariffikiintiöiden kasvattamista, jotka oli käytetty loppuun ennen asianmukaisen jakson päättymistä. Jotkin näistä osapuolista väittivät, että maakohtaisten tariffikiintiöiden loppuun käyttäminen muodostaa riittävän näytön, joka on peruste tariffikiintiön kasvattamiselle. Jotkin näistä osapuolista huomauttivat saman suuntaisesti, että lopullisilla toimenpiteillä vahvistetut tariffikiintiöiden tasot olivat liian alhaiset, koska joidenkin tuoteluokkien tuontitasot vuonna 2018 olivat suhteellisesti korkeammat kuin asianomaisten tariffikiintiöiden määrälliset tasot.
- (62) Komissio huomauttaa ensinnäkin, että kahta tuoteluokkaa lukuun ottamatta muissa 24 tuoteluokassa oli edelleen tariffikiintiön määrää käytettävissä yhdestä tai useammasta alkuperämaasta taikka jäännöstariffikiintiöstä tai molemmista. Kuten (15) kappaleessa mainitaan, käyttämättömät tariffikiintiöt olivat yhteensä yli 3 miljoonaa tonnia väliaikaisten toimenpiteiden soveltamiskaudella (18.7.2018–1.2.2019) ja lopullisten toimenpiteiden ensimmäisellä soveltamiskaudella (2.2.2019–30.6.2019). Tämän vuoksi komissio oli eri mieltä väitteistä, joiden mukaan tariffikiintiöiden määrällinen taso oli asetettu liian alhaiseksi. Lisäksi se, että jotkin tariffikiintiöt tietyssä tuoteluokassa käytettiin loppuun ennen asianomaisten kauden päättymistä, ei itsessään ole sellainen olosuhteiden muutos, joka oikeuttaisi tariffikiintiön automaattiseen kasvattamiseen, jos ei toimiteta muuta näyttöä, joka osoittaa, että kiintiön loppuun käyttäminen johtui kysynnän kasvusta, jota ei voitu ennustaa, kun lopulliset toimenpiteet hyväksyttiin. Komissio muistuttaa, että suojatoimenpiteiden perusteena on ottaa käyttöön kiireellisiä toimenpiteitä tiettyjen tuotteiden lisääntyneen tuonnin vuoksi. Tarkastelussa esitetyissä monissa väitteissä sen sijaan pyydettiin yksinkertaisesti tariffikiintiön määrän kasvattamista toimittamatta mitään näyttöä muuttuneista olosuhteista (esimerkiksi ei riskiä kaupan uudelleensuuntaamisesta). Sen vuoksi tällä perusteella esitettyjä väitteitä pidettiin perusteettomina.
- (63) Jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota muuttamaan tariffikiintiöiden laskemiseen käytettyä kautta. Monissa tapauksissa osapuolet pyysivät käyttämään kautta 2016–2018 tuoreimman – ja yleensä myös korkeimman – tuontitason hyödyntämiseksi.
- (64) Asetuksessa (EU) 2019/159 – ja ottaen huomioon tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä 11 päivänä maaliskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/478<sup>(16)</sup>, jäljempänä 'asetus (EU) 2015/478', 15 artiklan samoin kuin oikeasuhteisuutta ja syrjimättömyyttä koskevat periaatteet – komissio toteaa, että tariffikiintiöt laskettiin kolmen edeltävän edustavan vuoden (2015–2017) keskimääräisten tuontitasojen perusteella. Komissio muistuttaa, että kuten tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa selitettiin, tarkastelun tavoitteena on muotoilla erittäin täsmälliset mukautukset voimassa oleviin toimenpiteisiin, jos on riittävästi näyttöä siitä, että niiden hyväksymisen jälkeen olosuhteet ovat muuttuneet. Asianomaiset osapuolet eivät myöskään onnistuneet osoittamaan, miten komission valitsema kausi olisi vastoin unionin lainsäädännön asiaa koskevia sääntöjä tai periaatteita. Näin ollen komissio päätteli, että tariffikiintiön vahvistamiseen käytettyä kautta ei tarkisteta tässä tarkastelussa.
- (65) Jotkin asianomaiset osapuolet toivat esiin, että tiettyjä maakohtaisia tariffikiintiöitä ei ole käytetty täysin. Joissakin tapauksissa käyttö oli itse asiassa mitättömän vähäistä. Nämä osapuolet pyysivät komissiota jakamaan nämä määrät uudelleen muille tavarantoimittajille, jotka ehkä ovat käyttäneet omat tariffikiintiönsä loppuun.
- (66) Komissio myöntää, että tiettyjä maakohtaisia tariffikiintiöitä ei ole käytetty kokonaan ja että joissakin tapauksissa käyttötaso oli epänormaalin alhainen. Komissio muistuttaa, että tariffikiintiöt myönnettiin tietyille maille aiemman tuonnin perusteella perinteisten kauppavirtojen säilyttämiseksi. Mikään asianomainen osapuoli ei ole tältä osin toimittanut riittävää näyttöä, joka osoittaisi, että epänormaalin alhainen käyttötaso johtuisi näiden tuotelajien osalta muuttuneista olosuhteista, jotka ovat pysyviä. Asianomaiset osapuolet eivät myöskään toimittaneet tällaista näyttöä väitteistä, joiden mukaan käyttämättömät kiintiöt loivat tarjonnan puutteeseen liittyviä ongelmia vastaavissa tuoteluokissa siten, että tariffikiintiöiden nykyistä myöntämistä ei voitaisi enää pitää asianmukaisena vaan sitä olisi perusteltua tarkastella uudelleen. Sen vuoksi komissio päätteli, että ei ollut riittäviä syitä, joiden perusteella perinteisten tavarantoimittajien kiintiöitä olisi pienennettävä.
- (67) Mitä tulee käyttämättömiin jäännöskiintiöihin kauden kolmen ensimmäisen neljänneksen lopussa, jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota siirtämään kaikki kauden lopussa käyttämättömät tariffikiintiöt seuraavalle kaudelle.

<sup>(16)</sup> EUVL L 83, 27.3.2015, s. 16.

- (68) Komissio ei voi hyväksyä tätä pyyntöä. On syytä huomata, että kautta varten käytettävissä olevien tariffikiintiöiden taso on laskettu vuotuisella perusteella. Sen vuoksi käyttämättömien kiintiöiden siirtäminen yhdeltä kaudelta toiselle paisuttaisi kullakin kaudella käytettävissä olevia tariffikiintiöitä yli perinteisten tuontitasojen ja saattaisi näin vaarantaa toimenpiteiden tehokkuuden.
- (69) Jotkin asianomaiset osapuolet myös pyysivät komissiota myöntämään maakohtaisia tariffikiintiöitä maille sellaisissakin tilanteissa, joissa tuonti näistä maista tietyssä tuoteluokassa on alle 5 prosenttia tariffikiintiön myöntämisen kannalta merkityksellisellä kaudella (2015–2017).
- (70) Komissio muistutti, että tariffikiintiöiden myöntämismenettely on sama kaikkien tuoteluokkien ja alkuperämaiden osalta. Maakohtaisten tariffikiintiöiden myöntämisperuste määritellään asetuksessa (EU) 2019/159, ja sen mukaan tuonnin osuuden jostakin maasta olisi oltava vähintään 5 prosenttia tietyn tuoteluokan keskimääräisestä tuonnista kaudella 2015–2017. Asiaa koskevissa huomautuksissa ei esitetty mitään objektiivisia syitä muuttaa lähestymistapaa. Lisäksi WTO:n sääntöjen mukaan kyseessä on asianomaisten osapuolten syrjivä kohtelu, jos maakohtaiset tariffikiintiöt myönnetään poikkeuksellisesti, vaikka 5 prosentin raja ei täyty. Sen vuoksi komissio ei voinut hyväksyä näitä pyyntöjä.
- (71) Eräät muut asianomaiset osapuolet nostivat esiin eri säännöksiä ja määräyksiä, esimerkiksi Euroopan unionin tiettyjen kauppakumppaneiden kanssa allekirjoittamat kahdenväliset kauppasopimukset, jotta voitaisiin myöntää vapautus toimenpiteistä tai jotta niiden tuontiin voitaisiin soveltaa etuuskohtelua.
- (72) Komissio huomauttaa, että kaikkiin osapuolten esiin ottamiin kahdenvälisiin kauppasopimuksiin sisältyy mahdollisuus hyväksyä suojatoimenpiteitä. Sen vuoksi tällä perusteella ei voida hakea vapautusta. Komissio oli myös eri mieltä siitä, että sen pitäisi myöntää etuuskohtelu joillekin maille. Kahdenvälisissä sopimuksissa ei määrätä unionille mitään velvoitetta tällaisesta erilaisesta kohtelusta muihin toimenpiteiden kohteena oleviin osapuoliin nähden. Mikään asianomainen osapuoli ei myöskään pystynyt osoittamaan tällaisia määräyksiä sopimuksissa. Sen vuoksi komissio ei voinut hyväksyä näitä pyyntöjä.
- (73) Jotkin muut asianomaiset osapuolet väittivät kuitenkin, että tariffikiintiöiden korottaminen oli tarpeen, koska unionin tuotannonala ei kykene toimittamaan riittävästi unionin markkinoille, minkä vuoksi markkinoilla voi esiintyä puutetta tuotteista.
- (74) Komissio muistuttaa, että suurimassa osassa tuoteluokkia oli edelleen käytettävissä kiintiötä, sekä väliaikaisten toimenpiteiden voimassaolokauden lopussa (1.2.2019) että lopullisten toimenpiteiden ensimmäisen voimassaolokauden lopussa (30.6.2019). Sen vuoksi komissio katsoi, että väitteet eivät vastanneet tosiasiallista kiintiöiden käyttöä. Osapuolet eivät myöskään toimittaneet mitään näyttöä, joka olisi osoittanut tarjonnan puutetta missään asianomaisessa tuoteluokassa. Sen vuoksi komissio hylkäsi nämä pyynnöt.
- (75) Jotkin asianomaiset osapuolet yhdistivät tiettyjen tuoteluokkien tariffikiintiöiden korottamista koskevat pyyntönsä kysynnän väitettyyn kasvuun talouden sektoreilla, joilla näitä tuoteluokkia käytetään.
- (76) Komissio huomauttaa, että väitteet koskivat kysynnän kasvua, joka tapahtui ennen lopullisten toimenpiteiden käyttöönottoa. Komissio muistuttaa, että se oli jo kattanut tällaisen mahdollisen kasvun lisäämällä 5 prosenttia perinteisiin tuontitasoihin, ja tämä on ollut voimassa lopullisten suojatoimenpiteiden voimaantulosta lähtien. Mitä tulee kysynnän kasvuun myöhemminä kautena, komission käytettävissä olevissa tiedoissa ei ollut mitään viitteitä kysynnän merkittävästä kasvusta vaan pikemminkin teräksen reaalikulutuksen vähenemisestä. <sup>(17)</sup>
- (77) Jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota joko jättämään soveltamisalan ulkopuolelle tietyt tuotteiden alaluokat tai jakamaan nykyisiä tuoteluokkia. Näiden pyyntöjen tueksi ne väittivät, että on unionin edun mukaista varmistaa, että vakioyppipisten tuotealaluokkien tuonti ei syrjäytä tiettyjen erikoisalan tuotealaluokkien tuontia.
- (78) Komissio korosti tältä osin, että tarkastelun soveltamisala ei kata toimenpiteiden kohteena olevien tuoteluokkien tai -alaluokkien sulkemista toimenpiteiden piiristä tai sisällyttämistä niiden piiriin. Joidenkin tuoteluokkien jakamista koskevien pyyntöjen osalta komissio viittasi (34) kappaleessa antamiinsa selityksiin.

<sup>(17)</sup> Ks. 2.E jakso.

- (79) Jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota ottamaan käyttöön lisenssijärjestelmän tariffikiintiöiden hallinnoinnissa.
- (80) Komissio korosti, että tariffikiintiöjärjestelmän suunnittelussa on keskeisen tärkeää varmistaa, että se on kohtuullisen toteuttamiskelpoinen. Kun otetaan huomioon toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden laaja joukko, lisenssijärjestelmän käyttöönotto lisäisi monimutkaisuutta, jonka suhteelliset nettohyödyt puutteisiin nähden eivät ole selviä. Komissio piti tällä hetkellä käytössä olevaa tariffikiintiöjärjestelmää asianmukaisena, jollei toisin todisteta. Komissio korostaa, että tässä tarkastelussa ei ole toimitettu mitään näyttöä, joka kyseenalaistaisi tariffikiintiöiden tämänhetkisen hallinnointijärjestelmän asianmukaisuuden.
- (81) Jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota muuttamaan maakohtaisten kiintiöiden hallinnointijärjestelmää siten, että niitä hallinnoitaisiin neljännesvuosittain. Nämä osapuolet väittivät, että näin vähennettäisiin varastojen kerryttämiseen liittyviä riskejä ja varmistettaisiin kiintiön käytön tasaisempi tahti.
- (82) Komissio katsoi, että nykyinen järjestelmä, jossa perinteisten tavarantoimittajien maakohtaisia tariffikiintiöitä hallinnoidaan vuotuisesti, on unionin edun mukainen, koska sillä ei tarpeettomasti tai keinotekoisesti rajoiteta toimittajien valintaa unionin tuojien ja käyttäjien kannalta missään vaiheessa. Sen vuoksi komissio ei nähnyt mitään syytä muuttaa sitä.
- (83) Jotkin asianomaiset osapuolet myös pyysivät, että maat, jotka ovat käyttäneet loppuun maakohtaisen tariffikiintiönsä, saisivat välittömän pääsyn jäännöskiintiöön. Tämä mahdollisuus on tällä hetkellä rajattu kunkin kauden viimeiseen neljännekseen.
- (84) Komissio muistutti, että mahdollisuus käyttää jäännöstariffikiintiötä kauden viimeisellä neljänneksellä otettiin käyttöön, jotta voitaisiin vähentää riskiä jäännöskiintiöiden käyttämättä jäämisestä ja välttää mahdollinen tarjonnan puute unionin markkinoilla. Kuten edellä on todettu, komissio on seurannut päivittäin jäännöstariffikiintiöiden käyttöä. Tämän perusteella komissio on huomannut, että kiintiön käyttö useimmissa jäännöskiintiöissä oli erittäin korkea (monissa tapauksissa ne käytettiin kokonaan loppuun), lukuun ottamatta 2.B jaksossa esitettyjä syrjäyttämistä koskevia päätelmiä. Komissio totesi myös, että niissä erittäin harvoissa tuoteluokissa, joissa jäännöstariffikiintiöiden käyttö oli erittäin alhaista, myöskään useimpia maakohtaisia tariffikiintiöitä ei ollut käytetty kokonaan loppuun. Nämä seikat huomioon ottaen komissio päätteli, että pääsyn antaminen kiintiöön kauden viimeisellä neljänneksellä on tähän mennessä varmistanut perinteisten kauppavirtojen säilymisen<sup>(18)</sup> (alkuperämaiden osalta) ja minimoinut samalla tarjonnan puutteen riskin.

## 2.B Perinteisten kauppavirtojen syrjäyttäminen

- (85) Kun tietyn tuoteluokan maakohtainen tariffikiintiö on käytetty loppuun, kyseinen maa voi lopullisten suojatoimenpiteiden nojalla käyttää kokonaistariffikiintiötä viimeisellä neljänneksellä (eli 1.4.2019–30.6.2019). Kokonaistariffikiintiö on periaatteessa suunniteltu niitä maita varten, joihin ei sovelleta maakohtaisia tariffikiintiöitä, mutta mekanismi perustettiin sen varmistamiseksi, että jäännöstariffikiintiöitä ei jää käyttämättä minkään toimenpiteiden täytäntöönpanovuoden lopussa.
- (86) Tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa tuotiin esiin, että tiettyjen tuoteluokkien osalta yksi tai useampi maa, johon sovelletaan maakohtaista tariffikiintiötä, on käyttänyt nopeasti loppuun jäännöstariffikiintiön viimeisen neljänneksen aikana, mikä on syrjäyttänyt muista alkuperämaista tulevia perinteisiä tuontivirtoja. Tämän vuoksi komissio sitoutui tutkimaan, onko tämä vaikuttanut kielteisesti unionin etuun, etenkin tarpeeseen säilyttää perinteiset kauppavirrat, ja päättämään tarpeen mukaan mahdollisista toimista tilanteen korjaamiseksi.

### *Osapuolten esittämät huomautukset*

- (87) Monet asianomaiset osapuolet, esimerkiksi toimittajamaat, viejät, käyttäjät ja unionin tuotannonala, valittivat poissulkevista vaikutuksista, joita nykyisellä jäännöskiintiön käyttöjärjestelmällä viimeisen neljänneksen aikana on niiden etujen kannalta. Nämä osapuolet pyysivät komissiota toteuttamaan välittömästi toimia väitetyt epätasapainon korjaamiseksi niin, että maiden, joihin jo sovelletaan maakohtaista tariffikiintiötä, ei sallittaisi korvata muita perinteisiä tavarantoimittajia, vaikka nämä olisivatkin suhteessa vähemmän merkittäviä tuotujen määrien suhteen. Nämä osapuolet pyysivät näin ollen rajoittamaan jäännöstariffikiintiön käyttöä toimenpiteiden kunkin vuoden viimeisellä neljänneksellä. Toisaalta jotkin asianomaiset osapuolet esittivät vastakkaisia väitteitä eivätkä halunneet muutoksia nykyisen mekanismin toimintaan. Niiden mukaan järjestelmän muuttaminen vaarantaisi jäännöstariffikiintiöiden täyden käytön.

<sup>(18)</sup> Ks. 2.B jakso: kaksi poikkeusta, joissa todettiin perinteisten kauppavirtojen syrjäyttämistä.



*Komission analyysi*

- (88) Komissio analysoi perusteellisesti jäännöstariffikiintiöiden hallinnoinnissa tällä hetkellä käytössä olevaa mekanismia, mukaan luettuna käyttämättömien kiintiöiden siirtämistä yhdeltä neljännekseltä toiselle ja maakohtaisen kiintiönsä loppuun käyttäneiden maiden pääsyä kiintiöihin viimeisellä neljänneksellä. Arviointi osoitti, että nykyinen mekanismi on toiminut yleisesti ottaen hyvin ja varmistanut ongelmattomasti jäännöstariffikiintiöiden maksimaalisen käytön. Suurimassa osassa lopullisten toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvia tuoteluokkia maakohtaisen kiintiönsä loppuun käyttäneiden tavarantoimittajien kokonaistariffikiintiön käyttö – vaikka ne joissakin tapauksissa saivat suuremman osuuden kokonaistariffikiintiöstä viimeisellä neljänneksellä – ei ole estänyt jäännöstariffikiintiön piiriin kuuluvia pienempiä perinteisiä tavarantoimittajia jatkamasta vientiä samalla kaudella. Näissä olosuhteissa rajoittamaton pääsy kokonaistariffikiintiöön viimeisellä neljänneksellä vaikuttaa olevan unionin edun kannalta tariffikiintiöjärjestelmän keskeinen piirre, joka olisi säilytettävä.
- (89) Komission analyysissä kävi kuitenkin myös ilmi, että kahdessa tuoteluokassa (tuoteluokissa 13 ja 16)<sup>(19)</sup> kaksi maata, joihin sovelletaan maakohtaista tariffikiintiötä (Turkki ja Venäjä), oli käyttänyt lähes kokonaan kokonaistariffikiintiön toimenpiteiden ensimmäisen kauden viimeisellä neljänneksellä (1.4–30.6.2019) – ja joissakin tapauksissa muutaman päivän aikana.
- (90) Tämä koskee erityisesti tuoteluokkaa 13 (betoniteräs), jonka kokonaistariffikiintiö oli käytetty loppuun 27 päivänä toukokuuta 2019 eli aiemmin kuin kuukausi ennen neljänneksen päättymistä ja siitä huolimatta, että vuoden 2018 kolmannen neljänneksen käyttämättömästä tariffikiintiöstä oli siirretty siihen 23 prosenttia. Käytettävissä olevan määrän käyttivät kokonaan kaksi maata, joihin sovelletaan maakohtaista tariffikiintiötä (Turkki ja Venäjä), ja ne syrjäyttivät muut pienemmät perinteiset toimittajat, jotka käyttivät aiemmin säännöllisesti kokonaistariffikiintiötä, kuten Valko-Venäjä ja Serbia.
- (91) Tuoteluokan 16 (seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä valmistettu valssilanka) kokonaistariffikiintiö oli käytetty loppuun toimenpiteiden ensimmäisen kauden viimeisen neljänneksen aivan alussa (2 päivänä huhtikuuta 2019), koska viimeisellä vuosineljänneksellä käytettävissä oleva jäännöstariffikiintiötä käyttivät massiivisesti Turkki (62 %) ja vähemmässä määrin Venäjä (33 %). Pienemmät toimittajamaat, kuten Bosnia ja Hertsegovina, Japani ja Etelä-Korea, eivät sen vuoksi kyenneet enää viemään tuotteita maksamatta kiintiön ylittävää 25 prosentin tullia.<sup>(20)</sup>
- (92) Tämän analyysin perusteella komissio totesi, että näissä kahdessa tuoteluokassa mekanismi, jolla pyrittiin varmistamaan tariffikiintiöiden käyttäminen loppuun, oli johtanut ei-toivottuihin vaikutuksiin. Tämä johtuu siitä, että käytössä oleva mekanismi antoi pääasiassa suurille toimijoille mahdollisuuden kasvattaa vientitasoaan niin, että se ylitti perinteiset kauppavirrat, pienempien toimijoiden kustannuksella, jotka muutoin olisivat jatkaneet vientiä jäännöskiintiön loppumiseen asti.
- (93) Komissio katsoi, että tällainen kehitys on unionin etujen vastaista kahdesta syystä. Ensinnäkin pienempien viejämaiden jääminen ulkopuolelle on vastoin tavoitetta, jonka mukaan perinteiset kauppavirrat säilytetään, myös alkuperämaiden osalta. Toiseksi kyseisen kehityksen vuoksi unionin käyttäjäteollisuudelle ei tarjota näihin luokkiin kuuluvia tiettyjä erikoistuneita teräslajeja, joita vievät vain pienemmät toimittajamaat vähäisiä määriä.
- (94) Sen vuoksi komissio katsoi, että on tarpeen ottaa käyttöön määrällinen enimmäisraja yksittäisten tuotteiden alkuperämaiden osalta. Tämä tarkoittaa sitä, että lopullisten toimenpiteiden kahden jäljellä olevan kauden viimeisellä neljänneksellä tuoteluokissa 13 ja 16 (eli niissä tuoteluokissa, joissa on todettu kielteisiä syrjäyttämisaikutuksia) kokonaistariffikiintiön käyttö rajoitetaan 30 prosenttiin toimittajamaata kohti. Tämän rajoituksen mukaisesti tariffikiintiötä voi käyttää vähintään neljä toimittajamaata.
- (95) Komissio pitää tätä rajaa asianmukaisena seuraavista syistä: lopullisten toimenpiteiden kohteena olevilta kahdelta neljännekseltä vuonna 2019 arvioidut tuontitiedot osoittavat, että enintään neljä viejämaata (kummassakin tuoteluokassa) oli vienyt minimaalisesti merkityksellisiä määriä<sup>(21)</sup> unioniin. Komissio katsoo, että enimmäisrajalla ei keinotekoisesti rajoitetaisi minkään alkuperämaan pääsyä jäännöstariffikiintiöön mutta taattaisiin toimituslähteiden riittävä monipuolisuus unionin käyttäjien kannalta.

<sup>(19)</sup> Tuoteluokan 4 jäännöstariffikiintiön käyttöä loppuun viimeisellä neljänneksellä arvioidaan erikseen 2.A jaksossa.

<sup>(20)</sup> Nämä maat olivat käyttäneet loppuun kokonaistariffikiintiön, joka oli käytettävissä 2.2–31.3.2019.

<sup>(21)</sup> Komissio huomauttaa, että molemmissa luokissa enintään neljän viejamaan osuus yksittäin oli vähintään yli 1 prosentti tuonnista jäännöstariffikiintiössä kahdella kyseisellä neljänneksellä (helmi-maaliskuu ja huhti-kesäkuu 2019).

- (96) Komission mukaan tariffikiintiömekanismin mukautuksella tasapainotettaisiin asianmukaisesti tavoite tariffikiintiön käytön maksimoimisesta ja tavoite vähimmäismäärän takaamisesta pienemmille toimittajamaille, jotta ne voivat jatkaa vientiä kokonaistariffikiintiössä eivätkä niitä syrjäytä suuremmat toimittajat, jotka ovat jo vieneet perinteisiä kauppavirtojaan vastaavat määrät maakohtaisissa tariffikiintiöissään. Mekanismeilla varmistettaisiin myös, että perinteiset kauppavirrat – sekä määrien että alkuperämaiden osalta – tuoteluokissa 13 ja 16 säilyvät unionin edun mukaisesti.
- (97) Jotkin asianomaiset osapuolet vastustivat väitteitä syrjäyttämisen esiintymisestä ja väittivät puolestaan, että tiettyjen maiden vientikäyttäytyminen vain vahvisti, että myönnetty tariffikiintiö oli markkinoiden tarvetta pienempi.
- (98) Komissio huomauttaa, että kuten 2.A jaksossa kuvataan, lopullisten toimenpiteiden soveltamisajalta kerättyjen tietojen analyysin perusteella tariffikiintiöiden taso vaikuttaa olevan riittävä ja että komissio totesi negatiivisia syrjäyttämisvaikutuksia vain kahdessa tuoteluokassa (ks. (89)–(93) kappale). Näiden tuoteluokkien osalta toteutetaan asianmukainen korjaava toimenpide, jossa otetaan huomioon kaikkien toimittajamaiden perinteiset kauppavirrat ja tasapainotetaan unionin kulutukseen liittyvät edut ja kauppavirtoihin liittyvät edut.

## **2.C Mahdolliset haitalliset vaikutukset integroitumistavoitteisiin, joihin pyritään etuuskohteluasemassa olevien kauppakumppanien kanssa**

- (99) Komissio tutki, onko terästä koskevien suojatoimenpiteiden toiminta vaarantanut merkittävästi tiettyjen etuuskohteluasemassa olevien kauppakumppanien vakautuksen tai taloudellisen kehityksen siinä määrin, että se olisi haitallista niiden EU:n kanssa tekemien sopimusten integroitumistavoitteiden kanssa. Tällä viitataan erityisesti joidenkin sellaisten maiden tilanteeseen, joiden kanssa unioni on tehnyt vakautus- ja assosiaatiosopimuksen.

### *Osapuolten esittämät huomautukset*

- (100) Tarkastelua koskevassa tutkimuksessa Länsi-Balkanin maat (Bosnia ja Hertsegovina, Pohjois-Makedonian tasavalta ja Serbian tasavalta) ovat tuoneet esiin samankaltaisia seikkoja ja väitteitä kuin jo ennen lopullisten suojatoimenpiteiden hyväksymistä.
- (101) Nämä maat ovat todenneet, että lopulliset suojatoimenpiteet rajoittavat niiden terästeollisuuden laajentumista ja niiden kykyä viedä unioniin, aiheuttavat riskejä työpaikkojen menetyksistä, haittaavat niiden taloudellista kehitystä sekä vaarantavat integrointia ja vakautusta koskevat tavoitteet, jotka sisältyvät niiden unionin kanssa tekemiin sopimuksiin. Ne väittävät erityisesti, että niiden maakohtaiset tariffikiintiöt ovat tietyissä tapauksissa liian pienet ja niitä olisi korotettava. Ne väittävät myös, että tariffikiintiöiden tämänhetkinen jako ei säilytä perinteisiä kauppavirtoja, minkä vuoksi tariffikiintiöt olisi jaettava uudelleen. Nämä maat pyytävät vauhdittamaan tariffikiintiöiden lieventämistä ja väittävät, että unionin kysyntä on kasvanut.
- (102) Serbia toisti, että kolmen edeltävän vuoden eli 2015–2017 keskimääräiset tuontimäärät, joita komissio käytti tariffikiintiötason vahvistamiseen, eivät edusta sen perinteistä kauppaa unionin kanssa. Serbia väitti, että tämä johtuu erityisesti siitä, että sen ainoa terästehdas oli seisautettuna kyseisellä kaudella ja että tehdään uudet omistajat ovat onnistuneet palauttamaan sen perinteisen tuotannon ja myynnin normaalitasolle vasta hiljattain. Serbia väitti, että näin alhainen kiintiötaso vaarantaa tehdään elinkelpoisuuden ja saa aikaan vakavia kielteisiä vaikutuksia koko Länsi-Balkanin kehityksen kannalta. Länsi-Balkanin maat pyysivät myös, että koska niillä on erityissuhde unioniin, ne olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle samalla perusteella kuin Euroopan talousalueen maat (ETA-maat).

- (103) Vaihtoehtoisesti ne esittivät useita väitteitä ja pyyntöjä tietyistä tuoteluokista eli tuoteluokista 1, 2, 5, 6, 16, 20 ja 21.

### *Komission analyysi*

- (104) Pyyntöä, joka koskee toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jättämistä, komissio haluaa muistuttaa, että suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 2 artiklan mukaan suojatoimenpiteitä sovelletaan tutkimuksen kohteena olevaan tuotavaan tuotteeseen tuontilähteestä riippumatta. Ainoat poikkeukset sääntöön koskevat tiettyjen WTO:n jäsenenä olevien kehitysmaiden erityistilannetta tai – tapauskohtaisesti – kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia velvoitteita. Tässä tapauksessa kuitenkin EU:n Länsi-Balkanin maiden kanssa tekemissä vakautus- ja assosiaatiosopimuksissa vahvistetaan, että tuontiin voidaan soveltaa suojatoimenpiteitä, jotka toteutetaan suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen mukaisesti.

- (105) Mitä tulee pyyntöihin, jotka koskevat tariffikiintiöiden kasvattamista tietyissä tuoteluokissa väitetyksi lisääntyneen kysynnän vuoksi, komissio käsitteli jo näitä väitteitä tariffikiintiöiden käyttöä koskevassa yksityiskohtaisessa analyysissä (ks. 2.A jakso). Komissio päätteli, että kiintiöiden taso on riittävä ja oikeasuhteinen perinteisten kauppavirtojen säilyttämiseksi ja että ei ole mitään näyttöä unionin kysynnän merkittävästä lisääntymisestä, joka oikeuttaisi tariffikiintiön tason muuttamisen. Lisäksi se, että useimmissa tuoteluokissa oli vielä käytettävissä olevia määriä suojoimenpiteiden ensimmäisen soveltamisvuoden lopussa (30 päivänä kesäkuuta 2019), tarkoittaa sitä, että toimenpiteet eivät yleisesti rajoittaneet kolmansien maiden kykyä viedä terästä unioniin. Näin ollen komissio ei voinut päätellä, että tämänhetkiset tariffikiintiöt olisivat vaikuttaneet haitallisesti integroitumistavoitteisiin.
- (106) Yksi Länsi-Balkanin maista väitti, että toimenpiteillä olisi taattava – erityisesti tuoteluokissa 1 ja 6 – tietty vientimäärä, jota se piti tarpeellisenä maansa kotimaisen teollisuuden elinkelpoisuuden ja talouden vakauden kannalta. Tariffikiintiöiden yksilöllisen käytön analyysi näissä kahdessa tuoteluokassa kuitenkin osoitti, että toimenpiteet eivät rajoittaneet kohtuuttomasti maiden kykyä viedä EU:hun. Kyseisen maan keskimääräiset vientimäärät suojoimenpiteiden ensimmäisen soveltamisvuoden kolmannella ja neljännellä neljänneksellä (2.2–30.6.2019) osoittivat, että se jopa ylitti ennusteen.
- (107) Tuoteluokkien 6, 20 ja 21 osalta Länsi-Balkanin maat, jotka olivat käyttäneet loppuun maakohtaisen tariffikiintiönsä, väittivät että niiden tariffikiintiön kasvattaminen oli tarpeen, jotta voidaan kumota suojoimenpiteiden kielteinen vaikutus niiden talouteen.
- (108) Näiden väitteiden perusteella komissio analysoi perusteellisesti suuntauksia, jotka olivat kyseisten tariffikiintiöiden loppuun käyttämisen ja jäännöstariffikiintiöiden käyttämisen taustalla toimenpiteiden ensimmäisen soveltamisvuoden viimeisellä neljänneksellä (1.4.–30.6.2019). Analyysi osoitti, että vaikka jotkin Länsi-Balkanin maat olivatkin käyttäneet loppuun maakohtaisen tariffikiintiönsä ennen toimenpiteiden ensimmäisen soveltamisvuoden loppua (siis ennen 30 päivää kesäkuuta 2019), ne kykenivät jatkamaan vientiä unioniin jäännöskiintiöiden puitteissa niiden loppumiseen asti, mikä tapahtui vasta muutama viikko ennen kuin uudet kiintiöt vapautettiin toimenpiteiden toista soveltamisvuotta varten 1 päivänä heinäkuuta 2019. Kun lisäksi otetaan huomioon ylimääräinen vientimarginaali, joka oli käytettävissä 1 päivästä heinäkuuta 2019 alkaen, kun kiintiö kasvoi toimenpiteiden lieventämisen ansiosta, komissio päätteli, että nämä väitteet eivät ole riittävän perusteltuja ja että tariffikiintiöitä ei ollut tarpeen kasvattaa.
- (109) Komissio totesi vielä, että tariffikiintiöjärjestelmän toimintaan ehdotetuilla mukautuksilla (ks. 2.A ja 2.B jakso) – kuten kokonaistariffikiintiön maakohtaisella 30 prosentin käyttörajoituksella tuoteluokkien 1, 13 ja 16 osalta <sup>(22)</sup>, joka tulee voimaan tämän tarkastelun seurauksena – voidaan myös puuttua joihinkin Länsi-Balkanin maiden esiin ottamiin seikkoihin, etenkin unionin perinteisten toimittajien perinteisten kauppavirtojen suojeluun.
- (110) Yksi maa väitti vielä, että sille pitäisi myöntää maakohtainen tariffikiintiö tuoteluokassa 16 sen vuoden 2017 vientimäärän perusteella, joka oli hieman yli 5 prosentin kynnyksarvon. Kuten komissio selitti jo asetuksen (EU) 2019/159 johdanto-osan 147 kappaleessa, maakohtaisten tariffikiintiöiden jakaminen kaikille viejämille perustuu keskimääräiseen tuontiin kolmen viime vuoden aikana (2015–2017) eikä yksinomaisesti tämän kauden viimeisen vuoden aikana. Näin ollen pyyntöä ei voitu hyväksyä.

## **2.D Toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjen WTO:n jäseninä olevien kehitysmaiden luettelon päivittäminen uusimpien tuontitilastojen mukaan**

- (111) Asetuksen (EU) 2015/478 18 artiklan ja unionin kansainvälisten velvoitteiden, erityisesti suojoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 9.1 artiklan, mukaisesti suojoimenpiteitä ei pitäisi soveltaa WTO:n jäsenenä olevasta kehitysmaasta peräisin olevaan tuotteeseen, jos kyseisen maan osuus kyseisen tuotteen tuonnista unioniin on enintään kolme prosenttia, edellyttäen, että kaikkien niiden WTO:n jäsenenä olevien kehitysmaiden, joiden osuus unionin tuonnista on vähemmän kuin kolme prosenttia, osuus kyseisen tuotteen kokonaistuonnista unioniin on yhteensä enintään yhdeksän prosenttia. Lisäksi on unionin edun mukaista mukauttaa toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjen kehitysmaiden luetteloa, jotta voidaan välttää se, että tietyt kehitysmaat saavat perusteettomasti etua alkuperäisestä ulkopuolelle jättämisestä.

<sup>(22)</sup> Kuten 2.B jaksossa selitetään, 30 prosentin rajaa sovelletaan tuoteluokkien 13 ja 16 osalta ainoastaan asianomaisen kauden neljännellä neljänneksellä (1.4.–30.6).

- (112) Sen jälkeen, kun lopulliset suojatoimenpiteet hyväksyttiin asetuksella (EU) 2019/159, komissio sitoutui tarkastelemaan päivitettyjen tuontitilastojen perusteella säännöllisesti niiden kehitysmaiden luetteloa, jotka mahdollisesti jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.
- (113) Lopullisten toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jätettävien maiden luettelon laatimista varten komissio käytti tuolloin käytettävissä olevia tuoreimpia tietoja eli tietoja vuoden 2017 jälkipuoliskolta ja vuoden 2018 alkupuoliskolta. Päivittääkseen luetteloa tämän tarkastelun yhteydessä komissio käytti ajantasaisempia ja konsolidoituja tilastoja koko vuodelta 2018. Komissio piti koko vuotta 2018 uusimpana viitekautena, koska se on edustavin kausi, jolta on saatavilla konsolidoituja tilastotietoja. Lisäksi kun käytetään koko vuotta, vältetään kausivaihtelusta aiheutuvat vaikutukset. Asiaa koskevissa laskelmissa huomioon ei otettu tuontia maista, jotka oli jätetty soveltamisalan ulkopuolelle komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 6 artiklan nojalla.

#### *Komission analyysi*

- (114) Koko vuoden 2018 tietojen perusteella tuonti seuraavista maista – jotka oli jätetty toimenpiteen soveltamisalan ulkopuolelle – ylitti 3 prosentin rajan joissakin tuoteluokissa. Sen vuoksi tämän tarkastelun tuloksen perusteella niihin olisi nyt sovellettava toimenpiteitä:
- (115) tuonti Indonesiasta tuoteluokissa 8 (ruostumattomat kuumavalssatut levyt ja nauhat – osuus 10,12 %) ja 9 (ruostumattomat kylmävalssatut levyt ja nauhat – osuus 3,77 %);
- (116) tuoteluokassa 24 (muut saumattomat putket) kaikkien niiden kehitysmaiden, joiden osuus unionin tuonnista on vähemmän kuin 3 prosenttia, osuus kokonaistuonnista unioniin oli yli 9 prosenttia vuonna 2018 (10,74 %). Sen vuoksi tuoteluokan 24 tuotteiden tuontiin kaikista kehitysmaista sovelletaan suojatoimenpiteitä.
- (117) Tämän jälkeen komissio arvioi, olisiko kyseisiin kehitysmaihiin perusteltua soveltaa maakohtaista tariffikiintiötä tuoteluokkien 8, 9 ja 24 osalta. <sup>(23)</sup> Tätä varten komissio arvioi, oliko näiden tuoteluokkien tuonti asianomaisista maista vuosina 2015–2017 vähintään 5 prosenttia kokonaistuonnista kyseisellä kaudella missä tahansa tuoteluokassa. Arviointi osoitti, että minkään maan osalta ei ollut perusteltua soveltaa maakohtaista tariffikiintiötä. Sen vuoksi kaikki nämä maat kuuluvat jäännöstariffikiintiön piiriin eri tuoteluokissa.
- (118) Tässä tarkastelussa päädyttiin suojatoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jättämisen osalta seuraavaan:
- (119) tuonti Brasiliasta tuoteluokissa 8 (ruostumattomat kuumavalssatut levyt ja nauhat) ja 17 (profiilit, rautaa tai seostamatonta terästä) jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska kuten vuonna 2018, tuontitaso oli alle 3 prosenttia (2,22 % ja 2,52 %).
- (120) tuonti Ukrainasta tuoteluokissa 1 (seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kuumavalssatut levyt ja nauhat) ja 19 (rautateiden materiaali) jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska kuten vuonna 2018, tuontitaso oli alle 3 prosenttia (1,68 % ja 0,6 %).
- (121) tuonti Egyptistä tuoteluokassa 12 (seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut muototangot ja kevyet profiilit) jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska kuten vuonna 2018, tuontitaso oli alle 3 prosenttia (2,41 %).
- (122) tuonti Intiasta tuoteluokassa 8 (ruostumattomat kuumavalssatut levyt ja nauhat) jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska kuten vuonna 2018, tuontitaso oli alle 3 prosenttia (2,87 %).
- (123) tuonti Turkista tuoteluokassa 10 (ruostumattomasta teräksestä valmistetut kuumavalssatut kvarttolevyt) jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska kuten vuonna 2018, tuontitaso oli alle 3 prosenttia (2,58 %).
- (124) tuonti Kiinasta tuoteluokassa 22 (ruostumattomat saumattomat putket) jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska kuten vuonna 2018, tuontitaso oli alle 3 prosenttia (2,61 %).
- (125) Niiden WTO:n jäseniä olevien kehitysmaiden, joihin ei tarkastelun seurauksena sovelleta toimenpiteitä, maakohtaiset tariffikiintiöt siirretään asiaankuuluvaan jäännöstariffikiintiöön. Tariffikiintiön täsmällinen siirrettävä määrä lasketaan, kun asianomaisen kauden ensimmäinen neljännes on päätyneenä (1.7.–30.9.2019), jotta voidaan arvioida, miten paljon maakohtaisesta tariffikiintiöstä on jo käytetty. Kun laskelmat on tehty, käytettävissä oleva tariffikiintiö siirretään asiaankuuluvaan jäännöstariffikiintiöön 20 työpäivän kuluessa.

<sup>(23)</sup> Tätä lähestymistapaa ei sovellettu tuoteluokkiin 1 ja 25, koska ne muodostuvat jäännöstariffikiintiöstä.

- (126) Näiden uudelleenlaskelmien jälkeen komissio päivitti luetteloa soveltamisalan ulkopuolelle jätetyistä maista tuoreimpien tuontilukujen perusteella (ks. (114)–(124) kappale) kunkin toimenpiteiden kohteena olevan 26 tuoteluokan osalta (täydellinen päivitetty luettelo esitetään liitteessä II).
- (127) Komissio sai useita muitakin huomautuksia tästä aiheesta. Osapuolet ehdottivat erityisesti eri kausia tuontimäärien laskemiseksi. Jotkin osapuolet myös pyysivät soveltamisalan ulkopuolelle jättämistä, vaikka ne myönsivät, että ne saattavat ylittää tuontirajat. Jotkin muut osapuolet, jotka oli aiemmin jätetty suojoitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, pyysivät, että niille annettaisiin aikaa sopeutua uuteen tilanteeseen, jossa niihin sovelletaan toimenpiteitä. Yksi asianomainen osapuoli väitti, että komissio ei saa ryhtyä soveltamaan toimenpiteitä sellaiseen kehitysmajaan, johon toimenpiteitä ei aiemmin sovellettu, koska se olisi vastoin WTO-velvoitteita, joiden mukaan toimenpiteestä on tehtävä asteittain vähemmän rajoittava sen elinkaaren aikana. Jotkin asianomaiset osapuolet pyysivät myös maakohtaista tariffikiintiötä, jos niihin sovelletaan suojoitoimenpiteitä.
- (128) Komission huomautukset esitetään jäljempänä. Komissio esitti selvästi sekä asetuksessa (EU) 2019/159 että tarkastelua koskevassa vireillepanoilmoituksessa, että se päivittää tuoreempien tietojen perusteella luettelon kehitysmaista, jotka jätetään lopullisten toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle. Sen vuoksi kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin hyvissä ajoin etukäteen, että tällainen tarkastelu tehdään. Lisäksi komissio käytti perustana julkisesti saatavilla olevia tuontitietoja. Näin ollen kaikki asianomaiset osapuolet kykenivät kohtuullisesti ennakoimaan, ryhtyäkö niihin todennäköisesti soveltamaan toimenpiteitä niiden tietyn tuoteluokan tuonnin hiljattaisen kehityksen vuoksi. Sen vuoksi väitteet sopeutumiskauden tarpeesta hylätään.
- (129) Toiseksi asetuksen (EU) 2015/478 18 artiklan mukaisesti – joka heijastelee suojoitoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 9.1 artiklaa – toimenpiteitä ei pitäisi soveltaa kehitysmaista tulevaan tuontiin, jos kyseisen maan osuus kyseisen tuotteen tuonnista unioniin on enintään kolme prosenttia, edellyttäen, että kaikkien niiden WTO:n jäsenenä olevien kehitysmaiden, joiden osuus unionin tuonnista on vähemmän kuin kolme prosenttia, osuus kyseisen tuotteen kokonaistuonnista unioniin on yhteensä enintään yhdeksän prosenttia.
- (130) Sen vuoksi kehitysmaiden jättäminen toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle ei ole ehdotonta toimenpiteiden koko keston ajaksi. Tällä perusteella komissio päätti tarkastella uudelleen poikkeusluetteloa tuoreimpien tietojen pohjalta. Komissio ei voinut hyväksyä väitettä, että lopullisten toimenpiteiden hyväksymisvaiheessa toimenpiteiden ulkopuolelle jätettyyn maahan ei voitaisi ryhtyä soveltamaan toimenpiteitä tarkastelun jälkeen, koska tämä olisi rajoittavampaa. Komissio huomauttaa, että lopullisia suojoitoimenpiteitä lievennettiin asteittain, myös tarkastelun tuloksena (ks. 2.E jakso). Nämä toimenpiteet eivät näin ollen ole rajoittavampia kuin toimenpiteiden ensimmäisen voimassaolovuoden lopussa. Se, että kehitysmajaan, joka ei enää täytä soveltamisalan ulkopuolelle jättämisen oikeudellisia perusteita, ryhdytään soveltamaan toimenpiteitä, täyttää EU:n ja WTO:n velvoitteet asetuksen (EU) 2015/478 18 artiklan ja suojoitoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 9.1 artiklan nojalla. Näin ollen tämä väite hylättiin.
- (131) Komissio muistutti myös, että kun asiaa koskevat kynnysarvot täyttyvät, sillä ei ole harkintavaltaa päättää, ryhdytäänkö johonkin maahan soveltamaan toimenpiteitä vai ei. Muut tulkinnot, joita jotkin asianomaiset osapuolet ehdottivat, olisivat vastoin asetuksen (EU) 2015/478 18 artiklaa.
- (132) Komissio arvioi vielä, olisiko jokin maa, johon nyt ryhdytään soveltamaan toimenpiteitä jossakin tietyissä tuoteluokassa, oikeutettu maakohtaiseen tariffikiintiöön. Kuten 117 kappaleessa todetaan, se totesi, että mikään näistä maista ei täyttänyt maakohtaisen tariffikiintiön edellytyksiä.

## **2.E Muut olosuhteiden muutokset, jotka saattavat edellyttää tariffikiintiön tason tai jakamisen mukauttamista**

- (133) EUROFER ja jotkin jäsenvaltiot pyysivät, että komissio poistaa lopullisten suojoitoimenpiteiden lieventämisen tai vähentää sitä unionin teräsmarkkinoiden väitetyn stagnaation vuoksi. EUROFERin mukaan lieventämistasot ylittävät suureksi osaksi unionin terässektorin kasvunäkymät ja vaarantaisivat sen vuoksi vakavasti toimenpiteiden tehokkuuden. Myös ESTA tuki EUROFERin pyyntöä ja ehdotti, että sen vastineeksi, että toimenpiteitä ei lievennetä, komissio alentaisi edellä mainittua kiintiötullia 25 prosentista 20 prosenttiin.

- (134) Komissio muistutti, että asetuksen (EU) 2019/159 mukaan toimenpiteiden asteittaista lieventämistä varten kaikkien tullittomien kiintiöiden tasoa kasvatetaan 5 prosenttia toimenpiteiden ensimmäisen vuoden ja toisen vuoden lopussa. Eli 1 päivänä heinäkuuta 2019 ja 1 päivänä heinäkuuta 2020. <sup>(24)</sup>
- (135) Komissio muistutti myös, että tämän tarkastelun tarkoituksena on nimenomaan tehdä unionin edun perusteella toimenpiteisiin aiheellisia mukautuksia, jotka saattavat olla tarpeen, jotta toimenpiteet pysyvät EU:n teräsmarkkinoiden kehityksen mukaisina.
- (136) Suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 5(1) artiklan mukaan jäsenen on käytettävä suojatoimia vain siltä osin kuin on tarpeen estää tai korjata vakava haitta tai helpottaa sopeutumista. Tämä periaate on siirretty osaksi EU:n lainsäädäntöä asetuksen (EU) 2015/478 15 artiklan 1 kohdalla. Suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 7(1) artiklassa puolestaan täsmennetään, että suojatoimenpide on voimassa ainoastaan niin kauan kuin on tarpeen vakavan vahingon estämiseksi tai lievittämiseksi ja sopeutumisen helpottamiseksi. Tämä periaate on siirretty osaksi EU:n lainsäädäntöä asetuksen (EU) 2015/478 19 artiklan 1 ja 2 kohdalla. Suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 7(4) artiklassa veloitetaan suojatoimenpiteitä soveltavat jäsenet lieventämään niitä säännöllisin väliajoin, jotta helpotetaan sopeutumista tilanteessa, jossa suojatoimenpiteen odotettu kesto on pidempi kuin yksi vuosi. Sama vaatimus sisältyy asetuksen (EU) 2015/478 19 artiklan 2 kohtaan.
- (137) Suojatoimenpiteiden lieventäminen niiden ensimmäisen soveltamisvuoden jälkeen on unionin ja WTO:n lainsäädännön mukainen velvollisuus, mutta näissä säännöissä ei vahvisteta muita erityisiä vaatimuksia lieventämisen muodosta tai konkreettisesta tahdista kuin se, että lieventämisen olisi tapahduttava asteittain säännöllisin väliajoin soveltamiskauden aikana.
- (138) Johdonmukaisuuden vuoksi suojatoimenpiteiden lieventämisen muodon ja tahdin ei kuitenkaan pitäisi vaarantaa suojatoimenpiteiden tarkoitettua vaikutusta. Tämä johtuu siitä, että toimenpiteillä pitäisi suojata kotimarkkinoita tuonnilta niin kauan kuin se on tarpeen vakavan vahingon ehkäisemiseksi tai korjaamiseksi ja sopeutumisen helpottamiseksi, kuten suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 7(1) artiklassa todetaan. Olisi ristiriitaista, jos toimenpiteiden lieventäminen haittaisi niiden tavoitetta.
- (139) Voidakseen arvioida tariffikiintiön määrällisen kynnyksiarvon lieventämistahdin (5 % + 5 %) johdonmukaisuutta voimassa olevien suojatoimenpiteiden kanssa komissio piti tarpeellisenä yhdistää kaksi analyysityyppiä. Yhtäältä komissio teki taaksepäin suuntautuvan analyysin, jolla pyrittiin arvioimaan kaikkien tarkastelun aikana kerättyjen tietojen perusteella tariffikiintiön nykyisen määrällisen kynnyksiarvon riittävyys EU:n terästeollisuudelle aiheutuvan vakavan vahingon estämiseksi ja korjaamiseksi. Toisaalta komissio pyrki tekemään eteenpäin suuntautuvan analyysin, jolla varmennetaan, olisiko aiottu 5 % + 5 %:n lievennys tuoreimpien yleisten unionin taloutta ja teollisuutta koskevien ennusteiden mukainen.
- (140) On syytä muistaa, että asetuksessa (EU) 2019/159 otettiin vuosien 2015–2017 keskimääräinen tuonti tariffikiintiön määrällistä kynnyksiarvoa koskevien laskelmien perustaksi toimenpiteiden ensimmäisenä soveltamisvuotena. Keskiarvoon lisättiin 5 prosenttia, jotta voitiin ottaa huomioon kasvanut kysyntä EU:n markkinoilla. Tämän tuloksena saatiin määrällinen taso, joka vastasi toimenpiteiden kohteena olevien tuotteiden lähes koko tuontimäärää kalenterivuonna 2017 (30,1 miljoonan tonnin määrällinen kynnyksiarvo ja 30,09 miljoonan tonnin tuonti vuonna 2017). Tutkimusajanjakson aikana (eli vuosina 2013–2017) kerätyn näytön perusteella komissio totesi, että tähän tuontitasoon johtaneen suuntauksen vuoksi EU:n terästeollisuus oli tilanteessa, jossa siihen kohdistui vakavan vahingon uhka. <sup>(25)</sup>
- (141) Asetuksessa (EU) 2019/159 esitetty analyysi (joka perustui vuoden 2017 jälkeen tuoreimpiin tilastotietoihin, jotka ulottuivat syyskuuhun 2018) vahvisti, että tuonnin lisääntyminen entisestään oli heikentänyt unionin tuotannonalan näkymiä. <sup>(26)</sup>

<sup>(24)</sup> Ks. asetuksen (EU) 2019/159 johdanto-osan 188 kappale.

<sup>(25)</sup> Lopullisia toimenpiteitä koskevan asetuksen 5.1–5.5 jakso.

<sup>(26)</sup> Lopullisia toimenpiteitä koskevan asetuksen 5.6 jakso.

- (142) Luotettavia tuontitilastoja terästuotteiden koko tuonnista kalenterivuonna 2018 oli saatavilla vasta vuoden 2019 ensimmäisen neljänneksen jälkeen (eli noin kolmen kuukautta sen jälkeen, kun komissio oli tehnyt päätöksen lopullisista suojatoimenpiteistä). Tilastot osoittivat, että toimenpiteiden kohteena olevien terästuotteiden kokonaistuonti oli ennätyskelliset 33,4 miljoonaa tonnia vuonna 2018, mikä ylittää selvästi vuoden 2017 tuontitasoin samoin kuin keskimääräisen määrällisen kynnysarvon, joka määritettiin tutkimusajanjakson perusteella. <sup>(27)</sup>
- (143) Jos komissio vahvistaa asetuksen (EU) 2019/159 mukaisen 5 % + 5 %:n lieventämistähdin, näiden tietojen perusteella toimenpiteiden toiselle vuodelle (2019–2020) käyttöön asetettavien kiintiöiden kokonaismäärä olisi 31,6 miljoonaa tonnia ja kolmannelle vuodelle (2020–2021) 33,2 miljoonaa tonnia. Tämän tyyppinen lieventämiskenaario tarkoittaisi sitä, että suojatoimenpiteiden kolmantena soveltamisvuotena (eli 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välillä) komissio päästäisi tuonnin lähes samalle tasolle kuin vuonna 2018 (noin 33,4 miljoonaa tonnia). Tämä olisi 3,3 miljoonaa tonnia enemmän kuin vuoden 2017 taso, jonka komissio katsoi aiheuttavan vakavan vahingon uhkan ja vääristävän merkittävästi unionin markkinoiden toimintaa.
- (144) Tämän tasoisen tuonnin automaattinen hyväksyminen ilman mahdollisuutta arvioida tuonnin mahdollisia vaikutuksia vaarantaisi asianomaisten toimenpiteiden tehokkuuden. Kuten lopullisia toimenpiteitä koskevassa asetuksessa <sup>(28)</sup> painotettiin, vuoden 2018 tuontitasoon sisältyi merkittävästi kaupan uudelleensuuntaamista, mikä johtui Yhdysvaltojen 232 §:n mukaisista toimenpiteistä, sekä toimenpiteiden ulkopuolista tuontia, jota ei olisi voitu ottaa huomioon väliaikaisia toimenpiteitä laadittaessa heinäkuussa 2018 (mukaan luettuna merkittävät määrät, jotka tuotiin unionin markkinoille asetuksen (EU) 2018/1013 <sup>(29)</sup> 4 artiklaan sisältyvän kuljetuslausekkeen nojalla).
- (145) Toisin sanoen kun otetaan huomioon vuotta 2018 koskevat täydelliset tiedot, toimenpiteiden 5 % + 5 %:n lieventämistähti olisi epäjohdonmukainen lopullisten suojatoimenpiteiden kanssa, jotka otettiin käyttöön tarkasteltavana olevan tuotteen merkittävän tuonnin torjumiseksi. Jos lopullisten toimenpiteiden lieventämistä ei mukauteta, komissio sallisi teräksen tuonnin unioniin ennennäkemättömän tasoisen toimenpiteiden kolmantena vuotena ilman mahdollisuutta torjua tätä vääristävää tuontimäärää ja avustaisi näin mahdollisesti vakavan vahingon uhkan konkretisoidumisessa.
- (146) Sen vuoksi komissio päätteli, että asianomaisten osapuolten pyytämää toimenpiteiden kumulatiivista 5 % + 5 %:n lieventämistä – ilman mahdollisuutta tarkastella uudelleen tästä lieventämisestä johtuvia vaikutuksia – olisi pidettävä kohtuuttomana *vakavan vahingon ehkäisemiseksi tai korjaamiseksi ja sopeutumisen helpottamiseksi* suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 7(1) artiklassa ja asetuksen (EU) 2015/478 19 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
- (147) Näin ollen komissio katsoi, että on tarpeen alentaa tällä hetkellä odotettua lieventämistähdin. Suojatoimenpiteiden toisena ja kolmantena soveltamisvuotena pidetään asianmukaisena kumulatiivista 3 % + 3 %:n lieventämistä. Tämän alemman lieventämistähdin vaikutuksesta kiintiöiden kokonaistaso toimenpiteiden kolmantena soveltamisvuonna pysyy 31,6 miljoonassa tonnissa, mikä on 1,5 miljoonaa tonnia alle vuoden 2018 vääristyneen ennätystason. On myös syytä huomata, että mukautuksella säilytetään lieventämisvaikutus täysimittaisesti, koska tällä lieventämistähdillä kiintiöiden taso suojatoimenpiteiden toisena soveltamisvuonna on 31 miljoonaa tonnia (ja näin ollen noin miljoona tonnia enemmän kuin tuonti vuonna 2017). Komissio katsoi tämän asteen edustavan tasaisemmin jaettua pyrkimystä helpottaa unionin tuotannonalan sopeutumista kiintiön kasvaessa 0,9 ja 0,9 toimenpiteiden ensimmäisen ja toisen vuoden lopussa (eli 30 päivänä kesäkuuta 2019 ja 30 päivänä kesäkuuta 2020). Tämän jälkeen tuonnin annetaan kasvaa 1,5 miljoonaa tonnia niin, että se mahdollisesti saavuttaa vuoden 2018 tason, vasta sen jälkeen, kun lopulliset toimenpiteet on kokonaan poistettu WTO:n ja unionin lainsäädännössä säädetyn kolmen vuoden kauden jälkeen.
- (148) On vielä syytä huomata, että eteenpäin tarkasteltuna tämä alempi lieventämistähti vastaa tuoreimpia julkaistuja yleisiä unionin taloutta ja teollisuutta koskevia ennusteita, joiden mukaan kasvu supistuu unionin ja maailmantaloudessa.

<sup>(27)</sup> Suurimmat viejamaat, jotka vastasivat tuonnin kasvusta vuonna 2018 olivat Turkki (2,7 miljoonaa tonnia enemmän kuin vuonna 2017), Venäjä (0,9 miljoonaa tonnia enemmän) ja Taiwan (0,5 miljoonaa tonnia enemmän).

<sup>(28)</sup> Lopullisia toimenpiteitä koskevan asetuksen johdanto-osan 179 kappale.

<sup>(29)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1013, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2018, väliaikaisten suojatoimenpiteiden ottamisesta käyttöön tiettyjen terästuotteiden tuonnissa.

- (149) Kansainvälinen valuuttarahasto totesi maailmantalouden näkymissä huhtikuussa 2019, että ”globaalin kasvun odotetaan hidastuvan vuoden 2018 tasolta 3,6 prosentista 3,3 prosenttiin vuonna 2019 ja palaavan 3,6 prosenttiin vuonna 2020. Kasvun euroalueella odotetaan hidastuvan vuoden 2018 tasolta 1,8 prosentista 1,3 prosenttiin vuonna 2019 (0,6 prosenttiyksikköä alempi kuin ennustettu lokakuussa) ja 1,5 prosenttiin vuonna 2020. Vaikka kasvun odotetaan elpävän vuoden 2019 alkupuoliskolla, kun jotkin kasvua pidättelevistä tilapäisistä tekijöistä häviävät, vuoden 2018 jälkipuoliskon heikkouden odotetaan heijastuvan eteenpäin ja pitävän vuoden 2019 kasvuasteen alhaisena.”
- (150) Komissio puolestaan totesi hiljattaisessa kevään talousennusteessa, että ”euroalueen BKT-kasvun odotetaan hidastuvan vuoden 2018 tasolta 1,9 prosentista 1,2 prosenttiin tänä vuonna ja nousevan 1,5 prosenttiin vuonna 2020, kun kasvua piristää suurempi määrä työpäiviä. BKT:n kaikissa jäsenvaltioissa odotetaan kasvavan ennustejaksolla. Kun kuitenkin otetaan huomioon loppuvuoden 2018 heikkoudet, ennusteet ovat merkittävästi alempia kuin viime syksynä ja hieman alle talven väliennusteen.”
- (151) Teollisuusnäkymien osalta EU:n valmistustoiminnan hidastumisen viime kuukausina odotetaan olevan pahempi kuin vuoden alussa ennustettiin. Valmistussektorin heikentyneet liiketoimintaedellytykset vähentävät teräksen kysyntää. EUROFERin 18 päivänä heinäkuuta 2019 julkaisemassa asiakirjassa ”Steel Outlook 2019–2020” ennustetaan EU:n teräksen reaalkulutuksen supistuvan edelleen 0,4 prosenttia vuonna 2019, mikä olisi ensimmäinen kerta vuoden 2013 jälkeen, kun kulutus supistuu toisena peräkkäisenä vuonna.
- (152) Hiljattaisissa alakohtaisissa raporteissa vahvistetaan myös valmistusteollisuuden taantumana syveneminen. Teräksen ostajien suhdannenäkemyksiä kuvaavaa indikaattoria (PMI-indikaattoria) koskevassa raportissa, jonka IHS Markit julkaisi 5 päivänä heinäkuuta 2019, todetaan tähän liittyen seuraavaa: ”Teräksen käyttäjät Euroopassa ovat edelleen keskellä syvää taantumaa, jonka syynä ovat heikko autoteollisuuden tulos ja heikkenevä maailmantalouden tilanne”. Samoin IHS Markit kuvasi 24 päivänä heinäkuuta 2019 julkaisemassaan asiakirjassa ”Flash Eurozone PMI” taloudellisia olosuhteita seuraavasti: ”Valmistusteollisuus antaa yhä enemmän syytä huoleen. Geopoliittiset ongelmat, Brexit, kasvavat kauppajännitteet ja etenkin autoteollisuuden heikkenevä tulos ovat työntäneet valmistussektorin syvemmälle taantumaa, ja kyselyn mukaan tavaroita tuottava sektori supistuu noin 1 prosentin vauhtia neljännesvuosittain”.
- (153) Tämän seurauksena teräksen kuluttajien uudet tilaukset vähenivät viime kuukausina edelleen, kun kestokulutushyödykkeiden kysyntä heikkeni. Terästä käyttävien tuotannonalojen pienempi tuotanto ja kysynnän supistuminen ajavat teräksen kysyntää alaspäin.
- (154) Autoteollisuuden kysyntänäkökulmat ovat samanlaiset. Oxford Economicsin ja FERIn julkaisemat vuotuista tuotannon kasvua koskevat indikaattorit vuoden 2019 toiselta neljännekseltä osoittivat autoteollisuuden heikoimman tuloksen globaalien talouskriisien jälkeen ja todennäköisesti negatiivisen tuotannon kasvun vuoden 2019 alkupuoliskolla sekä globaalisti että Länsi-Euroopassa ja myös uusien autojen rekisteröinnissä Länsi-Euroopassa. FERi toi myös esiin, että kuluttajat ovat varovaisia, koska liikennesektorin tulevaisuudesta on suurta epävarmuutta. Epäselvyys, joka liittyy siirtymiseen perinteisistä polttomoottoreista uusiin polttoainemuotoihin, muodostaa suuren haasteen, joka viivästyttää autoteollisuuden elpymisodotuksia. Autoteollisuuden tuotoksen putoaminen on valmistustoiminnan yleisen taantumana taustalla. Hiljattaisissa tutkimuksissa tuotiin esiin ”pysyvä taantuma globaalisti autoteollisuuden ja autonosien valmistuksen alalla. Tuotos putosi kahdeksatta peräkkäistä kuukautta, samoin kuin uudet tilaukset. Autojen ja autonosien valmistajien tuotantopanokset supistuivat nopeinta vauhtia lähes seitsemään vuoteen. Viiden muunkin alan tuotos oli alempi toukokuussa, ja ne kaikki liittyivät valmistusteollisuuteen, kiinteistöalaa lukuun ottamatta. Merkittävimpiä tässä ryhmässä olivat teollisuustuotteet, joissa tuotanto supistui viidettä peräkkäistä kuukautta, sekä metalli- ja kaivannaisteollisuus, jossa tuotanto supistui kahdeksatta peräkkäistä kuukautta.”



- (155) Oxford Economics ja FERI kuvaavat myös, että kasvu on hidastunut edelleen merkittävästi koneenrakennus- ja metalliteollisuuden alalla vuoden 2019 alkupuoliskolla seurailleen heikompaa kysyntää, joka johtuu maailmankaupan ja pääomamenojen hidastumisesta Euroopassa. Vaikka maiden välillä onkin suurta vaihtelua, rakennussektori on kasvanut jatkuvasti ja suoriutunut paremmin kuin muut terästä käyttävät tuotannonalat Euroopassa, joskin sen kasvu on heikkoa ja voimistumisella on useita pidäkkeitä, kuten ammattitaitoisen työvoiman puute ja vähittäinen luotonannon kiristyminen korkoprosenttien kohotessa.
- (156) Näin ollen komissio katsoi, että olisi unionin edun mukaista alentaa lieventämistä kumulatiiviseen 3 % + 3 %:iin toimenpiteiden toisena ja kolmantena vuotena. Tätä varten toimenpiteiden toisena vuotena jäljellä olevia kiintiöitä mukautetaan 1 päivänä lokakuuta 2019 (eli toisen toimenpidevuoden toisen neljänneksen alussa) alaspäin niin, että vuotta koskeva korotus on yhteensä 3 prosenttia. Lisäksi 1 päivänä heinäkuuta 2020 eli toisen toimenpidevuoden lopussa kaikkia tullittomia kiintiöitä olisi korotettava vielä 3 prosentilla.

#### *Muut huomautukset*

- (157) Lieventämistasa koskevien huomautusten lisäksi komissio sai huomautuksia myös muista tähän jaksoon kuuluvista seikoista. Niitä käsitellään jäljempänä.
- (158) Jotkin asianomaiset osapuolet väittivät, että niiden vienti unioniin ei voi aiheuttaa tai uhata aiheuttaa vahinkoa unionin tuottajille. Lisäksi ne väittivät, että yksi maa yksinään ei voi aiheuttaa riskiä kaupan uudelleensuuntaamisesta.
- (159) Komissio muistutti, että unionin ja WTO:n sääntöjen mukaisesti voimassa olevat toimenpiteet ovat *erga omnes* eli koskevat tuontia kaikista alkuperämaista, lukuun ottamatta hyvin harvoja perustellusti myönnettyjä poikkeuksia. Analyysiä tuonnin absoluuttisesta lisääntymisestä, vakavan vahingon uhkasta tai kaupan uudelleensuuntaamisen riskistä ei näin ollen voi tehdä viejämaakohtaisesti, vaan se tehdään kaiken toimenpiteiden kohteena olevan aggregoidun tuonnin perusteella. Sen vuoksi väitteen katsottiin olevan perusteeton.
- (160) Jotkin asianomaiset osapuolet toivat esiin viimeaikaisen kehityksen terästä koskevien toimenpiteiden alalla muilla lainkäyttöalueilla osoittaakseen, että kaupan uudelleensuuntaamisen riski on pienentynyt. Ne viittasivat muun muassa siihen, että Meksiko ja Kanada jätettiin Yhdysvaltojen 232 §:n mukaisen toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, Turkissa päätettiin teräkseen sovellettavia suojatoimenpiteitä koskeva tutkimus ilman toimenpiteiden käyttöönottoa ja Kanadassa otettiin suojatoimenpiteitä käyttöön alun perin suunniteltua suppeampina.
- (161) Komissio ei katsonut, että Yhdysvaltojen 232 §:n mukaisista toimenpiteistä johtuva kaupan uudelleensuuntaamisen riski olisi pienentynyt tai hävinnyt hiljattaisen kehityksen tuloksena. Kanada ja Meksiko eivät ole perinteisesti suurimpia teräksen toimittajia unioniin. Tätä vahvistaa se, että kummallakaan näistä maista ei ollut maakohtaista tariffikiintiötä. Yhdysvaltojen toimenpiteisiin liittyvällä kehityksellä voisi toisaalta olla myös juuri päinvastainen vaikutus. Jos kaksi suurinta teräksentoimittajaa voi viedä tullittomasti Yhdysvaltojen markkinoille, tämä heikentäisi entisestään muiden kilpailevien viejämaiden mahdollisuuksia toimittaa terästä Yhdysvaltojen markkinoille. Näin ollen riski kaupan uudelleensuuntaamisesta unioniin voisi todennäköisesti olla suurempi. Komissio huomauttaa terästä koskevista Turkin ja Kanadan suojatoimenpidetutkimuksista, että kehityksellä ei ollut mitään merkittävää vaikutusta havaintoihin, jotka koskevat riskiä kaupan uudelleensuuntaamisesta unioniin. Turkissa toimenpiteistä luopuminen ei muuta tilannetta miksikään.
- (162) Jotkin asianomaiset osapuolet katsoivat, että komission pitäisi sisällyttää tietyt tuotteiden luokat ja/tai alaluokat toimenpiteiden soveltamisalaan ja/tai jättää ne soveltamisalan ulkopuolelle.
- (163) Komissio huomauttaa, että voimassa olevien suojatoimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvat tuotteet määritellään asetuksessa (EU) 2019/159 eikä soveltamisalan muuttaminen kuulu tämän tarkastelun piiriin.
- (164) Jotkin osapuolet totesivat jälleen, että voimassa olevat toimenpiteet eivät täytä suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen vaatimuksia, minkä vuoksi ne pitäisi päättää.
- (165) Komissio muistuttaa, että väliaikaisten ja lopullisten suojatoimenpiteiden käyttöönottoa koskevien asetusten oikeusperustat olivat riittävän perusteltuja. Komissio viittaa näissä säädöksissä esitettyihin selityksiin.

- (166) Useat asianomaiset osapuolet pyysivät komissiota tarjoamaan mekanismin, jolla voidaan käsitellä Yhdistyneen kuningaskunnan eroa unionista, jäljempänä 'Brexit'.
- (167) Komissio huomauttaa, että tämän tarkastelun piiriin kuuluvien mukautusten hyväksymisvaiheessa ehdot, joilla Yhdistynyt kuningaskunta eroaa unionista, eivät ole vielä selvillä. Sen vuoksi tässä vaiheessa ei voida tehdä mukautuksia, jotka liittyvät Yhdistyneen kuningaskunnan eroon unionista. Komissio tarkastelee tilannetta välittömästi uudelleen Brexit-tilanteen kehittyessä.
- (168) Komissio huomauttaa vielä, että tämä voimassa olevien suojatoimenpiteiden muuttamista koskeva tarkastelu on myös tiettyjen kolmansien maiden kanssa allekirjoitetuista kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien velvollisuuksien mukainen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan asetus (EU) 2019/159 seuraavasti:

1) Muutetaan 1 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Myönnetään kunkin asianomaisen tuoteluokan osalta, lukuun ottamatta tuoteluokkaa 1 ja tuoteluokkaa 25, osa kustakin tariffikiintiöstä liitteessä IV täsmennetyille maille. Jotta luokkaan 4B kuuluvat terästuotteet voisivat hyödyntää asiaankuuluvaa tariffikiintiötä, ne on asetettava asetuksen (EU) N:o 952/2013 254 artiklassa tarkoitettuun tietyn käyttötarkoituksen menettelyyn sen osoittamiseksi, että niitä käytetään auton osien valmistukseen.

3. Myönnetään jäljellä oleva osa kustakin tariffikiintiöstä samoin kuin tariffikiintiö tuoteluokan 1 osalta hakujärjestyksessä kutakin toimenpiteiden soveltamiskauden vuosineljännestä kohti tasapuolisesti jaetun tariffikiintiön perusteella. Tuoteluokan 1 osalta mikään maa ei saa käyttää enempää kuin 30 prosenttia kullakin vuosineljänneksellä käytettävissä olevasta tariffikiintiöstä."

b) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Jos jokin tietty maa käyttää loppuun 2 kohdan mukaisen kiintiönsä, tuonti kyseisestä maasta voi tapahtua saman tuoteluokan osalta jäljellä olevan tariffikiintiön mukaisesti. Tätä säännöstä sovelletaan vain lopullisen tariffikiintiön kunkin soveltamisvuoden viimeisen neljänneksen aikana. Tuoteluokkien 13 ja 16 osalta mikään maa ei saa käyttää yksinään enempää kuin 30 prosenttia toimenpiteiden kunkin soveltamisvuoden viimeisen neljänneksen jäännöstariffikiintiöstä."

2) Muutetaan liitteet seuraavasti:

a) Korvataan liite III.2 tämän asetuksen liitteellä I.

b) Korvataan liite IV tämän asetuksen liitteellä II.

### 2 artikla

1. Jaetaan niille kehitysmaille, joihin ei enää sovelleta asetuksessa (EU) 2019/159 säädettyjä suojatoimenpiteitä tämän asetuksen tullessa voimaan, myönnettyjen tariffikiintiöiden käyttämättömät määrät asiaankuuluvien tuoteluokkien jäännöstariffikiintiöihin.

2. Jaetaan tuoteluokan 25 maakohtaisten tariffikiintiöiden käyttämättömät määrät jäännöstariffikiintiöön tämän asetuksen tullessa voimaan.

3. Lopetetaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin maakohtaisiin tariffikiintiöiden lukeminen 4 päivänä marraskuuta 2019.

### 3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2019.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2019.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## III.2 – Luettelo tuoteluokista, jotka ovat peräisin lopullisten toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvista kehitysmaista

Maa / Tuoteryhmä	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28
Brasilia	x	x				x	x															x				
Kiina			x	x		x		x		x	x			x			x	x		x		x	x	x	x	x
Egypti	x																					x				
Intia	x	x	x	x	x	x	x		x	x			x	x					x		x	x		x		
Indonesia							x	x	x													x				
Malesia									x													x				
Mexico																						x				
Moldova												x			x							x				
Pohjois-Makedonia					x		x												x	x		x				
Thaimaa									x													x				
Turkki	x	x		x	x				x		x	x			x	x		x	x	x		x	x	x	x	x
Ukraina		x					x					x	x		x	x			x	x	x	x			x	x
Yhdistyneet arabiemiirikunnat																x	x		x			x		x		
Vietnam		x		x					x													x				
Kaikki muut kehitysmaat																						x”.				

## IV.1 – Tariffikiintiöiden määrät

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019– 30.6.2019	1.7.2019– 30.6.2020	1.7.2020– 30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)	Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)	Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)		
1	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kuumavalssatut levyt ja nauhat	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Kaikki kolmannet maat	3 359 532,08	8 476 618,01	8 730 916,55	25 %	( <sup>1</sup> )
2	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kylmävalssatut levyt	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Intia	234 714,39	592 220,64	609 987,26	25 %	09.8801
			Korean tasavalta	144 402,99	364 351,04	375 281,57	25 %	09.8802
			Ukraina	102 325,83	258 183,86	265 929,38	25 %	09.8803
			Brasilia	65 398,61	165 010,80	169 961,12	25 %	09.8804
			Serbia	56 480,21	142 508,28	146 783,53	25 %	09.8805
			Muut maat	430 048,96	1 085 079,91	1 117 632,31	25 %	( <sup>2</sup> )

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
3.A	Sähkötekniset levyt (muut kuin suuntaisrakeiset sähkötekniset levyvalmisteet)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Korean tasavalta	1 923,96	4 854,46	5 000,09	25 %	09.8806
			Kiina	822,98	2 076,52	2 138,81	25 %	09.8807
			Venäjä	519,69	1 311,25	1 350,58	25 %	09.8808
			Iranin islamilainen tasavalta	227,52	574,06	591,28	25 %	09.8809
			Muut maat	306,34	772,95	796,14	25 %	( <sup>3</sup> )
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Venäjä	51 426,29	129 756,46	133 649,15	25 %	09.8811
			Korean tasavalta	31 380,40	79 177,59	81 552,92	25 %	09.8812
			Kiina	24 187,01	61 027,57	62 858,39	25 %	09.8813
			Taiwan	18 144,97	45 782,56	47 156,04	25 %	09.8814
			Muut maat	8 395,39	21 182,87	21 818,36	25 %	( <sup>4</sup> )
4.A	Metallipinnoitetut levyt	CN-koodit 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7225 99 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70	Korean tasavalta	69 571,10	252 796,63	260 380,53	25 %	09.8816
			Intia	83 060,42	508 805,84	524 070,02	25 %	09.8817
			Muut maat	761 518,93	1 921 429,81	1 979 072,71	25 %	( <sup>5</sup> )

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
4.B		CN-koodit: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Taric-koodit: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96 Vain autoteollisuutta varten	Kiina	204 951,07	517 123,19	532 636,89	25 %	09.8821
			Korean tasavalta	249 533,26	552 352,93	568 923,52	25 %	09.8822
			Intia	118 594,25	Ei sovelleta	Ei sovelleta	25 %	09.8823
			Taiwan	49 248,78	124 262,26	127 990,13	25 %	09.8824
			Muut maat	125 598,05	316 903,26	326 410,36	25 %	( <sup>6</sup> )
5	Orgaanisella aineella pinnoitetut levyt	7210 70 80, 7212 40 80	Intia	108 042,36	272 607,54	280 785,77	25 %	09.8826
			Korean tasavalta	103 354,11	260 778,38	268 601,73	25 %	09.8827
			Taiwan	31 975,79	80 679,86	83 100,26	25 %	09.8828
			Turkki	21 834,45	55 091,68	56 744,43	25 %	09.8829
			Pohjois-Makedonia	16 331,15	41 206,02	42 442,20	25 %	09.8830
			Muut maat	43 114,71	108 785,06	112 048,61	25 %	( <sup>7</sup> )

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
6	Tinatut tuotteet	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Kiina	158 139,17	399 009,55	410 979,83	25 %	09.8831
			Serbia	30 545,88	77 071,98	79 384,14	25 %	09.8832
			Korean tasavalta	23 885,70	60 267,31	62 075,33	25 %	09.8833
			Taiwan	21 167,00	53 407,61	55 009,83	25 %	09.8834
			Brasilia	19 730,03	49 781,91	51 275,37	25 %	09.8835
			Muut maat	33 167,30	83 686,22	86 196,80	25 %	( <sup>8</sup> )
7	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kvarttolevyt	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60	Ukraina	339 678,24	857 060,63	882 772,45	25 %	09.8836
			Korean tasavalta	140 011,38	353 270,32	363 868,43	25 %	09.8837
			Venäjä	115 485,12	291 386,78	300 128,38	25 %	09.8838
			Intia	74 811,09	188 759,93	194 422,72	25 %	09.8839
			Muut maat	466 980,80	1 178 264,65	1 213 612,59	25 %	( <sup>9</sup> )
8	Ruostumattomasta teräksestä valmistetut kuumavalssatut levyt ja nauhat	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Kiina	87 328,82	220 344,09	226 954,41	25 %	09.8841
			Korean tasavalta	18 082,33	45 624,52	46 993,26	25 %	09.8842
			Taiwan	12 831,07	32 374,77	33 346,02	25 %	09.8843
			Amerikan yhdysvallat	11 810,30	29 799,22	30 693,19	25 %	09.8844
			Muut maat	10 196,61	25 727,62	26 499,45	25 %	( <sup>10</sup> )



Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
9	Ruostumattomasta teräksestä valmistetut kylmävalssatut levyt ja nauhat	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Korean tasavalta	70 813,18	178 672,60	184 032,77	25 %	09.8846
			Taiwan	65 579,14	165 466,29	170 430,28	25 %	09.8847
			Intia	42 720,54	107 790,51	111 024,22	25 %	09.8848
			Amerikan yhdysvallat	35 609,52	89 848,32	92 543,77	25 %	09.8849
			Turkki	29 310,69	73 955,39	76 174,05	25 %	09.8850
			Malesia	19 799,24	49 956,54	51 455,24	25 %	09.8851
			Vietnam	16 832,28	42 470,43	43 744,55	25 %	09.8852
			Muut maat	50 746,86	128 042,17	131 883,44	25 %	( <sup>11</sup> )
10	Ruostumattomasta teräksestä valmistetut kuumavalssatut kvarttolevyt	7219 21 10, 7219 21 90	Kiina	6 765,50	17 070,40	17 582,51	25 %	09.8856
			Intia	2 860,33	7 217,07	7 433,58	25 %	09.8857
			Taiwan	1 119,34	2 824,27	2 908,99	25 %	09.8858
			Muut maat	1 440,07	3 633,52	3 742,52	25 %	( <sup>12</sup> )

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
12	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut muototangot ja kevyet profiilit	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Kiina	166 217,87	419 393,33	431 975,13	25 %	09.8861
			Turkki	114 807,87	289 677,97	298 368,31	25 %	09.8862
			Venäjä	94 792,44	239 175,96	246 351,24	25 %	09.8863
			Sveitsi	73 380,52	185 150,38	190 704,90	25 %	09.8864
			Valko-Venäjä	57 907,73	146 110,15	150 493,45	25 %	09.8865
			Muut maat	76 245,19	192 378,37	198 149,72	25 %	(13)
13	Betoniteräs	7214 20 00, 7214 99 10	Turkki	117 231,80	295 793,93	304 667,74	25 %	09.8866
			Venäjä	94 084,20	237 388,96	244 510,63	25 %	09.8867
			Ukraina	62 534,65	157 784,58	162 518,11	25 %	09.8868
			Bosnia ja Herzegovina	39 356,10	99 301,53	102 280,57	25 %	09.8869
			Moldova	28 284,59	71 366,38	73 507,37	25 %	09.8870
			Muut maat	217 775,50	549 481,20	565 965,64		(14)
14	Ruostumattomat tangot ja kevyet profiilit	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Intia	44 433,00	112 111,32	115 474,66	25 %	09.8871
			Sveitsi	6 502,75	16 407,44	16 899,66	25 %	09.8872
			Ukraina	5 733,50	14 466,50	14 900,50	25 %	09.8873
			Muut maat	8 533,24	21 530,68	22 176,60	25 %	(15)

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019– 30.6.2019	1.7.2019– 30.6.2020	1.7.2020– 30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)	Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)	Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)		
15	Ruostumaton valssilanka	7221 00 10, 7221 00 90	Intia	10 135,23	25 572,75	26 339,94	25 %	09.8876
			Taiwan	6 619,68	16 702,47	17 203,54	25 %	09.8877
			Korean tasavalta	3 300,07	8 326,58	8 576,37	25 %	09.8878
			Kiina	2 216,86	5 593,48	5 761,29	25 %	09.8879
			Japani	2 190,40	5 526,72	5 692,52	25 %	09.8880
			Muut maat	1 144,43	2 887,57	2 974,20	25 %	(16)
16	Seostamattomast- a teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistettu valssilanka	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Ukraina	149 009,10	375 972,95	387 252,14	25 %	09.8881
			Sveitsi	141 995,22	358 275,86	369 024,13	25 %	09.8882
			Venäjä	122 883,63	310 054,37	319 356,00	25 %	09.8883
			Turkki	121 331,08	306 137,03	315 321,14	25 %	09.8884
			Valko-Venäjä	97 436,46	245 847,23	253 222,65	25 %	09.8885
			Moldova	73 031,65	184 270,12	189 798,22	25 %	09.8886
			Muut maat	122 013,20	307 858,13	317 093,88	25 %	(17)

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019– 30.6.2019	1.7.2019– 30.6.2020	1.7.2020– 30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)	Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)	Tariffikiintiön määrä (netto- tonnia)		
17	Profilit, rautaa tai seostamatonta terästä	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	42 915,19	108 281,65	111 530,10	25 %	09.8891
			Turkki	38 465,03	97 053,20	99 964,79	25 %	09.8892
			Korean tasavalta	10 366,76	26 156,94	26 941,65	25 %	09.8893
			Venäjä	9 424,08	23 778,40	24 491,75	25 %	09.8894
			Brasilia	8 577,95	Ei sovelleta	Ei sovelleta	25 %	09.8895
			Sveitsi	6 648,01	16 773,96	17 277,18	25 %	09.8896
			Muut maat	14 759,92	58 885,04	60 651,59	25 %	(18)
18	Ponttirauta ja -teräs	7301 10 00	Kiina	12 198,24	30 778,05	31 701,39	25 %	09.8901
			Yhdistyneet arabiemiirikunnat	6 650,41	16 780,01	17 283,41	25 %	09.8902
			Muut maat	480,04	1 211,21	1 247,54	25 %	(19)
19	Rautateiden materiaali	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00 Kiintiöt ovat voimassa 30.9.2019 asti	Venäjä	2 147,19	5 417,70	5 580,23	25 %	09.8906
			Kiina	2 145,07	5 412,33	5 574,70	25 %	09.8907
			Turkki	1 744,68	4 402,10	4 534,17	25 %	09.8908
			Ukraina	657,60	1 659,24 (20)	Ei sovelleta	25 %	09.8909
			Muut maat	1 010,85	2 550,54	4 336,07	25 %	(21)

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
20	Kaasuputket	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turkki	88 914,68	224 345,46	231 075,82	25 %	09.8911
			Intia	32 317,40	81 541,78	83 988,04	25 %	09.8912
			Pohjois-Makedonia	9 637,48	24 316,84	25 046,35	25 %	09.8913
			Muut maat	22 028,87	55 582,25	57 249,72	25 %	(22)
21	Putkipalkit	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turkki	154 436,15	389 666,25	401 356,24	25 %	09.8916
			Venäjä	35 406,28	89 335,51	92 015,57	25 %	09.8917
			Pohjois-Makedonia	34 028,95	85 860,29	88 436,09	25 %	09.8918
			Ukraina	25 240,74	63 686,29	65 596,88	25 %	09.8919
			Sveitsi	25 265,29	56 276,65	57 964,94	25 %	09.8920
			Valko-Venäjä	20 898,79	52 730,88	54 312,80	25 %	09.8921
			Muut maat	25 265,29	63 748,22	65 660,67	25 %	(23)
22	Ruostumattomat saumattomat putket	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Intia	8 315,90	20 982,29	21 611,76	25 %	09.8926
			Ukraina	5 224,94	13 183,34	13 578,84	25 %	09.8927
			Korean tasavalta	1 649,31	4 161,47	4 286,31	25 %	09.8928
			Japani	1 590,45	4 012,94	4 133,33	25 %	09.8929
			Amerikan yhdysvallat	1 393,26	3 515,42	3 620,88	25 %	09.8930
			Kiina	1 299,98	3 280,05 (24)	Ei sovelleta	25 %	09.8931
			Muut maat	2 838,17	7 161,15	10 754,44	25 %	(25)

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
24	Muut saumattomat putket	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Kiina	49 483,75	124 855,14	128 600,79	25 %	09.8936
			Ukraina	36 779,89	92 801,35	95 585,39	25 %	09.8937
			Valko-Venäjä	19 655,31	49 593,37	51 081,17	25 %	09.8938
			Japani	13 766,04	34 733,85	35 775,87	25 %	09.8939
			Amerikan yhdysvallat	12 109,53	30 554,21	31 470,84	25 %	09.8940
			Muut maat	55 345,57	139 645,41	143 834,77	25 %	(26)
25	Suuret hitsatut putket	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Venäjä	140 602,32	354 761,34	Ei sovelleta	25 %	09.8941
			Turkki	17 543,40	44 264,71	Ei sovelleta	25 %	09.8942
			Kiina	14 213,63	35 863,19	Ei sovelleta	25 %	09.8943
			Muut maat	34 011,86	85 817,17 (27)	536 327,60	25 %	(28)
26	Muut hitsatut putket	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Sveitsi	64 797,98	163 495,29	168 400,15	25 %	09.8946
			Turkki	60 693,64	153 139,43	157 733,61	25 %	09.8947
			Yhdistyneet arabiemiirikunnat	18 676,40	47 123,44	48 537,15	25 %	09.8948
			Kiina	18 010,22	45 442,58	46 805,85	25 %	09.8949
			Taiwan	14 374,20	36 268,32	37 356,37	25 %	09.8950
			Intia	11 358,87	28 660,18	29 519,99	25 %	09.8951
			Muut maat	36 898,57	93 100,78	95 893,81	25 %	(29)

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi	Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan)	2.2.2019–30.6.2019	1.7.2019–30.6.2020	1.7.2020–30.6.2021	Lisätulli	Järjestysnumerot
				Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)	Tariffikiintiön määrä (nettontonnia)		
27	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kylmänä viimeistellyt tangot	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Venäjä	117 519,41	296 519,61	305 415,20	25 %	09.8956
			Sveitsi	27 173,22	68 562,23	70 619,10	25 %	09.8957
			Kiina	20 273,26	51 152,57	52 687,15	25 %	09.8958
			Ukraina	15 969,02	40 292,29	41 501,06	25 %	09.8959
			Muut maat	17 540,47	44 257,32	45 585,04	25 %	( <sup>30</sup> )
28	Seostamattomasta teräksestä valmistettu lanka	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Valko-Venäjä	88 294,51	222 780,67	229 464,09	25 %	09.8961
			Kiina	66 719,82	168 344,42	173 394,75	25 %	09.8962
			Venäjä	41 609,21	104 986,47	108 136,06	25 %	09.8963
			Turkki	40 302,46	101 689,34	104 740,02	25 %	09.8964
			Ukraina	26 755,09	67 507,23	69 532,45	25 %	09.8965
			Muut maat	39 770,29	100 346,58	103 356,98	25 %	( <sup>31</sup> )

(<sup>1</sup>) 2.2.2019–31.3.2019 ja 1.7.2019–30.9.2019: 09.8601.  
1.4.2019–30.6.2019: 09.8602.

1.10.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: Turkki: 09.8531, Venäjä: 09.8532, Intia: 09.8533, Serbia: 09.8534, Korea: 09.8535, Taiwan: 09.8536 ja muut kolmannet maat: 09.8601.  
1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: Turkki: 09.8561, Venäjä: 09.8562, Intia: 09.8563, Serbia: 09.8564, Korea: 09.8565, Taiwan: 09.8566 ja muut kolmannet maat: 09.8602

(<sup>2</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8603.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8604

(<sup>3</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8605.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8606

(<sup>4</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8607.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8608

(<sup>5</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8609.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8610

(<sup>6</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8611.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8612

(<sup>7</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8613.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8614

(<sup>8</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8615.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8616

(<sup>9</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8617.

1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8618

- (<sup>10</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8619.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8620
- (<sup>11</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8621.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8622
- (<sup>12</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8623.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8624
- (<sup>13</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8625.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8626
- (<sup>14</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8627.  
1.4.2019–30.6.2019: 09.8628.  
1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: Turkki\*: 09.8541, Venäjä\*: 09.8542, Ukraina\*: 09.8543, Bosnia ja Herzegovina\*: 09.8544, Moldova\*: 09.8545, Valko-Venäjä: 09.8546 ja muut kolmannet maat: 09.8628.  
\* Jos niiden maakohtainen kiintiö on käytetty loppuun 1 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (<sup>15</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8629.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8630
- (<sup>16</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8631.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8632
- (<sup>17</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8633.  
1.4.2019–30.6.2019: 09.8634.  
1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: Ukraina\*: 09.8551, Sveitsi\*: 09.8552, Venäjä\*: 09.8553, Turkki\*: 09.8554, Valko-Venäjä\*: 09.8555, Moldova\*: 09.8556, Bosnia ja Herzegovina\*: 09.8557 ja muut kolmannet maat: 09.8634.  
\* Jos niiden maakohtainen kiintiö on käytetty loppuun 1 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (<sup>18</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8635.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8636
- (<sup>19</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8637.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8638
- (<sup>20</sup>) Ukrainan kiintiö siirretään 1.10.2019 lähtien muiden maiden kiintiöön ja käyttämätön määrä siirretään tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti.
- (<sup>21</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8639.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8640
- (<sup>22</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8641.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8642
- (<sup>23</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8643.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8644
- (<sup>24</sup>) Kiinan kiintiö siirretään 1.10.2019 lähtien muiden maiden kiintiöön ja käyttämätön määrä siirretään tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti.
- (<sup>25</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8645.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8646
- (<sup>26</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8647.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8648
- (<sup>27</sup>) Venäjän, Turkin ja Kiinan kiintiöt siirretään 1.10.2019 lähtien muiden maiden kiintiöön ja käyttämätön määrä siirretään tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti.
- (<sup>28</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8649.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8650
- (<sup>29</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8651.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8652
- (<sup>30</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8653.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8654
- (<sup>31</sup>) 2.2.2019–31.3.2019, 1.7.2019–31.3.2020 ja 1.7.2020–31.3.2021: 09.8655.  
1.4.2019–30.6.2019, 1.4.2020–30.6.2020 ja 1.4.2021–30.6.2021: 09.8656



IV.2 – Tariffikiintiöiden määrät neljännesvuosittain

		VUOSI 1		VUOSI 2				VUOSI 3			
Tuote-numero		2.2.2019– 31.3.2019	1.4.2019– 30.6.2019	1.7.2019– 30.9.2019	1.10.2019– 31.12.2019	1.1.2020– 31.3.2020	1.4.2020– 30.6.2020	1.7.2020– 30.9.2020	1.10.2020– 31.12.2020	1.1.2021– 31.3.2021	1.4.2021– 30.6.2021
1	Muut maat	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 116 842,75	2 093 833,59	2 093 833,59	2 200 669,38	2 200 669,38	2 152 828,74	2 176 749,06
2	Muut maat	167 401,61	262 647,35	278 048,49	270 974,05	268 028,68	268 028,68	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58
3A	Muut maat	119,25	187,09	198,07	193,03	190,93	190,93	200,67	200,67	196,31	198,49
3B	Muut maat	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 289,94	5 232,44	5 232,44	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65
4A	Muut maat	296 430,19	465 088,74	492 360,66	479 833,44	474 617,86	474 617,86	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65
4B	Muut maat	48 890,51	76 707,53	81 205,51	79 139,39	78 279,18	78 279,18	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02
5	Muut maat	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 166,60	26 871,31	26 871,31	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41
6	Muut maat	12 910,76	20 256,54	21 444,34	20 898,73	20 671,57	20 671,57	21 726,32	21 726,32	21 254,01	21 490,16
7	Muut maat	181 777,76	285 203,04	301 926,80	294 244,83	291 046,51	291 046,51	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91
8	Muut maat	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 424,89	6 355,05	6 355,05	6 679,31	6 679,31	6 534,11	6 606,71
9	Muut maat	19 753,81	30 993,05	32 810,42	31 975,62	31 628,06	31 628,06	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53
10	Muut maat	560,56	879,51	931,08	907,39	897,53	897,53	943,32	943,32	922,81	933,07
12	Muut maat	29 679,33	46 565,85	49 296,38	48 042,13	47 519,93	47 519,93	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71
13	Muut maat	84 771,67	133 003,83	140 802,92	137 220,44	135 728,92	135 728,92	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76

		VUOSI 1		VUOSI 2				VUOSI 3			
Tuote-numero		2.2.2019– 31.3.2019	1.4.2019– 30.6.2019	1.7.2019– 30.9.2019	1.10.2019– 31.12.2019	1.1.2020– 31.3.2020	1.4.2020– 30.6.2020	1.7.2020– 30.9.2020	1.10.2020– 31.12.2020	1.1.2021– 31.3.2021	1.4.2021– 30.6.2021
14	Muut maat	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 376,80	5 318,36	5 318,36	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96
15	Muut maat	445,48	698,95	739,93	721,11	713,27	713,27	749,66	749,66	733,36	741,51
16	Muut maat	47 495,07	74 518,13	78 887,73	76 880,57	76 044,91	76 044,91	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28
17	Muut maat	5 745,47	9 014,45	9 543,04	16 567,39	16 387,31	16 387,31	15 287,52	15 287,52	14 955,19	15 121,36
18	Muut maat	186,86	293,18	310,37	302,47	299,18	299,18	314,45	314,45	307,61	311,03
19	Muut maat	393,49	617,37	653,57	636,94 <sup>(1)</sup>	630,02	630,02	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05
20	Muut maat	8 575,00	13 453,88	14 242,79	13 880,40	13 729,53	13 729,53	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22
21	Muut maat	9 834,81	15 430,48	16 335,29	15 919,67	15 746,63	15 746,63	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19
22	Muut maat	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 788,34 <sup>(2)</sup>	1 768,90	1 768,90	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24
24	Muut maat	21 543,91	33 801,65	35 783,72	34 873,27	34 494,21	34 494,21	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18
25	Muut maat	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 430,89 <sup>(3)</sup>	21 197,95	21 197,95	135 183,94	135 183,94	132 245,16	133 714,55
26	Muut maat	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 249,80	22 997,09	22 997,09	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77
27	Muut maat	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 052,26	10 932,13	10 932,13	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04
28	Muut maat	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 059,28	24 786,90	24 786,90	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45”

<sup>(1)</sup> Tätä määrää muutetaan, kun järjestysnumeroon 09.8909 kuuluvat maakohtaisen kiintiön määrät on siirretty tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti.

<sup>(2)</sup> Tätä määrää muutetaan, kun järjestysnumeroon 09.8931 kuuluvat maakohtaisen kiintiön määrät on siirretty tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti.

<sup>(3)</sup> Tätä määrää muutetaan, kun järjestysnumeroihin 09.8941, 09.8942, 09.8943 kuuluvien maakohtaisten kiintiöiden käyttämättömät määrät on siirretty tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti.

# PÄÄTÖKSET

**POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2019/1591,  
annettu 19 päivänä syyskuuta 2019,  
valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia)  
johtajan nimittämisestä (EUCAP Somalia/1/2019)**

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevasta operaatiosta Somaliassa (EUCAP Somalia) 16 päivänä heinäkuuta 2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/389/YUTP <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) on päätöksen 2012/389/YUTP 9 artiklan 1 kohdan nojalla valtuutettu tekemään perussopimuksen 38 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti asiaankuuluvat päätökset Somaliassa toteutettavan Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevan operaation (EUCAP Somalia) poliittisen valvonnan ja strategisen johdon toteuttamiseksi, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) PTK hyväksyi 26 päivänä heinäkuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/1633 <sup>(2)</sup> Maria-Cristina STEPANESCU nimityksestä EUCAP Nestor -operaation, kuten EUCAP Somalia -operaatiota alun perin kutsuttiin, johtajaksi.
- (3) EUCAP Somalian toimeksiantoa jatkettiin 10 päivänä joulukuuta 2018 annetulla neuvoston päätöksellä (YUTP) 2018/1942 <sup>(3)</sup> 31 päivään joulukuuta 2020.
- (4) PTK hyväksyi 18 päivänä joulukuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/2062 <sup>(4)</sup> Maria-Cristina STEPANESCU toimeksiannon jatkamisesta EUCAP Somalia -operaation johtajana 31 päivään elokuuta 2019 saakka.
- (5) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on 9 päivänä syyskuuta 2019 ehdottanut, että Christopher REYNOLDS nimitetään EUCAP Somalia -operaation johtajaksi 10 päivänä syyskuuta 2019 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2020 päättyväksi kaudeksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Nimitetään Christopher REYNOLDS valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) johtajaksi 10 päivänä syyskuuta 2019 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.

<sup>(1)</sup> EUVL L 187, 17.7.2012, s. 40.

<sup>(2)</sup> Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2016/1633, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2016, alueellisten merivoimien valmiuksien kehittämiseksi Afrikan sarvessa toteutettavan Euroopan unionin operaation (EUCAP NESTOR) johtajan nimittämisestä (EUCAP NESTOR/1/2016) (EUVL L 243, 10.9.2016, s. 8).

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2018/1942, annettu 10 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevasta operaatiosta Somaliassa (EUCAP Somalia) annetun päätöksen 2012/389/YUTP voimassaolon jatkamisesta ja sen muuttamisesta (EUVL L 314, 11.12.2018, s. 56).

<sup>(4)</sup> Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2018/2062, annettu 18 päivänä joulukuuta 2018, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Somalia/1/2018) (EUVL L 329, 27.12.2018, s. 24).

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 10 päivästä syyskuuta 2019.

Tehty Brysselissä 19 päivänä syyskuuta 2019.

*Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

S. FROM-EMMESBERGER

---

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1592,****annettu 24 päivänä syyskuuta 2019,****luvan antamisesta Portugalille ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 395 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Portugali haki komissioon 2 päivänä heinäkuuta 2018 saapuneeksi kirjatulla kirjeellä lupaa ottaa käyttöön direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide korkin, puun, männynkäpyjen ja kuorimattomien pinjansiementen luovutuksissa silloin, kun luovutukset vastaanottava henkilö on verovelvollinen, jonka sääntömääräinen kotipaikka, kiinteä toimipaikka tai vakinainen asuinpaikka on Portugalissa ja joka harjoittaa liiketoimintaa, jossa hän on oikeutettu vähentämään tuotantopanoksiin sisältyvän arvonlisäveron, jäljempänä 'alv', kokonaan tai osittain. Portugali toimitti lisätietoja komissiossa 27 päivänä marraskuuta 2018 ja 19 päivänä maaliskuuta 2019 saapuneiksi kirjatulla kirjeellä.
- (2) Komissio antoi direktiivin 2006/112/EY 395 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti Portugalin hakemuksen tiedoksi muille jäsenvaltioille 27 päivänä maaliskuuta 2019 päivätyillä kirjeillä. Komissio ilmoitti 28 päivänä maaliskuuta 2019 päivätyllä kirjeellä Portugalille, että sillä on kaikki hakemuksen arviointia varten tarvittavat tiedot.
- (3) Portugalin mukaan petosten ja verovilppien määrämetsätalouden alalla on erittäin suuri Portugalissa. Tämä johtuu siitä, että kyseisellä alalla toimii lukuisia pieniä tuottajia ja puunkorjuuta harjoittavia toimijoita, jotka myyvät raaka-aineita jalostusyriyksille ilmoittamatta ja maksamatta alv:a kyseisestä myynnistä. Markkinoiden ja kyseessä olevan liiketoiminnan luonteen vuoksi alalla esiintyy alv-petoksia, joihin Portugalin veroviranomaisilla on vaikeuksia puuttua tehostetusta valvonnasta ja jo toteutetuista toimenpiteistä huolimatta. Tällaisten verovilppien estämiseksi Portugali aikoo ottaa käyttöön käännetyn verovelvollisuuden järjestelmän korkin, puun, männynkäpyjen ja kuorimattomien pinjansiementen luovutuksissa. Tämä siirtäisi alv-velvollisuuden pienelle määrälle helposti tunnistettavia jalostusyriksii. Portugalin mukaan tämä lopettaisi edellä mainitun kaltaiset alv-petokset ja ehkäisisi niistä aiheutuvat alv-tulojen menetykset.
- (4) Portugalille olisi sen vuoksi annettava lupa soveltaa erityistoimenpidettä 31 päivään joulukuuta 2022 asti.
- (5) Poikkeuksille annetaan yleensä lupa rajoitetuksi ajaksi, jotta voidaan arvioida, onko erityistoimenpide asianmukainen ja tehokas. Poikkeuksilla annetaan jäsenvaltioille aikaa ennen erityistoimenpiteen voimassaolon päättymistä ottaa käyttöön muita tavanomaisia toimenpiteitä erityisen ongelman ratkaisemiseksi, jolloin poikkeusta ei enää tarvitse jatkaa. Käännetyn verovelvollisuuden mekanismin käytön mahdollistavia poikkeuksia myönnetään poikkeuksellisesti vain tietyille aloille, joilla esiintyy petoksia, ja vasta viimeisenä keinona. Portugalin olisi näin ollen ennen erityistoimenpiteen voimassaolon päättymistä toteutettava muita tavanomaisia toimenpiteitä torjuakseen ja ehkäistäkseen alv-petoksia korkin, puun, männynkäpyjen ja kuorimattomien pinjansiementen alalla, eikä sillä siten pitäisi enää olla tarvetta poiketa direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta tällaisten luovutusten osalta.
- (6) Erityistoimenpide ei vaikuta kielteisesti alv:stä kertyviin unionin omiin varoihin,

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2006/112/EY 193 artiklassa säädetään, Portugalille annetaan lupa nimetä korkin, puun, männynkäpyjen ja kuorimattomien pinjansiementen luovutuksia vastaanottava verovelvollinen alv-velvolliseksi, jos kyseisellä verovelvollisella on sääntömääräinen kotipaikka, kiinteä toimipaikka tai vakinainen asuinpaikka Portugalissa ja jos kyseinen verovelvollinen harjoittaa liiketoimintaa, jossa hän on oikeutettu vähentämään tuotantopanoksiin sisältyvän alv:n kokonaan tai osittain.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020 31 päivään joulukuuta 2022.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2019.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

K. KULMUNI

---

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1593,****annettu 24 päivänä syyskuuta 2019,****luvan antamisesta Romanianlle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeavan erityistoimenpiteen soveltamista annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/676/EU muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 395 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Romanianlle annettiin neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2010/583/EU <sup>(2)</sup> ja sen jälkeen neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2013/676/EU <sup>(3)</sup> lupa soveltaa erityistoimenpidettä, jolla nimetään verovelvollisten suorittamat puutuotteiden luovutukset vastaanottava verovelvollinen velvolliseksi maksamaan arvonlisävero kyseisistä luovutuksista. Lupaa jatkettiin 31 päivään joulukuuta 2019 saakka neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2016/1206 <sup>(4)</sup>.
- (2) Romania pyysi komissioon 11 päivänä maaliskuuta 2019 saapuneeksi kirjatulla kirjeellä lupaa jatkaa erityistoimenpiteen soveltamista 31 päivän joulukuuta 2019 jälkeen. Pyyynnön mukana oli täytäntöönpanopäätöksessä 2013/676/EU edellytetty kertomus toimenpiteen soveltamisesta.
- (3) Komissio antoi 9 päivänä huhtikuuta 2019 päivätyillä kirjeillä Romanian pyynnön tiedoksi muille jäsenvaltioille. Komissio ilmoitti Romanianlle 10 päivänä huhtikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä, että se oli saanut kaikki pyynnön arviointia varten tarvittavat tiedot.
- (4) Romanian toimittamien tietojen mukaan erityistoimenpiteen soveltamisen oikeuttava tosiasiallinen tilanne ei ole muuttunut. Lisäksi Romanian viranomaisten analyysi osoittaa, että toimenpide on osoittautunut tehokkaaksi verovilpin vähentämisessä.
- (5) Erityistoimenpide on oikeasuhteinen tavoiteltuihin päämääriin nähden, sillä se on rajattu tarkasti määritettyihin toimintoihin alalla, jolla verovilppi ja veron kiertäminen ovat suuri ongelma. Toimenpiteellä ei myöskään pitäisi olla kielteistä vaikutusta petosten estämiseen vähittäiskaupan tasolla eikä muilla aloilla tai muissa jäsenvaltioissa.
- (6) Romanianlle olisi sen vuoksi annettava lupa jatkaa erityistoimenpiteen soveltamista rajoitetun ajan 31 päivään joulukuuta 2022 saakka.
- (7) Poikkeuksille annetaan yleensä lupa rajoitetuksi ajaksi, jotta voidaan arvioida, ovatko erityistoimenpiteet asianmukaisia ja tehokkaita. Poikkeuksilla annetaan jäsenvaltioille aikaa ennen erityistoimenpiteiden voimassaolon päättymistä ottaa käyttöön muita tavanomaisia toimenpiteitä ongelman ratkaisemiseksi. Käännetyn verovelvollisuuden mekanismin käytön mahdollistavia poikkeuksia myönnetään vain poikkeuksellisesti tietyille aloille, joilla esiintyy petoksia, ja vasta viimeisenä keinona. Romanian olisi näin ollen toteutettava muita tavanomaisia toimenpiteitä arvonlisäveropetosten torjumiseksi ja niiden leviämisen estämiseksi puutavara-alalla, eikä sillä siten pitäisi enää olla tarvetta poiketa direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta tällaisten luovutusten osalta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2010/583/EU, annettu 27 päivänä syyskuuta 2010, Romanianlle annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide (EUVL L 256, 30.9.2010, s. 27).

<sup>(3)</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2013/676/EU, annettu 15 päivänä marraskuuta 2013, luvan antamisesta Romanianlle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeavan erityistoimenpiteen soveltamista (EUVL L 316, 27.11.2013, s. 31).

<sup>(4)</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1206, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2016, luvan antamisesta Romanianlle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeavan erityistoimenpiteen soveltamista annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/676/EU muuttamisesta (EUVL L 198, 23.7.2016, s. 47).

- (8) Tässä vaiheessa ei näin ollen ole tarpeen sisällyttää täytäntöönpanopäätökseen 2013/676/EU erityisiä säännöksiä, jotka koskisivat lisäpyyntöjen esittämistä kyseisellä täytäntöönpanopäätöksellä annetun poikkeuksen jatkamisesta 31 päivän joulukuuta 2022 jälkeen.
- (9) Erityistoimenpide ei vaikuta kielteisesti arvonlisäverosta kertyviin unionin omiin varoihin.
- (10) Täytäntöönpanopäätös 2013/676/EU olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan neuvoston täytäntöönpanopäätös 2013/676/EU seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklassa päivämäärä ”31 päivään joulukuuta 2019” päivämäärällä ”31 päivään joulukuuta 2022”.
- 2) Kumotaan 3 artikla.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Romanianlle.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2019.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
K. KULMUNI

---



**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1594,****annettu 24 päivänä syyskuuta 2019,****luvan antamisesta Puolan tasavallalle ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta ja 168 artiklasta poikkeavia toimenpiteitä annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/805/EU muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 395 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2006/112/EY 168 artiklassa vahvistetaan verovelvollisen oikeus vähentää arvonlisävero, joka kannetaan verovelvollisen verollisia liiketoimiaan varten vastaanottamien tavaroiden luovutuksista ja palvelujen suorituksista. Mainitun direktiivin 26 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla vastikkeellisiin palveluihin rinnastetaan yrityksen liikeomaisuuteen kuuluvan tavaran ottaminen verovelvollisen omaan tai henkilöstönsä yksityiseen käyttöön taikka yleisesti ottaen muuhun kuin yrityksen varsinaisiin tarkoituksiin kuuluvaan käyttöön.
- (2) Puolalle annettiin neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2013/805/EU <sup>(2)</sup> lupa rajoittaa 31 päivään joulukuuta 2016 saakka 50 prosenttiin sellaisen arvonlisäveron vähennysoikeus, joka kannetaan tiettyjen moottorikäyttöisten maantieajoneuvojen oston, yhteisöhankinnan, tuonnin, vuokraamisen tai leasing-vuokrauksen yhteydessä ja kun arvonlisävero kannetaan kyseisiin ajoneuvoihin liittyvistä kustannuksista, jos tällaiset ajoneuvot eivät ole pelkästään yrityskäytössä sekä vapauttaa verovelvolliset velvollisuudesta rinnastaa tällaisten ajoneuvojen muu kuin yrityskäyttö direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisiin vastikkeellisiin palveluihin, jäljempänä 'poikkeavat toimenpiteet'.
- (3) Poikkeavien toimenpiteiden voimassaoloa jatkettiin 31 päivään joulukuuta 2019 saakka neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2016/1837 <sup>(3)</sup>.
- (4) Puola pyysi komissioon 14 päivänä tammikuuta 2019 saapuneeksi kirjatulla kirjeellä lupaa jatkaa poikkeavien toimenpiteiden soveltamista vielä 31 päivään joulukuuta 2022.
- (5) Komissio antoi direktiivin 2006/112/EY 395 artiklan 2 kohdan mukaisesti Puolan esittämän pyynnön tiedoksi muille jäsenvaltioille 15 päivänä huhtikuuta 2019 päivätyillä kirjeillä. Komissio ilmoitti Puolalle 16 päivänä huhtikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä, että sillä on kaikki pyynnön arviointia varten tarvittavat tiedot.
- (6) Puolan pyynnön mukana oli kertomus täytäntöönpanopäätöksen 2013/805/EU soveltamisesta, mukaan lukien uudelleenarviointi siitä prosenttimääräisestä rajoituksesta, jota arvonlisäveron vähennysoikeuteen sovelletaan. Tällä hetkellä käytävissä olevien tietojen perusteella Puola katsoo, että 50 prosentin osuus on edelleen perusteltu. Lisäksi se katsoo, että poikkeus direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdan vaatimuksesta on edelleen tarpeen kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi. Nämä poikkeavat toimenpiteet ovat perusteltuja ottaen huomioon tarpeen yksinkertaistaa arvonlisäveron kantamista ja estää verovilppi, joka perustuu virheelliseen kirjanpitoon ja valheellisiin veroilmoituksiin.
- (7) Poikkeavia toimenpiteitä olisi jatkettava vain niin kauan, että näiden toimenpiteiden tehokkuuden ja prosenttimääräisen rajoituksen asianmukaisuuden arviointi saadaan suoritettua. Puolalle olisi näin ollen annettava lupa jatkaa poikkeavien toimenpiteiden soveltamista 31 päivään joulukuuta 2022 saakka.
- (8) Olisi vahvistettava määräaika poikkeavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamista vuoden 2022 jälkeen koskevan pyynnön esittämiseksi. Puolan olisi myös edellytettävä toimittavan tällaisen pyynnön yhteydessä kertomuksen, joka sisältää uudelleenarvioinnin siitä prosenttimääräisestä rajoituksesta, jota arvonlisäveron vähennysoikeuteen sovelletaan.

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2013/805/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, luvan antamisesta Puolan tasavallalle ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta ja 168 artiklasta poikkeavia toimenpiteitä (EUVL L 353, 28.12.2013, s. 51).

<sup>(3)</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1837, annettu 11 päivänä lokakuuta 2016, luvan antamisesta Puolalle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta sekä 168 artiklasta poikkeavien toimenpiteiden soveltamista (EUVL L 280, 18.10.2016, s. 28).

- (9) Poikkeavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamisella on vain vähäinen vaikutus lopullisessa kulutusvaiheessa kannettavan arvonlisäveron kokonaismäärään, eikä se vaikuta kielteisesti arvonlisäverosta kertyviin unionin omiin varoihin.
- (10) Täytäntöönpanopäätös 2013/805/EU olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen 2013/805/EU 3 artikla seuraavasti:

*"3 artikla*

Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2022.

Mahdollinen tällä päätöksellä luvan saaneiden poikkeavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamista koskeva pyyntö on toimitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2022. Tällaiseen pyyntöön on liitettävä kertomus, joka sisältää uudelleenarvioinnin siitä prosenttimääräisestä rajoituksesta, jota tämän päätöksen perusteella sovelletaan arvonlisäveron vähennysoikeuteen."

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Puolan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2019.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

K. KULMUNI

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2019/1595,****annettu 26 päivänä syyskuuta 2019,****keskisen Välimeren eteläosassa toteutettavasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta (EUNAVFOR MED SOPHIA -operaatio) annetun päätöksen (YUTP) 2015/778 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan, ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä toukokuuta 2015 päätöksen (YUTP) 2015/778 <sup>(1)</sup> keskisen Välimeren eteläosassa toteutettavasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta (EUNAVFOR MED SOPHIA -operaatio).
- (2) Neuvosto jatkoi 29 päivänä maaliskuuta 2019 päätöksen (YUTP) 2015/778 voimassaoloa 30 päivään syyskuuta 2019 päätöksellä (YUTP) 2019/535 <sup>(2)</sup>.
- (3) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea päätti 12 päivänä syyskuuta 2019 jatkaa EUNAVFOR MED SOPHIA -operaation toimeksiantoa kuudella kuukaudella. Päätös (YUTP) 2015/778 olisi muutettava tämän mukaisesti.
- (4) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 5 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu niiden Euroopan unionin päätösten ja toimien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, joilla on merkitystä puolustuksen alalla. Näin ollen Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, tämä päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan, eikä Tanska osallistu tämän operaation rahoittamiseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätös (YUTP) 2015/778 seuraavasti:

1) Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”7. Ajanjaksolla, joka alkaa 1 päivänä lokakuuta 2019 ja päättyy 31 päivänä maaliskuuta 2020, rahoitusohje EUNAVFOR MED SOPHIA -operaation yhteisiä kustannuksia varten on 3 059 000 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 15 prosenttia maksusitoumusmäärärahoina ja 0 prosenttia maksumäärärahoina.”

2) Korvataan 13 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”EUNAVFOR MED SOPHIA -operaation voimassaolo päättyy 31 päivänä maaliskuuta 2020.”

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2019 alkaen.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2019.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

T. HARAKKA

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2015/778, annettu 18 päivänä toukokuuta 2015, keskisen Välimeren eteläosassa toteutettavasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta (EUNAVFOR MED SOPHIA -operaatio) (EUVL L 122, 19.5.2015, s. 31).

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2019/535, annettu 29 päivänä maaliskuuta 2019, keskisen Välimeren eteläosassa toteutettavasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta (EUNAVFOR MED SOPHIA -operaatio) annetun päätöksen (YUTP) 2015/778 muuttamisesta (EUVL L 92, 1.4.2019, s. 1).

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2019/1596,**  
**annettu 26 päivänä syyskuuta 2019,**  
**Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP)**  
**2017/2074 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä marraskuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/2074 <sup>(1)</sup> Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Korkea edustaja antoi 16 päivänä heinäkuuta 2019 unionin puolesta julkilausuman, jonka mukaan Venezuelan poliittinen kriisi ja talouden romahdus kurjistivat edelleen maan asukkaiden elinoloja, sillä jo 4 miljoonaa ihmistä oli paennut Venezuelasta ja lisäksi kriisi horjutti merkittävästi alueen vakautta.
- (3) Julkilausumassa korostettiin, että YK:n ihmisoikeusvaltuutetun äskettäin julkaisema raportti, jäljempänä 'raportti', vahvisti selkeällä ja yksityiskohtaisella tavalla ihmisoikeusloukkausten laajuuden ja vakavuuden, oikeusvaltion rapautumisen ja Venezuelan demokraattisten instituutioiden heikkenemisen. Lisäksi julkilausumassa mainittiin Venezuelan turvallisuusjoukkojen pidättämän kapteeni Acosta Arévalon traaginen kuolema karuna esimerkkinä ihmisoikeustilanteen jatkuvasta heikkenemisestä.
- (4) Unioni on tukenut voimakkaasti raportin havaintoja ja kehottanut hallintoa lopettamaan välittömästi laajalle levinneet ihmisoikeusloukkaukset ja aloittamaan täysimääräisen yhteistyön YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston ja kaikkien YK:n erityismenettelyjen kanssa, jotta raportin suositukset saataisiin pantua täytäntöön. Unioni on myös ilmoittanut olevansa valmis aloittamaan sellaisten kohdennettujen toimenpiteiden valmistelun, joita sovelletaan kidutukseen ja muihin vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin osallistuneisiin turvallisuusjoukkojen jäseniin.
- (5) Ottaen huomioon Venezuelan jatkuvasti huolestuttavan tilanteen, josta YK:n ihmisoikeusvaltuutettu on myös raportoinut, sekä vakavat ihmisoikeusloukkaukset, kidutus mukaan lukien, joihin hallintoa tukevien Venezuelan turvallisuus- ja tiedustelujoukkojen tietyt osat ovat syyllistyneet, seitsemän henkilöä olisi lisättävä päätöksen (YUTP) 2017/2074 liitteessä I olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon.
- (6) Päätöksen (YUTP) 2017/2074 liite I olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen (YUTP) 2017/2074 liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2019.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

T. HARAKKA

---

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2074, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 295, 14.11.2017, s. 60).

## LIITE

Lisätään seuraavat henkilöt päätöksen (YUTP) 2017/2074 liitteessä I olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
19.	Nestor Blanco Hurtado	Syntymäaika: 26.9.1982 Henkilötunnus: V-15222057 Sukupuoli: mies	Bolivariaanisen kansalliskaartin (GNB) majuri, toiminut sotilaallisen vastatiedustelun pääosaston ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) virkamiesten rinnalla ainakin joulukuusta 2017 alkaen. Vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä DGCIM:n tiloissa.	27.9.2019
20.	Rafael Ramon Blanco Marrero	Syntymäaika: 28.2.1968 Henkilötunnus: V-6250588 Sukupuoli: mies	Sotilaallisen vastatiedustelun pääosaston ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) varapäjohtaja ainakin joulukuusta 2018 alkaen ja Venezuelan bolivariaanisen kansallisen armeijan divisioonan kenraali 5 päivästä heinäkuuta 2019 alkaen. Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä, joihin DGCIM:n virkamiehet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019
21.	Carlos Calderon	Sukupuoli: mies	Bolivariaanisen kansallisen tiedustelupalvelun (SEBIN) ylempi virkamies (muita nimityksiä: komissaari, johtaja ja pääjohtaja). Vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä SEBINin tiloissa. Osallistui erityisesti pidätettyjen kidutukseen ja julmaan, epäinhimilliseen ja halventavaan kohteluun SEBINin vankeudessa El Helicoidessa ja oli vastuussa niistä.	27.9.2019
22.	Alexis Enrique Escalona Marrero	Syntymäaika: 12.10.1962 Sukupuoli: mies	Järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaavan kansallisen viraston (ONDOFT) päällikkö. Kansallisten kiristyksen ja sieppausten vastaisten erikoisjoukkojen (Comando Nacional Antiextorsión y Secuestro (CONAS)) komentaja vuosina 2014–2017. Vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen pahoinpitelystä, joihin CONAS:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Lisäksi vastuussa kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta, johon CONAS:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan.	27.9.2019

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
23.	Rafael Antonio Franco Quintero	Syntymäaika: 14.10.1973 Henkilötunnus: V-11311672 Sukupuoli: mies	Bolivariaanisen kansallisen tiedustelupalvelun (SEBIN) agentti. Sotilastiedustelun päällikkö sotilaallisen vastatiedustelun pääosastossa ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) ainakin vuoden 2017 ja joulukuun 2018 välillä. Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen kaltoinkohtelusta, joihin DGCIM:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Lisäksi vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta, johon DGCIM:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019
24.	Alexander Enrique Granko Arteaga	Syntymäaika: 25.3.1981 Henkilötunnus: V-14970215 Sukupuoli: mies	Sotilaallisen vastatiedustelun pääosaston ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) erityisosaston (DAE) päällikkö (johtaja). Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, kuolemaan tai loukkaantumiseen johtaneesta liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen kaltoinkohtelusta, joihin ovat syyllistyneet hän itse sekä virkamiehet hänen komennossaan. Lisäksi vastuussa kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta, johon DGCIM:n jäsenet ovat syyllistyneet hänen komennossaan, sekä osallistunut suoraan kyseiseen tukahduttamiseen. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019
25.	Hannover Esteban Guerrero Mijares	Syntymäaika: 14.1.1971 Sukupuoli: mies	Sotilastiedustelun päällikkö sotilaallisen vastatiedustelun pääosastossa ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) ainakin huhtikuusta 2019 elokuuhun 2019. Valvoi sotilastiedustelun päällikkönä DGCIM:n tiloja Boleitassa. Vastuussa DGCIM:n tiloissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, muun muassa kidutuksesta, liiallisesta voimankäytöstä ja pidätettyjen kaltoinkohtelusta, joihin ovat syyllistyneet hän itse sekä virkamiehet hänen komennossaan erityisesti Boleitassa. Kytkeytyy kapteeni Acostan kuolemaan.	27.9.2019”

**KOMISSION DELEGOITU PÄÄTÖS (EU) 2019/1597,****annettu 3 päivänä toukokuuta 2019,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY täydentämisestä yhteisellä menetelmällä ja laatua koskevilla vähimmäisvaatimuksilla elintarvikejätteen määrän yhdenmukaista määrittämistä varten****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta 19 päivänä marraskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2008/98/EY vahvistetaan jäsenvaltioiden velvoite sisällyttää elintarvikejätteen syntymisen ehkäiseminen osaksi jätteen syntymisen ehkäisemistä koskevia kansallisia ohjelmia sekä seurata ja arvioida kansallisten elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemistä koskevien toimenpiteiden täytäntöönpanoa määrittämällä elintarvikejätteen määrä yhteisen menetelmän avulla. Komissio vahvistaa kyseisen yhteisen menetelmän ja asettaa laatua koskevat vähimmäisvaatimukset elintarvikejätteen määrän yhdenmukaista määrittämistä varten EU:n ruokahävikki- ja ruokajätefoorumin työn tulosten perusteella.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002 <sup>(2)</sup> annettu määritelmä "elintarvike" käsittää elintarvikkeen kaikissa muodoissaan koko elintarvikeketjun pituudelta tuotannosta kulutukseen. Se kattaa myös syötäväksi kelpaamattomia osia, joita ei ole erotettu syötäväksi kelpaavista osista elintarvikkeen tuotantovaiheessa, esimerkiksi luut, joita ei ole erotettu ihmisravinnoksi tarkoitettusta lihasta. Näin ollen elintarvikejätteessä voi olla elintarvikkeen osia, jotka on tarkoitettu nautittaviksi, ja elintarvikkeen osia, joita ei ole tarkoitettu nautittaviksi.
- (3) Elintarvikejäte ei kata hävikkiä niissä elintarvikeketjun vaiheissa, joissa tietyistä tuotteista ei vielä ole tullut elintarviketta, sellaisena kuin se on määriteltyä asetuksen (EY) N:o 178/2002 2 artiklassa; tällaisia tuotteita ovat muun muassa syötäväksi kelpaavat kasvit ennen niiden korjuuta. Se ei kata myöskään elintarviketuotannon sivutuotteita, jotka täyttävät direktiivin 2008/98/EY 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut vaatimukset, koska tällaiset sivutuotteet eivät ole jätettä.
- (4) Elintarvikejätteen syntymistä on ehkäistävä ja vähennettävä kaikissa elintarvikeketjun vaiheissa. Koska elintarvikejätteen tyypit ja elintarvikejätteen syntyyn vaikuttavat tekijät ovat hyvin erilaisia eri elintarvikeketjun vaiheissa, elintarvikejätteen määrä olisi määritettävä erikseen kunkin vaiheen osalta.
- (5) Elintarvikejätteen osoittamisessa eri elintarvikeketjun vaiheisiin olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1893/2006 <sup>(3)</sup> vahvistettua unionin yhteistä tilastollista toimialaluokitusta, jäljempänä "NACE Rev. 2". Osoittaminen vaiheeseen "kotitaloudet" olisi tehtävä viittaamalla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2150/2002 <sup>(4)</sup> liitteessä 1 olevan 8 jakson 1.2 kohtaan, koska asianmukainen NACE Rev. 2 -luokitus puuttuu.
- (6) Komission päätöksessä 2000/532/EY <sup>(5)</sup>, jossa vahvistetaan eurooppalainen jäteluettelo, ei aina yksilöidä täsmällisesti elintarvikejätettä, mutta kansalliset viranomaiset voivat käyttää sitä ohjeena elintarvikejätteen määrän määrittämisen yhteydessä.
- (7) Direktiivin 2008/98/EY 2 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettujen maataloudesta peräisin olevat ainekset ja mainitun direktiivin 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen eläimistä saatavat sivutuotteet eivät kuulu kyseisen direktiivin soveltamisalaan, joten niitä ei tulisi ottaa huomioon elintarvikejätteen määrää määrittäessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 312, 22.11.2008, s. 3.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 ja tiettyjen eri tilastoaloja koskevien yhteisön asetusten muuttamisesta (EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2150/2002, annettu 25 päivänä marraskuuta 2002, jätetilastoista (EUVL L 332, 9.12.2002, s. 1).

<sup>(5)</sup> Komission päätös 2000/532/EY, tehty 3 päivänä toukokuuta 2000, jätteistä annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY 1 artiklan a alakohdan mukaisen jäteluettelon laatimisesta tehdyn komission päätöksen 94/3/EY ja vaarallisista jätteistä annetun neuvoston direktiivin 91/689/ETY 1 artiklan 4 kohdan mukaisen vaarallisten jätteiden luettelon laatimisesta tehdyn neuvoston päätöksen 94/904/EY korvaamisesta (EYVL L 226, 6.9.2000, s. 3).

- (8) Jotta menetelmä olisi käytännössä sovellettavissa ja jotta seurannasta aiheutuva taakka olisi oikeasuhteinen ja kohtuullinen, joitakin jätevirtoja, joiden ei odoteta sisältävän elintarvikejätettä tai jotka sisältävät elintarvikejätettä ainoastaan merkityksettömän vähän, ei tulisi ottaa huomioon elintarvikejätteen määrää määritettäessä.
- (9) Jotta elintarvikejätteen määrä voitaisiin määrittää tarkemmin, ainekset, jotka eivät ole peräisin elintarvikkeista mutta jotka ovat sekoittuneet elintarvikejätteeseen (esimerkiksi maa-aines tai pakkaukset) olisi mahdollisimman pitkälle jätettävä pois elintarvikejätteen massasta.
- (10) Monentyyppisiä elintarvikkeita, kuten pullottettua kivennäis- ja muuta vettä, juomia ja muita nesteitä, heitetään tavallisesti pois jätevetenä tai sen mukana. Tällä hetkellä tällaisen jätteen määrää ei voida määrittää millään menetelmällä, joka tuottaisi tulokseksi riittävän luotettavia ja vertailukelpoisia tuloksia. Siksi tämäntyyppisiä elintarvikkeita ei tulisi ottaa huomioon elintarvikejätteen määrää määritettäessä. Jäsenvaltioilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus ilmoittaa tietoja tämäntyyppisistä elintarvikkeista vapaaehtoiselta pohjalta.
- (11) Direktiivin 2008/98/EY 2 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettut aineet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi rehuaineina, eivät kuulu kyseisen direktiivin soveltamisalaan, eikä niiden määrää tulisi siksi määrittää elintarvikejätteenä, mutta tiedot elintarvikkeista, jotka on alun perin tarkoitettu ihmisravinnoksi mutta myöhemmin osoitettu rehuainekäyttöön (mukaan lukien entiset elintarvikkeet sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä komission asetuksen (EU) N:o 68/2013<sup>(6)</sup> liitteessä olevan A osan 3 kohdassa), ovat tärkeitä elintarvikkeisiin liittyvien materiaalivirtojen ymmärtämiseksi, ja niistä saattaa olla hyötyä suunniteltaessa kohdennettuja toimenpiteitä elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseksi. Tästä syystä jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus ilmoittaa nämä tiedot yhdenmukaisella tavalla vapaaehtoiselta pohjalta.
- (12) Jotta kussakin elintarvikeketjun vaiheessa syntyneiden elintarvikejätteiden määrät voitaisiin täsmentää, jäsenvaltioiden olisi määritettävä elintarvikejätteen määrät yksityiskohtaisesti. Tällainen yksityiskohtainen määrittäminen olisi toteutettava kunkin elintarvikeketjun vaiheen osalta säännöllisesti, kuitenkin vähintään joka neljäs vuosi.
- (13) Direktiivin 2008/98/EY 37 artiklan 3 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on ilmoitettava elintarvikejätteen määrät joka vuosi. Oikeasuhteisuuden takaamiseksi ja hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden saataville olisi asetettava erilaisia menetelmiä, joilla voidaan määrittää elintarvikejätteen määrä kyseistä vuotuista raportointia varten, mukaan lukien olemassa olevat analyysit elintarvikejätteen synnystä, uudet erityistutkimukset elintarvikejätteestä sekä tiedot, jotka kerätään jätetilastoja tai jätettä koskevia raportointivelvollisuuksia ja muita sosioekonomisia tietoja varten, taikka näiden vaihtoehtojen yhdistelmä. Vakiintuneita tietolähteitä, kuten Euroopan tilastojärjestelmää, olisi käytettävä niin paljon kuin mahdollista.
- (14) Jotta voidaan varmistaa elintarvikeketjun materiaalivirtojen yhdenmukainen seuranta elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseen tähtäävien kohdennettujen toimenpiteiden yhteydessä, olisi huolehdittava siitä, että jäsenvaltiot, jotka päättävät määrittää elintarvikejätteen määrän yksityiskohtaisemmin tai ulottaa määrittämisen koskemaan asiaan liittyviä materiaalivirtoja, voivat tehdä niin yhdenmukaisella tavalla.
- (15) Jotta olisi mahdollista todentaa ilmoitetut tiedot, parantaa määritysmenetelmiä ja varmistaa kyseisten menetelmien vertailukelpoisuus, jäsenvaltioiden olisi toimitettava lisätietoja määritysmenetelmistä ja kerättyjen tietojen laadusta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

#### **Elintarvikkeen määrän määrittämisen soveltamisala**

1. Elintarvikejätteen määrä on määritettävä erikseen seuraavien elintarvikeketjun vaiheiden osalta:
  - a) primäärituotanto;
  - b) jalostus- ja valmistusteollisuus;
  - c) vähittäismyynti ja muu elintarvikkeiden jakelutoiminta;
  - d) ravintolat ja ravitsemistoiminta;
  - e) kotitaloudet.

<sup>(6)</sup> Komission asetus (EU) N:o 68/2013, annettu 16 päivänä tammikuuta 2013, rehuaineluettelosta (EUVL L 29, 30.1.2013, s. 1).



2. Elintarvikejäte on osoitettava kuhunkin 1 kohdassa tarkoitettuun elintarvikeketjun vaiheeseen liitteen I mukaisesti.
3. Määrän määrittäminen koskee elintarvikejätettä, joka luokitellaan liitteessä II tarkoitettujen jättekoodien perusteella tai sellaisen jonkin muun jättekoodin perusteella, jota sovelletaan elintarvikejätettä sisältävään jätteeseen.
4. Elintarvikejätteen määrän määrittäminen ei koske seuraavia tuotteita:
  - a) direktiivin 2008/98/EY 2 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettut maataloudesta peräisin olevat ainekset;
  - b) direktiivin 2008/98/EY 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut eläimistä saatavat sivutuotteet;
  - c) elintarvikejäämät, jotka kerätään sellaisen pakkausjätteen mukana, joka luokitellaan jättekoodiin "15 01 – pakkaukset (mukaan luettuna yhdyskunnista erikseen kerätty pakkausjäte)" päätöksessä 2000/532/EY vahvistetussa eurooppalaisessa jäteluettelossa;
  - d) elintarvikejäämät, jotka kerätään sellaisen jätteen mukana, joka luokitellaan jättekoodiin "20 03 03 – katujen puhdistuksessa syntyvät jätteet" päätöksessä 2000/532/EY vahvistetussa eurooppalaisessa jäteluettelossa;
  - e) mahdollisimman pitkälle ainekset, jotka eivät ole peräisin elintarvikkeista mutta jotka sekoittuvat elintarvikejätteeseen keräyksen yhteydessä.
5. Sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 artiklassa tarkoitettua vapaaehtoisen määrittämisen soveltamista, elintarvikejätteen määrän määrittäminen ei koske seuraavia tuotteita:
  - a) elintarvikejäte, joka poistuu jätevetenä tai sen mukana;
  - b) direktiivin 2008/98/EY 2 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettut aineet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi rehuaineina.

## 2 artikla

### Menetelmä elintarvikejätteen määrän määrittämiseksi

1. Jäsenvaltioiden on määritettävä vuosittain elintarvikejätteen määrä, joka syntyy kokonaisen kalenterivuoden aikana.
2. Jäsenvaltioiden on määritettävä elintarvikejätteen määrä tietyn elintarvikeketjun vaiheen osalta liitteessä III esitetyllä menetelmällä vähintään neljän vuoden välein.
3. Jos liitteessä III esitettyä menetelmää ei käytetä, jäsenvaltioiden on määritettävä elintarvikkeen määrä tietyn elintarvikeketjun vaiheen osalta liitteessä IV esitetyllä menetelmällä.
4. Direktiivin 2008/98/EY 37 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettua ensimmäistä raportointikautta varten jäsenvaltioiden on määritettävä elintarvikejätteen määrä kaikkien elintarvikeketjun vaiheiden osalta liitteessä III vahvistetulla menetelmällä. Kyseistä kautta varten jäsenvaltiot voivat käyttää tietoja, jotka on jo kerätty voimassa olevien järjestelyjen puitteissa vuoden 2017 tai myöhemmän ajankohdan osalta.
5. Elintarvikejätteen määrä on määritettävä metrisinä tonneina tuoremassaa.

## 3 artikla

### Vapaaehtoinen määrittäminen

Jäsenvaltiot voivat kerätä ja toimittaa komissiolle lisätietoja elintarvikejätteen määrästä, kuten myös tietoja elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemisestä. Tällaisia tietoja voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- a) sellaisen elintarvikejätteen määrä, jonka katsotaan koostuvan elintarvikkeen osista, jotka on tarkoitettu ihmisen nautittaviksi;
- b) sellaisen elintarvikejätteen määrä, joka poistuu jätevetenä tai sen mukana;
- c) direktiivin 2008/98/EY 9 artiklan 1 kohdan h alakohdassa tarkoitettujen ihmisten ravinnoksi uudelleenjaettujen elintarvikkeiden määrä;
- d) sellaisten elintarvikkeiden määrä, joita ei enää ole tarkoitettu ihmisravinnoksi ja jotka rehualan toimija, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EY) N:o 178/2002 3 artiklan 6 kohdassa, saattaa markkinoille rehuksi muuntamisen tarkoituksessa;
- e) entiset elintarvikkeet, sellaisina kuin ne on määritelty asetuksen (EU) N:o 68/2013 A osan 3 kohdassa.

*4 artikla***Laatua koskevat vähimmäisvaatimukset**

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että elintarvikejätteen määrä määritetään luotettavasti ja tarkasti. Jäsenvaltioiden on erityisesti varmistettava, että
  - a) liitteessä III esitetyllä menetelmällä toteutettu määrittäminen perustuu edustavaan otokseen perusjoukosta, johon tuloksia sovelletaan, ja kuvastaa riittävällä tavalla vaihtelua tiedoissa, jotka koskevat määritettäviä elintarvikejättemääriä;
  - b) liitteessä IV esitetyllä menetelmällä toteutettu määrittäminen perustuu parhaisiin saatavilla oleviin tietoihin.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tietoja menetelmistä, joilla elintarvikejätteen määrä määritetään kussakin elintarvikeketjun vaiheessa, ja kaikista merkittävistä muutoksista, jotka käytettäviin menetelmiin on tehty verrattuna aiemman määrittämisen yhteydessä käytettyihin menetelmiin.

*5 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 3 päivänä toukokuuta 2019.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

## Elintarvikejätteen osoittaminen elintarvikeketjun eri vaiheisiin

Elintarvikeketjun vaiheet	Vastaava nimike jätetilastossa <sup>(1)</sup> , mukaan lukien elintarvikeketjun vaihe	Toiminto, josta syntyy jätettä		
		Vastaava NACE Rev. 2 -koodi	Kuvaus	
Primäärituotanto	Nimikkeen nro 1 osa	A jakso		
			Kaksinumerotaso 01	<i>Kasvinviljely ja kotieläintalous, riistatalous ja niihin liittyvät palvelut</i>
			Kaksinumerotaso 03	<i>Kalastus ja vesiviljely</i>
Jalostus ja valmistus	Nimikkeen nro 3 osa	C jakso		
			Kaksinumerotaso 10	<i>Elintarvikkeiden valmistus</i>
			Kaksinumerotaso 11	<i>Juomien valmistus</i>
Vähittäismyynti ja muu elintarvikkeiden jakelutoiminta	Nimikkeen nro 17 osa	G jakso		
			Kaksinumerotaso 46	<i>Tukkukauppa (pl. moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien kauppa)</i>
			Kaksinumerotaso 47	<i>Vähittäiskauppa (pl. moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien kauppa)</i>
Ravintolat ja ravitsemistoiminta	Nimikkeen nro 17 osa	I jakso		
			Kaksinumerotaso 55	<i>Majoitus</i>
			Kaksinumerotaso 56	<i>Ravitsemistoiminta</i>
		N, O, P, Q, R ja S jakso		
			Kaksinumerotasot, jotka kattavat toiminnan, jossa tarjotaan ateriapalveluja (esimerkiksi henkilöstöravintolat, terveydenhuolto, koulutus ja matkailuala).	
Kotitaloudet	Nimike nro 19	Jätetilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 2150/2002 liitteessä I olevan 8 jakson 1.2 kohdassa tarkoitetut kotitaloudet	Kotitalouksien tuottamat jätteet	

(1) Asetuksen (EY) N:o 2150/2002 8 jakson 1 kohta.

## LIITE II

**Euroopan jäteluettelon jättekoodit jätetyypeille, jotka sisältävät yleensä elintarvikejätettä**

## Primäärituotanto

02 01 02	Eläinkudosjätteet
02 01 03	Kasvikudosjätteet

## Jalostus ja valmistus

02 02	lihan, kalan ja muiden eläinperäisten elintarvikkeiden valmistuksessa ja jalostuksessa syntyvät jätteet
02 03	hedelmien, vihannesten, viljojen, ruokaöljyjen, kaakaon, kahvin, teen ja tupakan valmistuksessa ja jalostuksessa, säilykkeiden valmistuksessa, hiivan ja hiivauutteen valmistuksessa sekä melassin valmistuksessa ja käymisessä syntyvät jätteet
02 04	sokerin jalostuksessa syntyvät jätteet
02 05	maidonjalostusteollisuudessa syntyvät jätteet
02 06	leipomo-, konditoria- ja makeisteollisuudessa syntyvät jätteet
02 07	jätteet, jotka syntyvät alkoholijuomien ja alkoholittomien juomien valmistuksessa (lukuun ottamatta kahvin, teen ja kaakaon valmistusta)

## Vähittäismyynti ja muu elintarvikkeiden jakelutoiminta

20 01 08	biohajoavat keittiö- ja ruokalajätteet
20 01 25	ruokaöljyt ja ravintorasvat
20 03 01	sekalaiset yhdyskuntajätteet
20 03 02	torikaupassa syntyvät jätteet
16 03 06	muut kuin nimikkeessä 16 03 05 mainitut orgaaniset jätteet

## Ravintolat ja ravitsemistoiminta

20 01 08	biohajoavat keittiö- ja ruokalajätteet
20 01 25	ruokaöljyt ja ravintorasvat
20 03 01	sekalaiset yhdyskuntajätteet

## Kotitaloudet

20 01 08	biohajoavat keittiö- ja ruokalajätteet
20 01 25	ruokaöljyt ja ravintorasvat
20 03 01	sekalaiset yhdyskuntajätteet

## Menetelmä elintarvikejätteen määrän yksityiskohtaista määrittämistä varten

Elintarvikejätteen määrä tietyssä elintarvikeketjun vaiheessa vahvistetaan määrittämällä sen elintarvikejätteen määrä, joka on peräisin otoksesta elintarvikealan toimijoita tai kotitalouksia, jollakin jäljempänä mainituista menetelmistä tai niiden yhdistelmällä taikka jollakin muulla menetelmällä, joka on yhtä merkityksellinen, edustava ja luotettava.

Elintarvikeketjun vaihe	Määrittämismenetelmät				
Primäärituotanto	— Suora mittaus	— Massatase		— Kyselylomakkeet ja haastattelut	
Jalostus ja valmistus				— Kertoimet ja tuotantotilastot	
Vähittäismyynti ja muu elintarvikkeiden jakelutoiminta			— Jätteen koostumustutkimus	— Laskenta/skannaus	
Ravintolat ja ravitsemistoiminta					
Kotitaloudet					

## Menetelmien kuvaus

### Menetelmät, jotka perustuvat elintarvikejätteen suoraan saatavuuteen / suoraan määrän määrittämiseen

Kun elintarvikejäte on suoraan (fyysisesti) saatavilla, elintarvikejätteen määrä on määritettävä tai arvioitava seuraavilla menetelmillä:

— **Suora määrittäminen (punnitus tai tilavuuden arviointi)**

Mittauslaitteen käyttö tarkoituksena määrittää elintarvikejätteen näytteiden tai kokonaisuutteen jakeiden massa suoraan tai tilavuuden perusteella. Tämä kattaa erilliskerätyn elintarvikejätteen määrän määrittämisen.

— **Skannaus/laskenta**

Elintarvikejätteen sisältämien komponenttien lukumäärän arviointi ja massan määrittäminen saadun tuloksen perusteella.

— **Jätteen koostumustutkimus**

Elintarvikejätteen ja muiden jakeiden fyysinen erottaminen toisistaan, jotta voidaan määrittää lajiteltujen jakeiden massa.

— **Tietojen kirjaaminen**

Yksittäinen henkilö tai henkilöryhmä pitää säännöllisesti kirjaa (luetteloa tai lokia) elintarvikejätetiedoista.

### Muut menetelmät

Kun elintarvikejäte ei ole suoraan (fyysisesti) saatavilla tai kun sen määrää ei ole mahdollista määrittää suoraan, on käytettävä seuraavia menetelmiä:

— **Massatase**

Elintarvikejätteen määrän laskeminen seuraavien perusteella: niiden elintarvikkeiden massa, jotka ovat panoksia ja tuotoksia mitattavassa järjestelmässä, sekä elintarvikkeiden jalostus ja kulutus kyseisessä järjestelmässä.

— **Kertoimet**

Sellaisten jo aiemmin vahvistettujen elintarvikejättekertoimien tai prosentiosuuksien käyttö, jotka ovat edustavia jonkin elintarviketeollisuuden alasektorin tai yksittäisen elintarvikealan toimijan osalta. Nämä kertoimet tai prosenttiosuudet vahvistetaan näytteenoton tai elintarvikealan toimijoiden toimittamien tietojen avulla taikka muulla tavoin.

—

## LIITE IV

**Menetelmä elintarvikejätteen määrän määrittämiseksi tapauksessa, jossa ei käytetä liitteessä III esitetyn menetelmän mukaista yksityiskohtaista määrittämistä**

Jos 2 artiklassa tarkoitettua yksityiskohtaista määrittämistä ei käytetä, tietyssä elintarvikeketjun vaiheessa syntyneen elintarvikejätteen määrä on määritettävä jollakin seuraavista menetelmistä tai niiden yhdistelmällä:

- a) Elintarvikejätteen määrän laskeminen käyttäen perustana uusimpia saatavilla olevia tietoja elintarvikejätteen osuudesta tietyssä elintarvikeketjun vaiheessa (vahvistettu liitteen III mukaisesti) ja kyseisessä vaiheessa syntynyttä kokonaisjättemäärää. Tiettyssä elintarvikeketjun vaiheessa syntynyt kokonaisjättemäärä vahvistetaan niiden tietojen perusteella, jotka ilmoitetaan asetuksen (EY) N:o 2150/2002 vaatimusten mukaisesti kunkin liitteessä I tarkoitetun elintarvikeketjun vaiheen osalta. Jos tällaisia tietoja ei ole saatavilla jonkin vuoden osalta, käytetään edellisvuoden tietoja.
- b) Elintarvikejätteen määrän laskeminen niiden sosioekonomisten tietojen perusteella, jotka ovat merkityksellisiä asiaa koskevien elintarvikeketjun vaiheiden osalta. Elintarvikejätteen määrään laskennan on perustuttava uusimpiin tietoihin tietyssä elintarvikeketjun vaiheessa syntyneen elintarvikejätteen määrästä sekä nousuun tai laskuun ajanjaksona, joka alkaa kyseisten tietojen tuoreimmasta mittausvuodesta ja päättyy nykyiseen raportointijaksoon, yhdessä tai useammassa seuraavien sosioekonomisten indikaattoreiden tasossa:

Elintarvikeketjun vaihe	Indikaattori
Primäärituotanto	— Elintarvikkeiden tuotanto maatalouden, kalastuksen ja metsästyksen alalla
Jalostus ja valmistus	— Jalostettujen elintarvikkeiden tuotanto – PRODCOM-tietojen <sup>(1)</sup> perusteella.
Vähittäismyynti ja muu elintarvikkeiden jakelutoiminta	— Elintarvikkeiden liikevaihto — Väestö
Ravintolat ja ravitsemistoiminta	— Liikevaihto — Työllisyys (kokoaikaiseksi muutettuna)
Kotitaloudet	— Väestö — Kotitalouksien käytettävissä olevat tulot <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 912/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, teollista tuotantoa koskevan yhteisön tietojen kehuun aikaansaamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3924/91 täytäntöönpanosta (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 71).

<sup>(2)</sup> Eurostatin tietojen mukaan.

Jäsenvaltiot saavat käyttää muita indikaattoreita, jos nämä korreloivat paremmin elintarvikejätteen syntymisen kanssa tietyssä elintarvikeketjun vaiheessa.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1598,****annettu 26 päivänä syyskuuta 2019,****kiireellisistä toimenpiteistä haitallisen organismin *Spodoptera frugiperda* (Smith) unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/638 muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla C(2019) 6818)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan kolmannen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2018/638<sup>(2)</sup> säädetään kiireellisistä toimenpiteistä, joilla estetään direktiivin 2000/29/EY liitteessä I olevan A osan I jakson a kohdan 22 alakohdassa mainitun haitallisen organismin *Spodoptera frugiperda* (Smith), jäljempänä 'asianomainen organismi', kulkeutuminen unioniin ja leviäminen siellä haitallisena organismina, jota ei tiedetä esiintyvän unionissa.
- (2) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/638 hyväksymisen jälkeen asianomainen organismi on kulkeutunut Aasiaan, jossa se edelleen leviää. Kun otetaan huomioon sen nopea leviäminen, täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2018/638 täsmennettyä maantieteellistä soveltamisalaa olisi laajennettava siten, että se kattaa kaikki kolmannet maat, koska kyseisen organismin leviämisestä maailmanlaajuisesti ei ole varmuutta.
- (3) Asianomaisen organismin nopean leviämisen vuoksi kiireellisten toimenpiteiden voimassaoloa olisi jatkettava 30 päivään kesäkuuta 2021, jotta sitä voidaan tarkastella uudelleen ennen kyseistä ajankohtaa.
- (4) Tätä päätöstä olisi sovellettava 1 päivästä lokakuuta 2019, jotta asianomaiset vastuussa olevat viralliset elimet, ammattimaiset toimijat ja kolmannet maat voisivat mukautua kyseisiin vaatimuksiin.
- (5) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2018/638 olisi muutettava.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/638 seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan b alakohta seuraavasti:

"b "asianomaisilla kasveilla" lajien *Capsicum* L., *Momordica* L., *Solanum aethiopicum* L., *Solanum macrocarpon* L. ja *Solanum melongena* L. hedelmiä ja kasveja, muita kuin lajin *Zea mays* L. elävää siitepölyä, kasvisolukkoviljelmää, siemeniä ja jyviä, jotka ovat peräisin muista kolmansista maista kuin Sveitsistä;"

<sup>(1)</sup> EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/638, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2018, kiireellisistä toimenpiteistä haitallisen organismin *Spodoptera frugiperda* (Smith) unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi (EUVL L 105, 25.4.2018, s. 31).



2) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

”Tätä päätöstä sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2021.”

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2019.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2019.

*Komission puolesta*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Komission jäsen*

---

# KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

**EU:N JA UKRAINAN ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2019,**

**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2019,**

**Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen liitteen XXVII muuttamisesta [2019/1599]**

EU:N JA UKRAINAN ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen ja erityisesti sen 463 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen assosiaatiosopimus <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 21 päivänä maaliskuuta ja 27 päivänä kesäkuuta 2014, ja se tuli voimaan 1 päivänä syyskuuta 2017.
- (2) Sopimuksen johdanto-osassa todetaan, että osapuolet haluavat viedä uudistus- ja lähentymisprosessia eteenpäin Ukrainassa ja edistää siten asteittaista taloudellista yhdentymistä ja syventää poliittista assosiaatiota sekä saavuttaa taloudellisen yhdentymisen laaja-alaisella sääntelyn lähentämisellä. Johdanto-osassa viitataan myös osapuolten sitoumukseen tehostaa energiaturvallisuutta muun muassa lisäämällä markkinoiden yhdentymistä ja lähentämällä sääntelyä suhteessa EU:n säännösten keskeisiin osiin.
- (3) Lisäksi 24 päivänä marraskuuta 2016 hyväksytyssä yhteisymmärryspöytäkirjassa Euroopan unionin ja Euratomin sekä Ukrainan välisestä strategisesta energiakumppanuudesta todetaan, että energia-alan tehostetun yhteistyön ja energia-alan uudistuksen tavoitteena on unionin ja Ukrainan energiaindustrioiden täydellinen yhdentyminen.
- (4) Sopimuksen 1 artiklassa viitataan tavoitteeseen tukea Ukrainan pyrkimyksiä saattaa päätökseen siirtyminen toimivaan markkinatalouteen muun muassa lähentämällä asteittain sen lainsäädäntöä unionin lainsäädäntöön.
- (5) Sopimuksen 273 artiklan mukaan osapuolet mukauttavat sopimuksen liitteessä XXVII tarkoitettua lainsäädäntöään varmistaakseen, että kaikki sähkön ja kaasun kuljetusta koskevat edellytykset ovat objektiivisia, kohtuullisia, avoimia ja syrjimättömiä.
- (6) Lisäksi sopimuksen 337 artiklassa määrätään, että osapuolet jatkavat ja tiivistävät energia-alan yhteistyötään, jotta voidaan edetä kohti markkinoiden yhdentymistä, muun muassa lähentämällä asteittain energia-alan lainsäädäntöä.
- (7) Sopimuksen 341 artiklassa määrätään, että asteittainen lähentäminen energia-alalla etenee sopimuksen liitteessä XXVII vahvistetun aikataulun mukaisesti.
- (8) Sopimuksen 474 artiklassa muistutetaan Ukrainan yleisestä sitoutumisesta lähentää asteittain lainsäädäntöään unionin lainsäädäntöön myös energia-alalla.
- (9) EU:n energia-alaa koskeva säännöstö on kehittynyt huomattavasti sen jälkeen, kun neuvottelut sopimuksesta saatiin päätökseen; lisäksi sopimuksen täytäntöönpanosta ja energiayhteisön perustamissopimuksen jäsenyydestä aiheutuvat Ukrainan velvoitteet ovat muuttuneet. Tämä kehitys on otettava huomioon sopimuksen liitteessä XXVII, jota olisi sen vuoksi päivitettävä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 161, 29.5.2014, s. 3.

- (10) Sopimuksen 475 artiklassa määritellään yleisellä tasolla Ukrainan lainsäädännön lähentämisessä unionin lainsäädäntöön tapahtuvan edistymisen seuranta, mukaan lukien täytäntöönpanoon ja sen valvontaan liittyvät näkökohdat. Siinä määrätään, että raportoinnin ja arvioinnin yhteydessä otetaan huomioon sopimuksessa tai sopimuksen mukaisesti perustettujen elinten päätöksissä määritetyt erityiset yksityiskohtaiset säännöt.
- (11) Jotta voidaan varmistaa Ukrainan uudistusten tehokkaampi täytäntöönpano, on tarpeen tehostaa energia-alan uudistuksen seurantamekanismia niin, että uudistukset ovat peruuttamattomia ja edistävät siten kestäväällä tavalla energia-alan nykyaikaistamista.
- (12) Sopimuksen 463 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaan assosiaationeuvosto käyttää päätösvaltaa sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Se voi erityisesti päivittää tai muuttaa sopimuksen liitteitä, ottaen huomioon unionin oikeuden ja osapuolten tarpeelliseksi katsomissa kansainvälisissä sopimuksissa vahvistettujen sovellettavien standardien kehityksen.
- (13) Assosiaationeuvoston on sen vuoksi määrä muuttaa sopimuksen liitettä XXVII, jotta voidaan antaa yksityiskohtaisempia sääntöjä Ukrainan lainsäädännön lähentämistä unionin energia-alan lainsäädäntöön koskevaa seurantaa varten. Tätä varten sopimuksen liitteeseen XXVII olisi sisällytettävä asianmukaiset säännökset, jotka tehostavat seurantaprosessia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan sopimuksen liite XXVII tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja Ukrainan virallisessa lehdessä.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2019.

*Assosiaationeuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

V. GROYSMAN

## LIITE

## ”1 LUVUN LIITE XXVII

## ENERGIA-ALAN YHTEISTYÖ, YDINENERGIAAN LIITTYVÄT KYSYMYKSET MUKAAN LUKIEN

## LIITE XXVII-A

## ENERGIA-ALAN LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISEN SEURANTA

Jotta voidaan tehostaa Ukrainan kansallisen lainsäädännön lähentämistä EU:n energia-alan säännöstöön koskevaa seuranta ja saavuttaa Ukrainan energia-alan kestävä nykyaikaistaminen, osapuolet soveltavat seuraavia lisätoimenpiteitä sopimuksen 475 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Nämä toimenpiteet eivät vaikuta kummankaan osapuolen oikeuksiin ja velvollisuuksiin, jotka aiheutuvat energiayhteisön perustamissopimuksen jäsenyydestä.

EU:n säännösten tehokas täytäntöönpano

1. Euroopan komissio ilmoittaa viipymättä Ukrainalle kaikista Euroopan komission ehdotuksista, jotka koskevat tässä liitteessä luetellun unionin säännösten hyväksymistä tai muuttamista, sekä kaikista tässä liitteessä lueteltua EU:n säännöstä muuttavista EU:n säädöksistä.
2. Ukraina varmistaa lähennettyjen kansallisten säädösten tehokkaan täytäntöönpanon ja toteuttaa kaikki tarvittavat toimet ottaakseen huomioon kansallisessa lainsäädännössään energia-alalla liitteessä XXVII-B luetellut unionin lainsäädännön muutokset. Erityisesti
  - a) EU:n asetusta tai päätöstä vastaavat säädökset otetaan osaksi Ukrainan sisäistä oikeusjärjestystä;
  - b) EU:n direktiiviä vastaavissa säädöksissä annetaan Ukrainan viranomaisille mahdollisuus valita täytäntöönpanomuoto ja -tapa;
  - c) sähkö- tai kaasualan verkkosääntöä koskevaa Euroopan komission asetusta vastaavat säädökset otetaan osaksi Ukrainan sisäistä oikeusjärjestystä ilman muutoksia asetuksen rakenteeseen ja tekstiin kääntämistä lukuun ottamatta, ellei Euroopan komissio katso tällaisia muutoksia tarpeellisiksi.
3. Ukraina pidättäytyy kaikista toimista, jotka heikentäisivät sen kansallisen lainsäädännön lähentämiselle liitteessä XXVII-B lueteltuun EU:n energia-alan säännöstöön asetettua tavoitetta tai lähentämisen tulosta.
4. Ukraina kumoaa sellaiset kansallisen lainsäädäntönsä säännökset tai lopettaa kansalliset käytännöt, jotka ovat ristiriidassa unionin lainsäädännön tai liitteessä XXVII-B lueteltuun unionin energia-alan lainsäädäntöön lähennetyn kansallisen lainsäädännön kanssa.

Kuuleminen

5. Ukrainan on kuultava Euroopan komissiota liitteessä XXVII-B lueteltuihin EU:n säädöksiin lähentymistä koskevien lainsäädäntöehdotusten yhteensopivuudesta EU:n säännösten kanssa ennen kuin se saattaa ne voimaan. Kuulemisvelvoite sisältää jo lähennettyyn kansalliseen säädökseen tehtävät muutosehdotukset ehdotuksen oikeudellisesta muodosta riippumatta.
6. Ukrainan hallitus voi kuulla Euroopan komissiota energia-alan lainsäädännön täytäntöönpanoa koskevien sellaisten säädösehdotusten yhteensopivuudesta EU:n säännösten kanssa, jotka on lähennetty tai on määrä lähentää liitteessä XXVII-B lueteltuun EU:n säännöstöön. Jos Ukrainan hallitus päättää kuulla Euroopan komissiota tällaisesta säädöksestä, sovelletaan 7 kohtaa.
7. Ukraina pidättäytyy saattamasta voimaan säädöksiä, joista on järjestetty 5 ja 6 kohdassa tarkoitettu kuuleminen, ennen kuin Euroopan komissio on arvioinut ehdotetun säädöksen yhteensopivuuden asiaa koskevan EU:n säännösten kanssa sekä kun Euroopan komissio on todennut, että ehdotettu säädös on ristiriidassa mainitun EU:n säännösten kanssa.
8. Euroopan komission suorittama yhteensopivuuden arviointi voi sisältää suosituksia, jotka koskevat ehdotettua säädöstä tai sen osia, jotka Euroopan komissio katsoo yhteensopimattomiksi EU:n säännösten kanssa. Arviointia varten Euroopan komissio voi kuulla energiayhteisön sihteeristöä tai järjestää asianmukaisiksi katsomiaan asiantuntijakäyntejä. Yhteensopivuuden arviointi on tehtävä kolmen kuukauden kuluessa ehdotetun säädöksen englanninkielisen version vastaanottopäivästä tai pidemmän ajanjakson kuluessa, jos Euroopan komissio ja Ukraina ovat niin sopineet. Jos Euroopan komissio ei vastaa kyseisen ajanjakson kuluessa, Ukraina voi panna ehdotetun säädöksen täytäntöön. Jos vastausta ei saada kyseisessä määräajassa, se ei merkitse sitä, että Euroopan komissio pitää ehdotettua säädöstä yhteensopivana EU:n säännösten kanssa.

9. Ukraina toimittaa Euroopan komissiolle lopullisen version kaikista säädöksistä niillä aloilla, jotka lähennetään liitteessä XXVII-B lueteltuun EU:n säännöstöön, tai joilla muutetaan lähennettyä kansallista lainsäädäntöä kyseisillä aloilla.
10. Ukrainan hallitus voi saattaa tämän sopimuksen piiriin kuuluvan energia-alaa koskevan muun säädöksen tai ehdotuksen Euroopan komission tietoon pyytäkseen ei-sitovaa lausuntoa kyseisen säädöksen yhteensopivuudesta liitteessä XXVII-B luetellun EU:n säännöston kanssa.
11. Osapuolet vaihtavat tässä liitteessä tarkoitettuja tietoja assosiaatiokomitean sihteerien välityksellä.

Raportointi assosiaationeuvostolle

12. Euroopan komissio ilmoittaa assosiaationeuvostolle ennen sen vuosikokousta kaikista Ukrainan pyytämistä ja tämän liitteen mukaisesti Ukrainalle annetuista lausunnoista, jotka koskevat sitä, ovatko Ukrainan kansalliset säädökset EU:n säännöston mukaisia.
13. Ukraina raportoi kirjallisesti assosiaationeuvostolle kolme kuukautta ennen vuosikokoustaan liitteessä XXVII-B lueteltuun EU:n säännöstöön perustuvan energia-alan uudistuksen toteuttamisessa saavutetusta edistyksestä. Tässä raportissa on käsiteltävä yksityiskohtaisesti tapaa, jolla Ukraina on ottanut Euroopan komission antamat lausunnot ja suositukset huomioon hyväksymissään säädöksissä, sekä annettava tietoja hyväksytyyn lainsäädännön tosiasiallisesta soveltamisesta.
14. Valvontatoimien tulokset on toimitettava kaikkien tämän sopimuksen mukaisesti perustettujen asiaankuuluvien elinten käsiteltäviksi, myös sopimuksen 475 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja suosituksia varten.

---

LIITE XXVII-B

**UKRAINAN LÄHENTÄMISVELVOITTEET ENERGIA-ALALLA**

Ukraina sitoutuu vahvistetun aikataulun mukaisesti lähentämään asteittain lainsäädäntöään seuraavaan EU:n lainsäädäntöön:

1. EU:n säännöstö, jonka Ukraina on sitoutunut panemaan täytäntöön energiayhteisön perustamissopimuksen puitteissa. Tähän liitteeseen sovelletaan siinä sovittuja määräaikoja.

Sähkö

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/72/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 714/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, verkkoon pääsyä koskevista edellytyksistä rajat ylittävässä sähkön kaupassa ja asetuksen (EY) N:o 1228/2003 kumoamisesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1227/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, energian tukkumarkkinoiden eheydestä ja tarkasteltavuudesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/89/EY, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, sähkön toimitusvarmuuden ja infrastruktuuri-investointien turvaamiseksi toteutettavista toimenpiteistä

Komission asetus (EU) N:o 838/2010, annettu 23 päivänä syyskuuta 2010, siirtoverkonhaltijoiden välistä korvausmekanismia ja siirtomaksujen määrittämiseen liittyviä yhteisiä sääntelyperiaatteita koskevista suuntaviivoista

Komission asetus (EU) N:o 543/2013, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2013, tietojen antamisesta ja julkaisemisesta sähkömarkkinoilla ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 714/2009 liitteen I muuttamisesta

Komission asetus (EU) 2016/1388, annettu 17 päivänä elokuuta 2016, kulutuksen verkkoon liittämistä koskevasta verkkosäännöstä

Komission asetus (EU) 2016/631, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2016, tuottajien verkkoliitäntävaatimuksia koskevasta verkkosäännöstä

Komission asetus (EU) 2016/1447, annettu 26 päivänä elokuuta 2016, suurjännitteisten tasasähköjärjestelmien ja tasasähköön liitettyjen suuntaajakytkettyjen voimalaitosten verkkoliitäntävaatimuksia koskevasta verkkosäännöstä

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1952, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, maakaasun ja sähkön hintoja koskevasta Euroopan tilastoista sekä direktiivin 2008/92/EY kumoamisesta

#### Kaasu

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/73/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, maakaasun sisämarkkinoita koskevasta yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/55/EY kumoamisesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 715/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevasta edellytyksistä ja asetuksen (EY) N:o 1775/2005 kumoamisesta

Neuvoston direktiivi 2004/67/EY, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2004, maakaasun toimitusvarmuuden takaavista toimenpiteistä

Komission asetus (EU) 2015/703, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2015, yhteentoimivuuteen ja tiedonvaihtoon liittyviä sääntöjä koskevan verkkosäännön vahvistamisesta

Komission asetus (EU) 2017/459, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2017, kaasunsiirtojärjestelmien kapasiteetinjakomekanismien verkkosäännön vahvistamisesta ja asetuksen (EU) N:o 984/2013 kumoamisesta

Komission asetus (EU) 2017/460, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2017, kaasun yhdenmukaistettuja siirtotariffirakenteita koskevasta verkkosäännöstä

#### Uusiutuvat energialähteet

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/28/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian käytön edistämisestä sekä direktiivien 2001/77/EY ja 2003/30/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta

#### Öljy

Neuvoston direktiivi 2009/119/EY, annettu 14 päivänä syyskuuta 2009, jäsenvaltioiden velvollisuudesta ylläpitää raakaöljy- ja/tai öljytuotevarastojen vähimmäistasoa

#### Energiainfrastruktuuri

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 347/2013, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2013, Euroopan laajuisten energiainfrastruktuurien suuntaviivoista ja päätöksen N:o 1364/2006/EY kumoamisesta sekä asetusten (EY) N:o 713/2009, (EY) N:o 714/2009 ja (EY) N:o 715/2009 muuttamisesta

#### Energiatehokkuus

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/31/EU, annettu 19 päivänä toukokuuta 2010, rakennusten energiatehokkuudesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1369, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, energiamerkintää koskevien puitteiden vahvistamisesta ja direktiivin 2010/30/EU kumoamisesta

#### Täytäntöönpanoasetukset:

- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 518/2014, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014, komission delegoitujen asetusten (EU) N:o 1059/2010, (EU) N:o 1060/2010, (EU) N:o 1061/2010, (EU) N:o 1062/2010, (EU) N:o 626/2011, (EU) N:o 392/2012, (EU) N:o 874/2012, (EU) N:o 665/2013, (EU) N:o 811/2013 ja (EU) N:o 812/2013 muuttamisesta energiaan liittyvien tuotteiden merkintöjen internetissä esittämisen osalta;

- Komission delegoitu asetus (EU) 2017/254, annettu 30 päivänä marraskuuta 2016, komission delegoitujen asetusten (EU) N:o 1059/2010, (EU) N:o 1060/2010, (EU) N:o 1061/2010, (EU) N:o 1062/2010, (EU) N:o 626/2011, (EU) N:o 392/2012, (EU) N:o 874/2012, (EU) N:o 665/2013, (EU) N:o 811/2013, (EU) N:o 812/2013, (EU) N:o 65/2014, (EU) N:o 1254/2014, (EU) 2015/1094, (EU) 2015/1186 ja (EU) 2015/1187 muuttamisesta tarkastusmenettelyissä sallittujen poikkeamien käytön osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1060/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 65/2014, annettu 1 päivänä lokakuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien uunien ja liesituulettimien energiamerkintöjen osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 626/2011, annettu 4 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä huoneilmastointilaitteiden energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 874/2012, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä sähkölampujen ja valaisimien energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1059/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien astianpesukoneiden energiamerkinnän osalta;
- Komission direktiivi 96/60/EY, annettu 19 päivänä syyskuuta 1996, neuvoston direktiivin 92/75/ETY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien kuivaavien pyykinpesukoneiden energiankulutuksen osoittamisen osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 392/2012, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien kuivausrumpujen energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1061/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien pyykinpesukoneiden energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 665/2013, annettu 3 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä pölynimurien energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 812/2013, annettu 18 päivänä helmikuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä vedenlämmittimien, kuumavesisäiliöiden ja vedenlämmittimestä ja aurinkolämpölaiteesta koostuvien kokoonpanojen energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 811/2013, annettu 18 päivänä helmikuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä tilalämmittimien, yhdistelmälämmittimien, tilalämmittimestä, lämmönsäätölaitteesta ja aurinkolämpölaiteesta koostuvien kokoonpanojen sekä yhdistelmälämmittimestä, lämmönsäätölaitteesta ja aurinkolämpölaiteesta koostuvien kokoonpanojen energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1062/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä televisioiden energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1254/2014, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä asuinrakennuksiin tarkoitettujen ilmanvaihtokoneiden energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1094, annettu 5 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä ammattikäyttöön tarkoitettujen kylmä- ja pakastesäilytyskaappien energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1186, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä paikallisten tilalämmittimien energiamerkinnän osalta;
- Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1187, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kiinteän polttoaineen kattiloiden sekä kiinteän polttoaineen kattilasta, lisälämmittimistä, lämmönsäätölaitteista ja aurinkolämpölaiteista koostuvien kokoonpanojen energiamerkinnän osalta;

2. EU:n säännöstö, joka Ukrainan on pantava täytäntöön energiayhteisön perustamissopimuksen mukaisten velvoitteidensa lisäksi

#### Kaasu

Komission asetus (EU) N:o 312/2014, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2014, kaasunsiirtoverkkojen tasehallintaa koskevan verkkosäännön vahvistamisesta

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön 31 päivään joulukuuta 2019 mennessä.

#### Hiilivetyjen etsintä ja hyödyntäminen

Direktiivi 94/22/EY, annettu 30 päivänä toukokuuta 1994, hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta ottaen huomioon kauppaan liittyviä energia-alan määräyksiä koskevat artiklat (279 ja 280), jotka sisältyvät IV osaston (Kauppa ja kaupan liitännäistoimenpiteet) 11 lukuun (Energian kauppapoliittiset näkökohdat).

#### Energiatehokkuus – rakennusten energiatehokkuus

Komission delegoitu asetus (EU) N:o 244/2012, annettu 16 päivänä tammikuuta 2012, rakennusten energiatehokkuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/31/EU täydentämisestä vahvistamalla vertailumenetelmäkehys rakennusten ja rakennusosien energiatehokkuutta koskevien vähimmäisvaatimusten kustannusoptimaalisten tasojen laskentaa varten

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön 30 päivään kesäkuuta 2019 mennessä.

#### Energiatehokkuus – ekologinen suunnittelu

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/125/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista

Aikataulu: Direktiivin 2009/125/EY säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

#### Täytäntöönpanoasetukset:

- Komission asetus (EU) 2016/2282, annettu 30 päivänä marraskuuta 2016, asetusten (EY) N:o 1275/2008, (EY) N:o 107/2009, (EY) N:o 278/2009, (EY) N:o 640/2009, (EY) N:o 641/2009, (EY) N:o 642/2009, (EY) N:o 643/2009, (EU) N:o 1015/2010, (EU) N:o 1016/2010, (EU) N:o 327/2011, (EU) N:o 206/2012, (EU) N:o 547/2012, (EU) N:o 932/2012, (EU) N:o 617/2013, (EU) N:o 666/2013, (EU) N:o 813/2013, (EU) N:o 814/2013, (EU) N:o 66/2014, (EU) N:o 548/2014, (EU) N:o 1253/2014, (EU) N:o 2015/1095, (EU) 2015/1185, (EU) 2015/1188, (EU) 2015/1189 ja (EU) 2016/2281 muuttamisesta tarkastusmenettelyissä sallittujen poikkeamien käytön osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) 2016/2281, annettu 30 päivänä marraskuuta 2016, energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta ilmalämmitystuotteiden, jäähdytystuotteiden, korkeassa lämpötilassa käytettävien prosessijäähdytyslaitteiden ja puhallinkonvektorien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) 2015/1189, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kiinteän polttoaineen kattiloiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.



- Komission asetus (EU) 2015/1188, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) 2015/1185, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kiinteää polttoainetta käyttävien paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) 2015/1095, annettu 5 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta ammattikäyttöön tarkoitettujen kylmä- ja pakastesäilytyskaappien, pikajäähdytyskaappien, lauhdutinyksiköiden ja prosessijäähdytyslaitteiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

- Komission asetus (EU) N:o 1253/2014, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta ilmanvaihtokoneiden ekologisen suunnittelun vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 548/2014, annettu 21 päivänä toukokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta pienten, keskikokoisten ja suurten muuntajien osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 66/2014, annettu 14 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien uunien, keittotasojen ja liesituulettimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 813/2013, annettu 2 päivänä elokuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta tilalämmittimien ja yhdistelmälämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 814/2013, annettu 2 päivänä elokuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta vedenlämmittimien ja kuumavesisäiliöiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 666/2013, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta polynimurien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 617/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta tietokoneiden ja tietokonepalvelinten ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 932/2012, annettu 3 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien kuivausrumpujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 622/2012, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2012, asetuksen (EY) N:o 641/2009 muuttamisesta erillisten ja tuotteisiin integroitujen akselitiivisteettömien kiertovesipumppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 641/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta erillisten ja tuotteisiin integroitujen akselitiivisteettömien kiertovesipumppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 547/2012, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta vesipumppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 206/2012, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta huoneilmastointilaitteiden ja huonetuuletinten ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 327/2011, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta ottoteholtaan vähintään 125 watin ja enintään 500 kilowatin moottoreilla varustettujen puhaltimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 1016/2010, annettu 10 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien astianpesukoneiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 1015/2010, annettu 10 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien pyykinpesukoneiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) 2015/1428, annettu 25 päivänä elokuuta 2015, ympärisäteilevien kotitalouslamppujen ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia koskevan komission asetuksen (EY) N:o 244/2009 muuttamisesta sekä loistelamppujen, joissa ei ole sisäistä virranrajoitinta, suurpaineipurkauslamppujen sekä virranrajoittimien ja valaisimien, joissa voidaan käyttää tällaisia lamppuja, ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/55/EY kumoamista koskevan komission asetuksen (EY) N:o 245/2009 muuttamisesta sekä suunnattujen lamppujen, loistediodilamppujen ja niihin liittyvien laitteiden ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia koskevan komission asetuksen (EU) N:o 1194/2012 muuttamisesta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 245/2009, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta loistelamppujen, joissa ei ole sisäistä virranrajoitinta, suurpaineipurkauslamppujen sekä virranrajoittimien ja valaisimien, joissa voidaan käyttää tällaisia lamppuja, ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/55/EY kumoamisesta, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

- Komission asetus (EU) N:o 1194/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta suunnattujen lamppujen, loistediodelamppujen ja niihin liittyvien laitteiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 244/2009, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta ympärisäteilevien kotitalouslamppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

- Komission asetus (EY) N:o 859/2009, annettu 18 päivänä syyskuuta 2009, asetuksen (EY) N:o 244/2009 muuttamisesta ympärisäteilevien kotitalouslamppujen ultraviolettisäteilyä koskevien ekologisten suunnitteluvaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 347/2010, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2010, asetuksen (EY) N:o 245/2009 muuttamisesta loistelamppujen, joissa ei ole sisäistä virranrajoitinta, suurpainepurkauslamppujen sekä virranrajoittimien ja valaisimien, joissa voidaan käyttää tällaisia lamppuja, ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 643/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 642/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta televisioiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EU) N:o 4/2014, annettu 6 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta sähkömoottoreiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta annetun asetuksen (EY) N:o 640/2009 muuttamisesta

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 640/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta sähkömoottoreiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta + oikaisu EUVL L 46, 19.2.2011.

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

- Komission asetus (EY) N:o 278/2009, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanosta ulkoisten teholahteiden kuormittamattoman tilan sähkönkulutuksen ja aktiivitiilan keskimääräisen hyötysuhteen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

- Komission asetus (EY) N:o 107/2009, annettu 4 päivänä helmikuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta perusdigisovittimen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

- Komission asetus (EY) N:o 1275/2008, annettu 17 päivänä joulukuuta 2008, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanosta kotitalouksissa ja toimistoissa käytettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lepovirtakulutuksen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Asetuksen säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

- Neuvoston direktiivi 92/42/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, uusien nestemäisiä tai kaasumaisia polttoaineita käyttävien kuumavesikattiloiden hyötysuhdevaatimuksista, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

- Komission asetus (EY) N:o 643/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta, sellaisena kuin se on muutettuna

Aikataulu: Asetuksen säännösten täytäntöönpanoaikataulu vahvistetaan 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä.

#### Ydinvoima

Neuvoston direktiivi 2013/59/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 2013, turvallisuutta koskevien perusnormien vahvistamisesta ionisoivasta säteilystä aiheutuville vaaroille suojelemiseksi ja direktiivien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ja 2003/122/Euratom kumoamisesta

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön neljän vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

Neuvoston direktiivi 2006/117/Euratom, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006, radioaktiivisen jätteen ja käytetyn ydinpolttoaineen siirtojen valvonnasta ja tarkkailusta

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kahden vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

Neuvoston direktiivi 2009/71/Euratom, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2009, ydinlaitosten ydinturvallisuutta koskevan yhteisön kehyksen perustamisesta

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

Neuvoston direktiivi 2014/87/Euratom, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, ydinlaitosten ydinturvallisuutta koskevan yhteisön kehyksen perustamisesta annetun direktiivin 2009/71/Euratom muuttamisesta

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

Neuvoston direktiivi 2011/70/Euratom, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2011, yhteisön kehyksen perustamisesta käytetyn ydinpolttoaineen ja radioaktiivisen jätteen vastuullista ja turvallista huoltoa varten

Aikataulu: Direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.”

**EUROOPAN UNIONIN JA JAPANIN VÄLISELLÄ TALOUSKUMPPANUUSSOPIMUKSELLA  
PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2//2019,**

**annettu 26 päivänä elokuuta 2019,**

**luettelon laatimisesta henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä  
[2019/1600]**

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Tokiossa 17 päivänä heinäkuuta 2018 allekirjoitetun Euroopan unionin ja Japanin välisen talouskumppanuussopimuksen ja erityisesti sen 21.9 artiklan 1 kohdan ja 22.2 artiklan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Luettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä, vahvistetaan liitteessä esitetyn mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Cecilia MALMSTRÖM  
*Kauppolitiikasta vastaava Euroopan komission  
jäsen*

Taro KONO  
*Japanin ulkoministeri*

\_\_\_\_\_

## LIITE

EU-JAPANI-TALOUSKUMPPANUUSSOPIMUKSEN 21.9 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETTU  
VÄLIMIESTEN LUETTELO**Euroopan unionin alaluettelo**

1. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
2. Pieter Jan KUIJPER
3. H  l  ne RUIZ FABRI
4. Giorgio SACERDOTI

**Japanin alaluettelo**

1. Ichiro ARAKI
2. Kozo KAWAI
3. Shotaro OSHIMA
4. Hironobu SAKAI
5. Akio SHIMIZU

**Alaluettelo henkilöistä, jotka eivät ole kummankaan osapuolen kansalaisia ja jotka toimivat paneelin puheenjohtajana**

1. William DAVEY (Yhdysvallat)
  2. Armand DE MESTRAL (Kanada)
  3. Christian H  BERLI (Sveitsi)
  4. Jennifer A. HILLMAN (Yhdysvallat)
  5. Merit JANOW (Yhdysvallat)
  6. David UNTERHALTER (Etel  -Afrikka)
-



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**